

TRAICION

CUENTO
POLICIAL

Aljean Meltsir



ton sobre la naturaleza humana. Seis años representaban un lapso demasiado largo para que un hombre siguiera teniendo miedo. Jackrabbit estaba ahora en el establo, pero Colton no usó su navaja. Faltaban unos minutos hasta el momento preciso, y, además, un hombre tiene el derecho de saber quién le está reclamando la cancelación de una deuda.

—No debías haber abandonado a todos tus antiguos amigos, al hacerte rico —dijo Colton—. Eso demuestra una falta de educación.

No hubo contestación, salvo los inquietos murmullos de las vacas.

—¿Es que la has perdido por completo? Me pregunta cómo. ¿Haciendo viajes mensuales de negocios a las grandes ciudades y regresando luego para convertirte en un granjero modelo?

—Yo... —La voz ronca trató de articular algo y se paró luego.

Arthur Colton sonrió afectuosamente.

—Yo no pido la devolución del dinero. Eso va incluido en la deuda.

—¿Qué deuda? —La voz era ahora menos ronca, como si disminuyese la parálisis provocada por el choque emocional.

—Ya lo lleva todo calculado aquí. —Arthur Colton, levantó la manga de su chaqueta. Su brazo estaba completamente desnudo desde el codo hasta el hermoso anillo que llevaba en el meñique—. Aquí está mi cuenta —añadió, sacando la navaja.

—Yo no... —Te ruego que me dejes terminar —continuó Arthur Colton, con el tono estridente de un maestro de escuela—. Me debes 7.298 dólares, más el 4% de interés sobre esta suma, durante seis años, o sea, unos 1.700 dólares; gastos médicos y de hospital, que importan unos 1.000 dólares; un brazo, cuyo interés no resulta fácil determinar, y una interminable angustia mental. —Su voz cambió de tono—. Creo que tu vida cancelará debidamente la deuda.

De pronto, Jackrabbit comprendió lo que la voz repulida estaba diciendo. Se echó a correr, pero ya era tarde.

Arthur Colton recorrió los 50 pies que lo separaban del cuerpo y lo miró en el suelo. Un instante pensó buscar la cartera de Jackrabbit, muy probablemente una cartera bien llena. Eliminó, enseguida, el pensamiento. La deuda acababa de ser cancelada, y Arthur Colton era una persona honorable.

Antes de entrar en la estación ferroviaria, Arthur Colton se detuvo para arreglarse la corbata y sacarse el lodo de los zapatos. Luego, subió en el tren de las 10.15.

Se juntó con un grupo de hombres de negocios, en el coche club, y los felicitó por el condado donde vivían. Le ofrecieron un trago y le preguntaron el motivo de su viaje.

—Vine para cobrar una mala deuda. Es tremendo comprobar lo deshonrados que son ciertas personas. —Dirigió una sonrisa a sus acompañantes—. Un hombre me había comprado algunas acciones mineras, y rehusó pagarme luego la comisión cuando la mina topó con una rica veta.

Incidentalmente, mostró a sus acompañantes los certificados.

(PASA A LA PAGINA 10)

SEÑOR Arthur Colton había recorrido 2.000 millas, había atravesado los ríos Allegheny, Susquehanna, Illinois, Mississippi y Missouri, así como buen número de estados, para cobrar por un brazo. Hablando estrictos, un brazo granjero, se sonrió, con una sonrisa llena de bondad y cariño. Y, sin embargo, Jackrabbit había tenido éxito al convertirse en granjero. Colton había necesitado seis años para dar con su paradero.

Arthur Colton no trató de ocultar su llegada en la localidad. Después de ver todo lo interesante de la calle principal, recorrió las demás calles. Era demasiado temprano para despachar su asunto, y resultaba placentero vagar por la población. Vio algunas rosas bastante asombrosas. Siempre había tenido afición a las rosas. Por ejemplo, cuando era un atlético mozo, había rehusado robar cierta casa al encontrarse en el jardín un grupo de extraordinarios rosales.

Ahora, él estaba disfrutando

plenamente de su despreocupado paseo. En los últimos años de su vida había aprendido que los seres humanos se interesan únicamente por sus propias personas, y pensaba muy en serio que podría llevar un oso por toda la calle principal del pueblo, sin llamar demasiado la atención de los granjeros, enfrascados en la política, y de las dueñas de casa, ocupadas en planear mentalmente la comida.

Arthur Colton confiaba en que no iban a cogerla. Jackrabbit Durward había asumido un nuevo nombre y una nueva esposa al trasladarse al Oeste. La nueva esposa se había cansado pronto de los encantos de la vida rural, y se había desplazado más al oeste, con un marido menos rico pero más generoso. Por prudencia, Durward había roto con todos sus antiguos amigos, y sólo quedaba ahora un juego de huellas dactilares para identificarlo con el bajo mundo de una gran ciudad del Este. Arthur Colton no pensaba que la gente del lugar consideraría decente controlar las huellas

dactilares de uno de sus más prominentes ciudadanos.

Pero, a pesar de toda su tranquilidad, Arthur Colton se sentía algo nervioso. Se pasó los dedos por su espesa cabellera negra. Nunca antes había muerto a un hombre. Sintió la navaja penetrar en su estómago flaco y duro, y el acero le provocó un escalofrío. En tonces, consideró la situación desde otro punto de vista, y experimentó alivio. El no hacía más que exigir el pago de una remota deuda.

La oscuridad era ya bastante pronunciada, y los techos de las casas estaban ensombrecidos por las tinieblas. Sin embargo, Arthur siguió aguardando. Aún no era el momento. Fue un miércoles 11 de septiembre, a las 8.52 de la tarde, cuando la traición de Jackrabbit alcanzó su punto culminante. Iba a ser un miércoles 11 de septiembre, a las 8.52 de la tarde, cuando Colton iba a exigir la cancelación de la deuda.

Colton levantó la mirada. No había luna, y hasta las estrellas se habían ocultado tras unas nubes. Cautelosamente, empezó a caminar, doblando su cuerpo es-

ta y no habrá resentimiento entre los Estados Unidos y nosotros, porque aquellos nos las hayan negado. La única razón de que la Alianza este en peligro es que los Estados Unidos tienen las armas y nosotros no. Una vez que las tengamos, sólo podemos ser amigos.

—Nunca pensé en tal cosa —dijimos—. Empero, existe entre otras naciones del Mercado Común la idea de que si la Gran Bretaña no ingresa en él, Francia y Alemania dominarán el continente.

—¿Cómo podría Alemania dominarlo, si Francia intenta hacerlo? —Pero supongamos que Alemania Occidental desea en un próximo futuro tener armas atómicas.

—¿Por qué va a desear Alemania Occidental tener tales armas, cuando nosotros podríamos tenerlas para protegerla? ¿Cómo va usted a darle armas atómicas a cada Kon, Nik o Harold?

—Entonces, ¿cuál es su respuesta a las críticas acerca de su actitud hacia la Alianza Occidental? —Cada nación en el Occidente debe hacerse un examen de conciencia y preguntarse, no qué puede hacer De Gaulle por ella, sino qué puede hacer ella por De Gaulle.

Entrevista Imaginaria

por Art BUCHWALD

el que quisiera unirse. Pero no soy yo quien lo decido.

—¿Quién es, entonces?

—De Gaulle.

—Pero usted es De Gaulle, apun-
tamos otra vez.

—Desearía que no lo siga repitiendo. Es verdad que yo soy De Gaulle. Pero De Gaulle es Francia. Y yo no podría hablar en nombre de cuarenta millones de franceses, ¿no es así?

—No, señor, asintieron. —¿Ha hablado usted de esto con De Gaulle?

—Sí, pero se muestra muy obstinado sobre ello. Considera que los británicos no están preparados para ser integrados con Europa. Y también está enojado porque aceptaron los proyectiles Polaris de los

Estados Unidos. El no desea depender de éstos para su defensa.

—Pero no cree el que va a debilitar a la Alianza Occidental viniendo a ser una tercera fuerza?

—¿Quién opina así?

—De Gaulle.

—Yo soy De Gaulle. ¿Con quién cree usted que está hablando?

—No estaba seguro. De todos modos, ¿qué desea usted decir acerca de destruir la Alianza Occidental?

—De Gaulle considera que usted no puede destruir una alianza desarrollando sus propias armas atómicas. En realidad, la fortalece. Suponga que se presente una situación en la cual los Estados Unidos no desearan usar armas atómicas, pero nosotros sí. Bueno, si las tenemos, podemos usarlas por nuestra cuenta

HEMOS TENIDO una entrevista imaginaria con el General De Gaulle. En realidad, intentábamos sonar acerca de una entrevista con el Primer Ministro británico, Harold Macmillan, pero cada vez que cerrábamos los ojos veíamos en su lugar al General De Gaulle. Se mostraba notablemente vivaracho.

—Excúseme por llegar tarde —dijo. —Estaba tomando una lección de alemán.

—Monsieur le Président, le dijimos, los norteamericanos están muy perturbados por su actitud hacia el ingreso de la Gran Bretaña en el Mercado Común Europeo.

—¿Cuál actitud?

—Bueno, hay la idea de que usted no desea que la Gran Bretaña se una al Mercado Común.

—¿De Gaulle dijo eso?

—Usted es De Gaulle.

—Yo sé quién soy, gracias. Todo es una terrible equivocación. No hay nada que me pueda agradar más que ver a Gran Bretaña en una Europa unida. Usted sabe, es muy difícil para un país pequeño como Francia guiar el destino de algo tan complicado como el Mercado Común. Si fuera por mí, abriría este a todo

sona que no ha ido nunca más lejos de Pittsburgh. Dirigió una sonrisita a un grupo de muchachos delante de la farmacia. Estaba un vistazo al Banco, donde las comerciantes estaban depositando los ingresos de la semana. Escuchó la conversación de los granjeros, que charlaban sobre sus cosechas. Todo le interesaba. Al imaginarse a Jackrabbit —el granjero, se sonrió, con una sonrisa llena de bondad y cariño. Y, sin embargo, Jackrabbit había tenido éxito al convertirse en granjero. Colton había necesitado seis años para dar con su paradero.

Arthur Colton no trató de ocultar su llegada en la localidad. Después de ver todo lo interesante de la calle principal, recorrió las demás calles. Era demasiado temprano para despachar su asunto, y resultaba placentero vagar por la población. Vio algunas rosas bastante asombrosas. Siempre había tenido afición a las rosas. Por ejemplo, cuando era un atlético mozo, había rehusado robar cierta casa al encontrarse en el jardín un grupo de extraordinarios rosales.

Ahora, él estaba disfrutando

SEÑOR Arthur Colton había recorrido 2.000 millas, había atravesado los ríos Allegheny, Susquehanna, Illinois, Mississippi y Missouri, así como buen número de estados, para cobrar por un brazo. Hablando estrictos, un brazo granjero, se sonrió, con una sonrisa llena de bondad y cariño. Y, sin embargo, Jackrabbit había tenido éxito al convertirse en granjero. Colton había necesitado seis años para dar con su paradero.

Arthur Colton no trató de ocultar su llegada en la localidad. Después de ver todo lo interesante de la calle principal, recorrió las demás calles. Era demasiado temprano para despachar su asunto, y resultaba placentero vagar por la población. Vio algunas rosas bastante asombrosas. Siempre había tenido afición a las rosas. Por ejemplo, cuando era un atlético mozo, había rehusado robar cierta casa al encontrarse en el jardín un grupo de extraordinarios rosales.

Ahora, él estaba disfrutando

HEMOS TENIDO una entrevista imaginaria con el General De Gaulle. En realidad, intentábamos sonar acerca de una entrevista con el Primer Ministro británico, Harold Macmillan, pero cada vez que cerrábamos los ojos veíamos en su lugar al General De Gaulle. Se mostraba notablemente vivaracho.

—Excúseme por llegar tarde —dijo. —Estaba tomando una lección de alemán.

—Monsieur le Président, le dijimos, los norteamericanos están muy perturbados por su actitud hacia el ingreso de la Gran Bretaña en el Mercado Común Europeo.

—¿Cuál actitud?

—Bueno, hay la idea de que usted no desea que la Gran Bretaña se una al Mercado Común.

—¿De Gaulle dijo eso?

—Usted es De Gaulle.

—Yo sé quién soy, gracias. Todo es una terrible equivocación. No hay nada que me pueda agradar más que ver a Gran Bretaña en una Europa unida. Usted sabe, es muy difícil para un país pequeño como Francia guiar el destino de algo tan complicado como el Mercado Común. Si fuera por mí, abriría este a todo

Encrucijada Política y Social del Perú

por Jorge Luis RECAVARREN

1963 se anuncia en el Perú como el año de la encrucijada. La agitación social ha crecido en los últimos meses y la situación política presenta un panorama no muy claro, en relación a las elecciones generales convocadas para el 9 de junio del presente año.

No escapa la situación del Perú a un común denominador iberoamericano: si tenemos en cuenta los sucesos venezolanos, el intento de derrocar al Poder de Juan Bosch en la República Dominicana y los hechos ocurridos en Colombia y Costa Rica. Puede añadirse la campaña de Fidel Castro invitando a la subversión en estos países. Si bien la temporal se va capeando, no todo en el monte es oregano.

Los recientes acontecimientos en el Perú obligan a pensar, al observador más distraído, que la situación política y social está siendo puesta en práctica. Meses antes de la caída del Gobierno constitucional del presidente Prado tuvo ocasión de observar una acción encaminada a derrocar al régimen de la Junta Militar de Gobierno. Los que han sido llamados "guerrilleros" han asesinado a miembros de esa policía política destacados en esa zona. Por este motivo el Gobierno ha ordenado que se refuerza sus efectivos policiales. Numerosos "guerrilleros" fueron apresados, aunque su jefe, Huro Blanco, consiguió escapar.

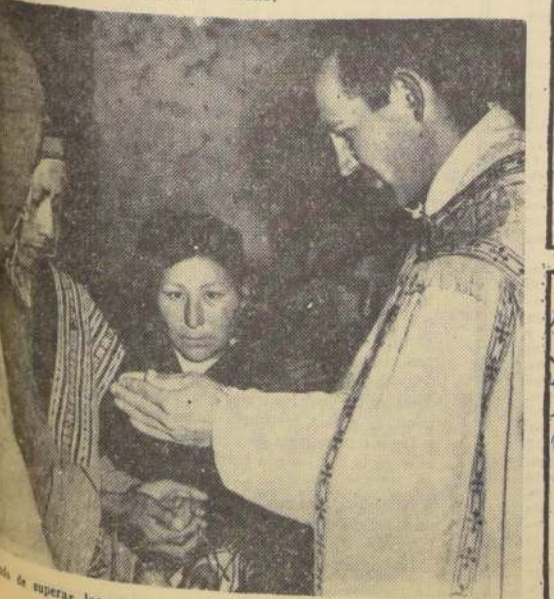
La acción, encaminada a producir un cambio social y político, ha conculcado bajo el régimen de la Junta Militar de Gobierno. Los que han sido llamados "guerrilleros" han asesinado a miembros de esa policía política destacados en esa zona. Por este motivo el Gobierno ha ordenado que se refuerza sus efectivos policiales. Numerosos "guerrilleros" fueron apresados, aunque su jefe, Huro Blanco, consiguió escapar.

Se advierte, pues, la vigencia de un plan de agitación de carácter social y político, cuyos orígenes resultan evidentes y que ha pasado de la acción proselitista al capítulo de los asaltos de bancos y, luego, a los atentados contra la vida humana.

Todo esto parece ser una de las resultantes de la estrategia que asumió la Junta Militar después del golpe del 18 de julio de 1962. La Junta, al tratar de buscar apoyo en los sectores enemigos del aprismo y de otras fuerzas democráticas, se dejó influenciar por el coro de la prensa reaccionaria, y, al mismo tiempo, se desentendió ante la tremenda emprendida por los comunistas para apoderarse de los sindicatos que no dominaban ni dominaban. Los extremistas de los dos sectores de la reacción se encontraron en la cómoda situación de poder operar con mucha desventaja después de coordinar los nuevos planes y las nuevas tácticas.

El régimen denunció el peligro comunista. La enérgica actitud del Gobierno paralizó entonces el brote de nuevos actos de sabotaje y motivó que las huelgas de solidaridad con la subversión de tipo totalitario no se produjeran. Las autoridades, después de ordenar la detención de unas setecientas personas, dejaron en libertad a gran parte de ellas.

El pueblo peruano está ansioso de reformas sin dictaduras de ninguna especie y lejos de todo extremismo, y desea transformaciones por la vía democrática. Las elecciones generales fueron convocadas para el 9 de junio del año en curso. La Junta Militar, en la persona de su Presidente, ha anunciado varias veces que el actual régimen de facto dejará el Poder el próximo 28 de julio con motivo de la transmisión del mando al candidato que resulte triunfante en las elecciones convocadas. Sin embargo, resulta evidente la apatía que hoy existe entre la ciudadanía. La Junta Militar decidió reinscribir a los peruanos con capacidad de electores entre el 15 de diciembre pasado y el 12 de febrero de este año. De un total de más de dos millones de electores no habían acudido a inscribirse sino seiscientos mil aproximadamente, en el momento de redactar estas líneas.



La sedición comunista busca infiltrarse en el pueblo peruano.



El aspecto tradicional del indígena peruano se ve hoy conmovido por una agitación que pone al Perú en una dramática encrucijada.

En relación a los partidos políticos se ha producido una alianza electoral de Acción Popular, que acusa a Belaúnde, con el Partido De-

mócrata Cristiano. Si nos atenemos a los resultados electorales del año pasado, esta alianza política aumentaría las posibilidades de Be-

laúnde, puesto que alcanzaría el tercio que exige la Constitución del Estado, pero hay dos factores que pueden influir para atenuar las po-

sibilidades de Belaúnde: uno es el ataque que se hace a su partido por su tinte de oficialista benevolencia hacia la Junta Militar, y el otro es la candidatura de don Mario Samamé Boggio, Rector de la Universidad Nacional de Ingeniería, y cuya candidatura ha de restarle a Belaúnde varios miles de votos que pudieran ser decisivos.

En cuanto a la Unión Nacional Odrista, su jefe es partidario de una unión de partidos para impedir que se repita la historia de 1962 cuando ganó Víctor Raúl Haya de la Torre, aunque sin alcanzar el tercio de votos necesarios. Gran parte de los sectores de derecha, bastante divididos antes del golpe de 1962, están hoy junto a Manuel Odría, quien ha indicado que está dispuesto a dejar de ser candidato si se llega a algún acuerdo en la unión de partidos.

El aprismo es mucho más deliberativo hoy que en el pasado. Sin embargo, es indudable que Víctor Raúl Haya de la Torre controla la gran mayoría del partido. El aprismo señala las ventajas de la unión, pero es Haya de la Torre quien ha de decir la palabra final. Se afirma que Haya lanzará su candidatura. En cuanto a sus aliados de ayer es improbable que lo apoyen, por temor a que el país caiga de nuevo en poder del Ejército; en cambio, se estima que cooperarían con Haya de la Torre en el caso de que se pronunciara por un tercero.

Los comunistas tratarán, posiblemente, de votar entre Samamé y Belaúnde, según quien pueda ofrecerles más. En todo caso votarán contra el Apra, vaya el aprismo solo o en alianza con otros partidos.



EL CHIQUITO
ABNER
POR
AL CAPP



"La Serpiente del Paraíso"

de Miguel Serrano

por Luis MERINO REYES

MIGUEL SERRANO es un hombre real, es el Embajador de Chile en Yugoslavia. Como Embajador habrá de conducirse como hombre concreto, representante de un país, atento a favorecer sus intereses. Las relaciones internacionales, aparte de políticas, tienen un sólido basamento económico. Pero si leemos a Miguel Serrano, apreciamos que por dentro está lleno de irrealidad. Así es lo que resta de su juventud movida. Nacido en 1917, fue amigo de Héctor Barreto, cuentista prodigioso, asesinado en una calle de Santiago, en una lucha de carácter político. Después, Serrano publicó la "Antología del Verdadero Cuento Chileno", que, por supuesto, mereció hirientes reparos de nuestra crítica más sensada, aquella que recomienda a sus lectores los productos que pueden adquirir. Uno de aquellos personajes comparó al escritor con Antonia Tapia, la amasadora de los dulces chilenos clásicos.

Pero Miguel Serrano Fernández, vástago de la vieja clase dominante chilena, es hombre hecho de fantasía, un hombre irreal que tiene la virtud de no perder el paso de la aparente normalidad, lo que viene a ser, en vulgar sentido, la cordura.

Hace muchos años, el escritor Miguel Serrano conquistó el Salón de Honor de la Universidad de Chile, cuando el poeta peruano Alberto Hidalgo pretendía dictar una agresiva y polémica charla; otra vez, en el mismo paraninfo, asió a golpes al poeta Eduardo Anguita que lo aludó ofensivamente, al disertar sobre Vicente Huidobro. Recordando, entre otros asistentes hundidos para siempre en su perfil borbonico y sus negros ojos de piedra, que le decía a Anguita, a pesar de ser el mismo pariente de Serrano, "sigue Anguita", y Anguita prosiguió impasible su lectura, repitiendo la alusión ofensiva para Serrano.

Ahora Miguel Serrano —hombre maduro— es en la superficie otro personaje, pero por dentro, pura muerte de la fantasía humana, esa llama ardiente, que hace la vida algo original y digno de vivirse, es siempre el mismo. Lo prueban sus libros: "Ni por mar ni por tierra" (historia de una generación), publicado en 1950; "Quien llama en los hielos" (interpretación mítica del sur de Chile y de la Antártida), publicado en 1957 y "La serpiente

del Paraíso" (de los Andes a los Himalayas), recién aparecido, con sello Nascimento, su obra cumbre, a nuestro gusto. Es preciso recordar que antes de ser designado Embajador de Chile en Yugoslavia, Miguel Serrano estuvo diez años en la India, mundo misterioso, sucio, torcido y subyugante, descrito antes, entre una multitud de cronistas y desde muy diversos ángulos, por los médicos chilenos Juan Marín y Hernán Romero, y por Marcos Llerena.

La India que influyó en la formación estética de Augusto de Hernalméz, de Pablo Neruda, era la tibia, el anillo que calzaba justamente en el dedo nervioso de Miguel Serrano. Nuestro escritor no podía conducirse como un Embajador protocolar en la India, ni guiar la junta de las manos e inclinarse a la frente, para cumplir, por urbanidad y aparente unión, con lo que todos hacen. Miguel Serrano se confundió en el mundo hindú, le entregó su cuerpo, su sangre, practicó sus ritos, anduvo como alucinado en busca de adivinar un misterio, algo que venía desde su pasado y se unía con el enigma del futuro. Algo que narrado —a pesar de que Serrano reconoce la vanidad exhibicionista, el deseo de sobrevivir que implica toda literatura— resulta subyugante. Y el lector llega a la conclusión de que lo visto por Hernán Romero, con todo su horror promiscuo; por Juan Marín a la saga del hilo filosófico legendario del sucesor; por Marcos Llerena, frecuentemente, como una mutificación, una "mise en scene", para el turista, es en Serrano anhelada verdad, algo para lo cual él y los hindúes estaban predestinados. Y sigamos con atención esta influencia entrañable del autor de "La serpiente del Paraíso". Escribe Miguel Serrano, en el capítulo "Yo y la serpiente":

"Un día mi padre me tomó de la mano y me llevó por un sendero. En un claro, entre los álamos, me indicó el cielo de la tarde y me dijo: 'Allá se fue tu madre'. Desde entonces no la vi más."

"Pero aquella expresión de mi padre debe haberse grabado muy honda en mí, pues recuerdo que más tarde, mucho después, me arroslaba en los techos de nuestra casa y esperaba, con las manos entrelazadas, orando. Escudriñaba el cielo y en las caprichosas formas de las nubes me parecía ver a mi madre."

[La madre! Es una realidad y un



MIGUEL SERRANO

símbolo demasiado fuerte. La madre dura, de regazo seco, produce, con frecuencia, los fugitivos más disparatados, inconformes con la realidad donde no asientan el pie; la madre tierna, excluye, durante años, a las demás mujeres en torno del hijo, hasta que aparezca un ángel capaz de reemplazarla; la madre insalvable, muerta en la infancia del hombre, ida al cielo, como se lo explicaron a Miguel Serrano, deja estos peregrinos de una irrealidad que calzan a medias en la existencia regulada, limitada, inventariada. De ahí que la India, con su política teocrática, con su filosofía sustentada en la metafísica, era la tierra propicia para Miguel Serrano, cuya afirmación parte generalmente de lo ansiosamente intuitivo para desembocar en una realidad que ve en sus más tristes perfiles, pero que alivia hacia una dulce y poética fantasía.



ALONE



MARIANO LATORRE

QUERRELLA DE PUNTOS

Los "Generacionales"

por Magdalena PETIT

La Academia Española Trabaja

por Julio CASARES

Secretario Perpetuo de la Real Academia Española

AL VERBO atomizar se le ha añadido una acepción para que, a más de significar la acción de dividir una cosa en partes muy pequeñas, designe la de proyectar un líquido en forma de partículas finísimas, o sea, pulverizarlo; y, consiguientemente, se ha dado entrada al nombre atomizador, que es el instrumento o aparato para pulverizar. La repostería, como arte u oficio de hacer pasteles, hojaldres, etc., no figuraba en el Diccionario. Sólo mencionaba este el establecimiento donde se hacen y venden dulces, pastas, flambes, embutidos y algunas bebidas. No sé si esto corresponde actualmente a la realidad o es cosa del pasado, pero lo que sí se ha echado de ver es que esas pastas, que aparecen en la definición y que se toman con el té o con una copa de Jerez, estaban ausentes del léxico. También faltaba la acepción de combinación como prenda femenina de vestir. Otras omisiones que se han reparado: billeteo, carterita de bolsillo que sirve para llevar billetes de banco; abrecartas, especie de plegadera con la punta aguzada; farol, funda o cubierta de papel para paquetes de picadura de tabaco; banquete, desmonte de un terreno en planos escalonados; atracador, el que comete un atraco.

El verbo deterger no tiene más significación reconocida que la médica: "limpiar una úlcera o herida"; pero hoy se emplean en la industria, a más de las preparaciones jabonosas, gran variedad de "detergentes" sintéticos que a nadie se le ocurriría aplicar a una úlcera. Ha sido, pues, necesario dotar a este verbo de una nueva acepción más general, que corresponde a la acción de limpiar u onajear sin producir abrasión ni corrosión. También se ha incluido como vocablo nuevo adjuntar, calificado de barbarismo en el Diccionario Manual, para expresar, como "adjuntamos factura", "adjunto nota de pedido", etc. Si del adjetivo "conjunto" (lo que está unido a otra cosa) se formó en lo antiguo "conjuntar" (que tiene su antecedente en el latín "coniungere", no se ve por qué ha de considerarse barbarismo del adjetivo "adjunto" se haya derivado adjunto. Otro nuevo verbo es tarar, acicalar la tara, o sea, determinar qué parte de peso ha de rebajarse en los géneros transportados, por razón de la vasia, saco, embalaje, etc., en que están contenidos. "Destarar", que significa descontar la tara, estaba ya en el Diccionario, pero faltaba el sustantivo correspondiente a esta operación: destara. Un artículo recién incluido es recovar, practicar la recova, que es "andar por los lugares comprando huevos, gallinas y otras cosas para revenderlas"; y otro de los nuevos y las gallinas nos ha hecho caer en la cuenta de que había que incluir, asimismo, puesta, vocablo popular y de mucho uso que denota la acción de poner sus huevos las aves y otros animales.

Más verbos: Resanar sólo era, hasta hoy, "cubrir con oro las partes de un dorado que han quedado defectuosas". La estrechez de esta definición es evidente, porque lo mismo se resana el enlucido de una pared, que los elementos de una edificación, que un cuadro averiado, que el folio carcomido de un códice, etc. Ajustar, proveer una vivienda del ajuar necesario, que comprende muebles, enseres y ropas de uso común; minimizar, imitado del inglés, que significa achicar una cosa, reducir a su mínimo volumen, y también en sentido figurado, que es el más usual, quitar importancia a algo, menospreciarlo; andorrear, propio del lenguaje familiar, que vale tanto como cazar, andar de una parte a otra afectando diligencia, pero sin hacer cosa de provecho, y, por último, incoordinar. Los académicos, lo tomaron, como ya sucedió en otros casos, por americanismo, y por cierto con la nota de "es término bajo" (Santamaría). No es muy exquisito, en efecto; pero, puesto que ya está en el léxico desde 1947 la acepción figurada de "incordio" (cosa incómoda, agobiante o muy molesta) y teniendo en cuenta el frecuente uso de este verbo, incluso en textos literarios modernos, se le ha dado el pase con el significado de "molestar, fastidiar, causar dificultades".

El adjetivo correspondiente al "censo", tanto al de habitantes como al contrato así llamado, es "censual", de formación correcta (como de "tribu" se deriva "tribunal"); pero las gentes de por acá y de Hispanoamérica han preferido la forma censal, que ya aparece incorporada desde hace tiempo a nuestra prosa oficial. En el decreto de 29 de septiembre de 1945 para la formación del censo oficial, se lee: "Como base de los trabajos censales... y más adelante se habla de las 'gratificaciones que se conceden a los funcionarios llamados a intervenir en las operaciones censales'". Este adjetivo estaba ya en el Diccionario como peculiar de Aragón; desde ahora habrá de entenderse que pertenece a la lengua general. Un adjetivo, de origen relativamente reciente, pero muy difundido es paraestatal. Dícese de las entidades, instituciones y organismos que, por delegación del Estado, cooperan a los fines de éste, pero sin formar parte propiamente de la administración pública. Otro adjetivo nuevo es carnico, dicho de lo relativo a la carne destinada al consumo. "Carnoso" es lo que está formado de carne o tiene mucha carne, lo que es aplicable al pescado, a la fruta, etc. No podría, pues, decirse "industrias cárnicas" en lugar de "industrias cárnicas". Rentable es la inversión que produce buen interés, y rentabilidad, voz también registrada, es la calidad de rentable.

Escaparate de Libros

Por HERNAN DEL SOLAR

SALVE AMERICA, por Ana y Luis Orti. (Editorial Don Bosco, Buenos Aires.)

AMERICA ES GRANDE, dueña de posibilidades proporcionadas a sus dimensiones vastísimas. Nada de extraño, entonces, que de vez en cuando, en cualquier país del continente, algunos poetas se sientan conmovidos y resuelvan, llenos de buena voluntad, ponerse a cantar como pájaros de vozarrón que levanta fuertes ecos. La intención es buena. Los bellos paisajes, los hombres esforzados, las mujeres hermosas merecen una canción. Y como todo esto abunda en América, piensan algunos poetas que una situación tan espléndida no debe pasar inadvertida. Alzan el cuello, cogen la vieja lira de antiguos vates indígenas, y cantan lo mejor que pueden. Es bastante que, muy a menudo, este poder es escaso. Aquí tenemos un ejemplo. A Ana y Luis Orti no se les ha escapado país alguno americano y en buen orden le dedican a cada uno catorce versos. A Chile le corresponde la siguiente primera estrofa: "Cuna de los valientes araucanos, tus hijos heredaron tu coraje, y fueron por su hombría y su linaje, orgullo de los sudamericanos." Es indudable que si tales versos no son un dechado de poesía, como se ve sin esfuerzo, demuestran una voluntad de cantar que Dios, posiblemente, algún lejano día, protegerá con bonachona paciencia.

LOS SUEÑOS DE MI VIDA, por Rosa Soledad Allende G. (Imprenta Chile, Santiago.)

La autora escribe en la cubierta: "Poesías de una escritora chilena". La noticia, si no exacta, al menos sitúa geográficamente a la escritora. Mas preciso hubiera sido escribir: "Entusiasmos de una escritora chilena". Su entusiasmo por el fútbol es indefinible. Veamos unos versos: "Viva a los futbolistas chilenos/ que a los rusos poderosos/ derrotaron dos a uno." Veamos otros: "Chile está de fiesta/ con la emoción del Mundial/ resplandecen/ las canchas silenciosas/ y misteriosas reciben/ a los extranjeros que son/ los ases de la pelota/ y para el que no hace frente/ con rapidez cinco goles van." Nuestro arco queda indefenso. Good! Nos damos por vencidos.

ABECEDARIO EN MEMORIAS DE UN TRAFICANTE EN ARMAS, por Leopoldo Martínez Sastre. (Artes Gráficas, Buenos Aires.)

Al enviarnos su libro, el poeta nos escribe y nos cuenta que es argentino, que tiene 27 años, y nos pide que saludemos en su nombre a todos los poetas chilenos. Lo hacemos con una reverencia muy cortés. Y nos vamos al libro. No tenemos suerte. Nos ocurre lo mismo que los anteriores. Pero hay una diferencia: los dos autores que acabamos de dejar nos han hablado con una campechanía que puede no ser poética, pero se encierra en una vulgaridad que no ha dejado de divertirnos; en cambio, aquí tenemos el abecedario convertido, a través de cada una de sus letras, en un motor que fabrica delirios que ni nos divierten

ni entendemos. Por ejemplo, "Desde la protohistoria, al menos el Génesis, para ser presente, el futuro." Perfecto. Y la P: "vomito del hombre/ sin límites/ Asombroso. Las letras son las das, realmente."

HOMENAJE AL POETA ANDRÉS ELOY BLANCO, por varios autores. (Publicaciones de la Embajada de Venezuela en Chile.)

Los nombres que evocan la figura de este gran venezolano nacido en Cumaná en agosto de 1897 y muerto en un accidente en mayo de 1950, cuando mucho se podía esperar su talento) son algunos de los grandes prestigios y todos de gran trascendencia intelectual sobremanera. Andrés Eloy Blanco es un poeta de gran vigor, su obra es valiente, y en este homenaje se pueden apreciar algunos poemas suyos que miten apreciar su acento rítmico, gracia sencilla. Quienes aquí recuerdan no sólo se ocupan del escritor, evidentemente meritorio, no del hombre, colmado de méritos cívicos, de entereza, y de un heroísmo que le permitía importantes tareas que han quedado en la historia de incontables testigos. En una ocasión, por ejemplo, se encontraba en Lima una ceremonia en la que se celebraba la muerte de Bolívar. Todos los presentes eran solemnes y decían frases chabacas con una voz de bajeboz disimulos. Cierta general le dijo: "hablaba y el escritor describió la Libertad, ganándose todos aplausos: 'Bolívar era un pequeño que pesaba cinco kilos; seis de huesos, cuatro de alma y cuarenta de corazón.' Se acordó aquí también: 'Cierta vez me acordé a un hombre diputado contrainformación le dio por levantarse y rató para pedir la palabra sobre temas más disimulos, lo que a veces semanas con esta intención.' Verdaderamente, ciudadano presidente, no hay nada que le ruidó que un carro viejo y un tado nuevo." En los discursos, se estima la calidad del orador y se admira al ciudadano, pre atento al destino de la que le valió cárceles y destierro.

EL HALCON DE ORO, por Verbi. (Zig-Zag.)

Reedición que reciben entusiasmo los lectores enamora las truculencias. Verbi no titima. Es un narrador que retiene los detalles y poner, a ratos, los de punta, o hace apretados, porque algún personaje, en circunstancia sin claridad. En su país, Estados Verbi ha ganado millones, numéricamente más los que tenen como se les cae de la una buena novela que le sueltan una que no lo es y con su recuerdo el magín, al cabo, lo que a cada cual le portarle es no mentirse y que le gusta.

NOTA: En esta sección damos una lista de todo libro chileno extranjero que se nos

Incendio en los Puertos

por Sara VIAL

Y HAY VECES que se incendia una casa en la altura y el mar tiene un reflejo de sangre repentina, porque su agua no puede subir hasta las llamas y arrebatar al humo la ventana que llora.

Es el fuego más triste, porque sube a los barrios más alados y pobres, donde apenas el viento logra ascender las rotas escalas de madera. ¡No es el incendio alegre de hierba en la montaña!

¿Quién puede detenerlo? Las veredas no alcanzan a subir tan arriba, se les corta el aliento al borde del abismo, mientras la calle sigue trepando como puede las laderas del cerro.

Y las mínimas cosas, de qué modo se afirman las unas a las otras, con sus viejos umbrales y sus pobres ventanas ornadas de geranios, único terciopelo púrpura de su manto.

Por resistir al viento se pusieron más juntas, por no tener abaje un lugar en las calles, entre las avenidas de argollas palmeadas. Por eso es que tampoco pueden quemarse a solas.

Y a la que luce un ramo de llamas en la frente, seguirá la que cuelga bajo de su ventana y ésta, a su vez, abraza solocada en el humo a la que en ella afirma su pecho de totora.

Allá abajo en los diarios, se dirá brevemente: "diez casas incendiadas en el barrio de un cerro". Un montón de geranios, quemados, un hollín descalzo, de chiquillos vagando en la neblina.

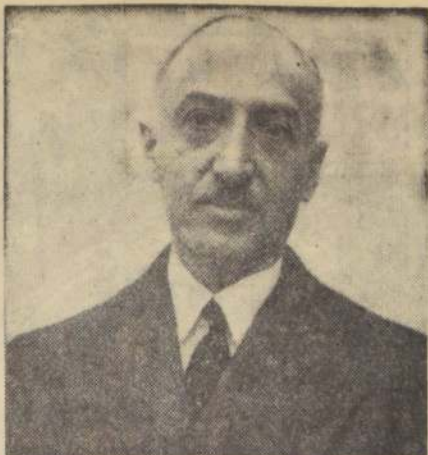
El lecho donde anoche durmiera un marinero o la elevada mesa fugaz de un guardacostas, ¿dónde están en el humo que se lo lleva todo? ¿en qué ola resurgen las puertas que han caído?

Pues yo he visto las casas quemadas en los puertos, mientras vuelan los grises alaraces del agua y las nubes reflejan de otro modo la roja ciénaga de corales que bordea la arena.

Y comprendo por eso la tristeza del agua cuando arriba se queman los muros del crepúsculo. Las casas de los hombres que viven frente al mar deberían ser gavias ancladas para siempre.

La Expansión del Genio Francés

por Ernesto MONTENEGRO



ANDRÉ MAUROIS

dida. De "La Guerra y la Paz", del padecido ruso Tolstoy, se ha dicho ya por un siglo que es la más importante novela que se ha escrito en el mundo; pero la más perfecta sigue siendo, por consenso de la crítica, la del grande estilista Flaubert que lleva el nombre de "Madame Bovary".

Pero no serán solamente la forma ceñida y la "mesura" del estilo las virtudes determinantes del genio literario francés, porque entre sus novelistas de más fama o de mayor popularidad, como son Balzac y Dumas padre, por lo menos, es el poder creador estropeado que infunde vida y humanidad en sus personajes lo que logró hacer del novelista de la Comedia Humana un jefe de escuela y un confidente de la conciencia humana. En cuanto al viejo Dumas, ya se sabe que a él acuden todos los que buscan la exaltación quimérica del heroísmo teatral que puede animar la vida rutinaria del oficinista y el esclavo moderno del reloj de "control".

Si bien se mira, queda por mencionar acaso la virtud primaria de la novela francesa: su libertad de expresión, heredada directamente de la antigüedad, con "El asno de oro", de Apuleyo, y demás idilios de la novela picaresca sin malicia, que rara vez lograron sobreponerse a la gajosa didáctica alemana. Solamente en la novela francesa se mantiene la tradición de abarcar la vida y el pensamiento del hombre en todos sus aspectos, presentándolos con la fidelidad del espejo que se pasea a lo largo de un camino. Junto con eso, el novelista francés ha cultivado la claridad y la precisión máxima en su lenguaje, afinando al mismo tiempo el análisis de los caracteres, hasta alcanzar la sutileza obsesiva de Proust y la sinceridad despiadada de Gide, Pladosa y comprensiva,



FRANÇOIS MAURIA

EL MONOPOLIO DE LA NOVELA

En Francia se publican no menos de veinticinco mil libros al año, de los cuales la mitad por lo menos han de ser novelas. Ningún otro país ha logrado producir novelistas tan perfectos como Francia, porque desde los comienzos del "romancero" francés fue el dueño exclusivo de la forma y de la me-

Gustavo Adolfo Cáceres, Poeta de la Serenidad

por Alberto SPIKIN-HOWARD

EL POETA Gustavo Adolfo Cáceres no conoció a sus padres. Se crió con los padrinos. Le querían muchísimo y dejaban hacer al niño lo que le daba la gana. Parecía, entonces, poco lo que el niño deseaba hacer: pasarse el día entero leyendo. Pero esas lecturas formaron el mundo fantástico en que todavía sigue viviendo.

Terminó sus estudios de humanidades, pero no eligió ninguna profesión determinada. Ha sido de todo: inspector de liceo, buhonero, estibador, vendedor ambulante, obrero de la construcción y últimamente, en Santiago, empleado suplente del Hospital "José Joaquín Aguirre".

Ha viajado desde su pueblo natal de San Javier de Loncomilla hasta Arica, en el norte; a menudo a pie, por falta de dinero.

Nada parece preocuparle demasiado. Cree firmemente que nada debe alterar la serenidad de un hombre y hace suyas las palabras del Eclesiastés: "Vanidad de vanidades y todo es vanidad". Sin embargo, es alegre y optimista, y tiene una fe ciega en la vida.

Cree firmemente en aquello de los chinos: "Si tus males tienen remedio, ¿por qué te afliges? Si tus males no tienen remedio, ¿por qué te afliges?"

Mientras cuenta su vida, al desgalre, como si estuviera andando por los caminos de Chile, risa todo el tiempo.

Le pregunto por su mujer y por sus niños.

—Allá están, en Temuco —me contesta, simplemente—. Cuando estaba por casarme, le dije a mi futura mujer: "Que quede constancia de que yo no te estoy pidiendo que te cases conmigo; es cuestión tuya. El día que te aburras de mí, me dejas y si yo me enamoro de otra mujer, me voy". A pesar de lo inestable de semejante contrato, el matrimonio dura todavía, así, un poco interrumpido, con prolongadas ausencias, en que el poeta sale a rodar tierras. Es un chileno típico. Salí andándole.

—Me hace falta la lluvia —se queja—. El sol, brillando siempre, molesta. Y recuerdo la casa de madera en Temuco, sobre cuyas tejas de alerce tamborileaba el agua, meses enteros. Acompaña mucho, me explica.

Luego, confiesa interesarse muy poco que lo conozcan como escritor. Su actitud llama la atención en las penas y en los bares. Pasa de una a otra mesa conversando, sin hacer distinciones, entretenido con todos los hombres por igual.

—Se enojan conmigo —me dice— y se ponen celosos.

—¿No sabes que estamos enojados con ese grupo?

Cáceres piensa que lo único que importa es establecer la armonía entre los hombres, y no se explica que los poetas se peleen entre sí. No le interesa la política, y tal vez por eso no lo han prelado todavía.

Sus amigos de Temuco le editaron su último libro: "La luz crece con el alba", y se lo mandaron de regalo.

En esta tierra nuestra, en donde los hombres se distinguen por su agresividad y espíritu combativo, la serenidad de Gustavo Adolfo Cáceres sorprende, como si viniera llegando de otra parte y hubiera, por casualidad, hecho un alto entre nosotros.

—Sigo siendo, a pesar de que me gusta estar entre la gente, un solitario. El mismo niño que cuidaron los padrinos, encerrado en un cuarto, leyendo incansablemente, mientras afuera arreciaba el temporal y caía la lluvia.

Sus versos son íntimos, hogareños, fáciles de entender. Nombra a las cosas por su nombre y las llama familiarmente; en cierto modo, me recuerda a Rupert Brooke, el gran poeta inglés, muerto durante la primera guerra mundial.

Dice Cáceres:

"Yo he venido a cantar
con mi nueva guitarra. Yo he venido a mirar el camino,
a dejar que la luna se duerma tranquila
y el pan en los ojos
sea luz encendida.
Yo he venido a vivir y a morir con todos
y a juntar mis lágrimas con lágrimas
y a marchar por la calle que nos mira cansados cada día.
Pasa un tren
y el humo es simplemente el humo.
Su sonido, una costumbre diaria."

"Según el Orden del Tiempo"

de Juan Agustín Palazuelos

por Ricardo GELCIC



con la radicalidad que Palazuelos lo hace.

El innominado protagonista de la obra vive, por así decir, a plena intemperie existencial. Sobre él no hay religiones, ideologías substitutivas, ni ciega confianza en la razón, el progreso, u otros similares vitamínicos mentales. Su situación es, pues, de incertidumbre total.

De tal punto, sin otro apoyo que el de la cruda existencia, debe partir al encuentro del hombre. Y como el hombre más próximo a cada cual es obviamente uno mismo, por puro buen sentido, la búsqueda comienza como búsqueda de sí. Pero como en un hombre, también, existe una zona periférica que más que el perteneciente a lo impersonal de la sociedad, la búsqueda ha de consistir en un encuentro con lo que de más

verdadero pueda hallar el hombre en su intimidad. De tal modo la novela, que carece propiamente de un argumento, se va construyendo en distintos planos de vivencias.

Estas vivencias, que Palazuelos exhibe como el fondo más real de su personaje y, por tanto, lo único a que se puede asir con alguna firmeza, invaden totalmente el primer plano de la obra. Como los temas dominantes de un concierto las podemos distinguir con nitidez. Son principalmente, el placer sensorial de la experiencia estética, una constante reflexividad que va estructurando la acción en un sostenido preguntar y la actitud ante la mujer, vivida como sensualidad y emoción de amor. La primera, plenamente gustada; a la inversa, siempre fallida, la segunda. Frustrada, en el amor de la infancia, no lograda en su realización plenaria con Soledad, voluntariamente eludida con Hexe en la anécdota que pone término al libro dejando al protagonista en la misma incertidumbre del comienzo, si bien, esta vez, con una ganada responsabilidad.

Por eso, la última escena nos deja al héroe perdiéndose sin aspavientos bajo la lluvia que, como una redención, "lo lavará todo". Pero en su andar que es en cierto modo desembocar en una dimensión nueva de existencia, lleva el imperativo del desafío irresuelto: "¿Alguien tiene que penetrar en el "labyrintho de nuestra época", buscar al Minotauro, darle muerte y volver con vida?"

La sustanciosa médula que contiene la obra inicial de Palazuelos desborda largamente los marcos de los habituales comentarios de libros. Para apreciarla en su justo valor no queda sino encarrarse con sus páginas, densas de contenido y abundantes en hallazgos felices.

DE MONTEVIDEO:

La Tercera Feria Anual de Libros y Grabados

ACERCAMIENTO ENTRE EL PUEBLO Y LOS ESCRITORES

por L. MORENO ALSAGA

DE LAS PRINCIPALES demostraciones de la cultura de una nación constituye la frecuencia con que se realizan las ferias del libro, destinadas a llevar al pueblo un mensaje espiritual que logre en sus anhelos de encontrar en el libro su principal fuente de conocimiento y de inspiración.

En Montevideo, durante 14 días, se celebró la III Feria de Libros y Grabados, que tuvo un éxito sorprendente, no sólo por la cantidad de visitantes sino también por el volumen de ventas. Más de 100.000 personas desfilaron por la Feria. Una gran concurrencia a los actos programados durante la misma. Quizás su éxito se deba a la gran propaganda que se le hizo. A diferencia de las dos anteriores, el público era más variado, no solamente integrado por las que acostumbraban a visitar frecuentemente las librerías, sino también por el pueblo de Montevideo que acudía ansioso a conseguir libros de los escritores uruguayos, especialmente de los pertenecientes a la nueva generación. Muchos de estos escritores ponían su libro a la venta en el momento de venderlos y algunos le hacían algún comentario sobre las mismas.

Es interesante subrayar que, además de la colaboración brindada por la prensa, la radio y la televisión a esta iniciativa cultural por primera vez, esta año la Feria recibió aportes particulares. El Banco de la Nación, la Asociación de Impresores donó un premio en efectivo a la Narrativa, que aún no ha sido otorgado. Otras organizaciones particulares prestaron su colaboración económica para la Feria, que durante los 14 días de la Feria se vendieron más de 100.000 libros, entre ellos obras de Mario Benedetti, joven narrador uruguayo, que fue señalado como uno de los mejores talentos de la literatura nacional; siguieron a Benedetti, en la demanda del público los autores Ariel Méndez, Clara Silva, Carlos Maggi e Idea Vallabona.

Entre los nuevos libros, dos discos de poemas y una carpeta manuscrita fueron editados especialmente para esta III Feria. Los autores colaboraron activamente para que tuviera un éxito completo. El interés que tienen en fomentar el desarrollo cultural a través de la Feria.

Segundo un análisis de la calidad de las obras vendidas, se puede decir que el público uruguayo prefiere el género narrativo aun cuando le interesa también la poesía, especialmente la de Tacuruses y la de

Por sobre todas las cosas, esta Feria logró acercar al público a los autores preferidos, mediante las mesas redondas. Hizo que se conocieran al autor nacional y ahora los librerías no se muestran tan reacias a la venta de libros. Los autores económicos mediante la venta de los "best-sellers".

Los organizadores de esta III Feria expresaron que existen varios factores para el futuro, entre ellos la idea de no interrumpir el contacto con el público sino de continuarlo mediante conferencias, pequeñas presentaciones de obras teatrales uruguayas durante to-

LA APARICION de un nuevo autor, cuando su primera obra coincide con su primera juventud, ofrece un interés que va más allá de la obra misma. Sirve a modo de barómetro para apreciar la atmósfera ambiental. Pues el autor no está solo. Por mucho que a veces se quiera singularizar y pretenda mostrarse como una figura aislada, tal pretensión no pasa de ser un capricho intelectual, resabio de viejos prejuicios románticos.

El hombre no está nunca solo. Basta remitirse a lo mucho que es cotidianamente fastidiado para advertir que pareciera pretensión es una quimera. Positiva o negativamente, con suavidad o aspereza, el mundo en torno se hace avasalladoramente presente y derriba cuantos muros el admirador de su soledad imaginaba separantes. De esta fricción de todos los días con la circunstancia envolvente se nutre la experiencia del hombre, y la obra de arte se nutre, a su vez, de esa adquirida experiencia del autor.

En este punto se plantea el problema de la creación juvenil: ¿Qué hacer, qué decir en ausencia de una suficiente experiencia de base? Y puesto en la alternativa de decir algo o callar, el escritor joven remonta vuelo y maneja más que vivencias, idealidades.

Juan Agustín Palazuelos no escapa a esta fatalidad. Escribiendo una novela a los 26 años, las experiencias que le permiten articularla no son, precisamente, las más nutritivas. Pero logra arriegarse, no obstante, con el material de que dispone y entrega un libro cuyas características más propias anuncian cambio de atmósfera en el barómetro.

Nada podría resultar más oportuno en este momento. Porque, luego del grupo de escritores que

se hizo llamar "del 50", el tránsito a una modalidad que significara un avance más allá de la puerta que ellos abrieron, se estaba demorando demasiado. Con los "novísimos" parecía asistirse, más bien, a un fenómeno recesivo.

Los jóvenes del 50 aparecieron en el panorama de nuestra literatura desplazando sus temas de una atención casi exclusiva en lo rural, a una marcada acentuación en lo urbano, zona poco explorada por los novelistas nacionales anteriores. La vida en la gran ciudad, que es el género de existencia normal para el hombre representativo del siglo XX, abre al escritor todo un campo de problemas, nuevo en relación a sus viejos hábitos agrarios, que en el tratamiento formal del tema le exige correlativas soluciones novedosas. Por lo pronto, y como primer requisito, el hombre de la ciudad contemporánea ha de vivir al nivel de la época, no puede ser un trasplantado de otro siglo, deambulando como un sonámbulo por las calles aglomeradas.

Si se trata de una individualidad bien acusada, como en el caso del héroe de Palazuelos, un hombre joven, desvelado por imperiosos problemas vitales, con grandes curiosidades intelectuales y una agudizada sensibilidad estética, sus inquietudes y afanes no podrán vagar por anacrónicas zonas de la cultura, sino que su accionar intelectual ha de estar necesariamente a la altura del tiempo.

Palazuelos se para a pie firme en este imperativo y escribe al nivel de la época; concretamente, al nivel de las perplejidades de un muchacho que debe encajar la vida en medio de una quiebra general de valores. El tema no es nuevo, por supuesto, está abundantemente manoseado; pero en nuestra literatura no se había planteado todavía

AUNQUE PAREZCA RARO

ELSIE HIX



EL INGLÉS "PIDGIN", USADO POR LOS EXTRANJEROS PARA COMUNICARSE CON LOS PUEBLOS ASIÁTICOS Y DE LOS MARES DEL SUR, ES UNA CORRUPCIÓN DE UNA PALABRA CHINA QUE SIGNIFICA "NEGOCIOS".



DURANTE SIGLOS FUE UN MISTERIO QUE LOS TULIPANES APARECIERAN CON COLORES DISTINTOS. RECIENTEMENTE LOS HOLANDESES DESCUBRIERON QUE ERA CAUSADO POR UNA ENFERMEDAD O DEFORMIDAD!



¿SERÍA UN ALBARICOQUE "LA FRUTA PROHIBIDA" DE QUE HABLA LA BIBLIA, EN LUGAR DE UNA MANZANA? EL ALBARICOQUE ERA MUY CONOCIDO EN LA ÉPOCA DEL VIEJO TESTAMENTO. MIENTRAS QUE LA MANZANA ERA DESCONOCIDA Y NO CRECÍA SINO A CIENTOS DE KILOMETROS DE LA TIERRA SANTA!



LA REFERENCIA MAS ANTIGUA DEL HIERRO, SE ENCUENTRA EN LA BIBLIA



EN LOS ESTADOS UNIDOS LA ARANA "PAPITO-PIERNAS-LARGAS" SE LE LLAMA TAMBIÉN ABUELDO, BARBA GRIS, COSECHERO, COSECHADOR, ARANA DE LA COSECHA, ARANA PASTORA Y SEUDO-ARANA!



HAROLD BRIDGES, DE INGLATERRA, PAGÓ RECIENTEMENTE LA CANTIDAD DE \$59,552.50 PARA TENER LA EXCLUSIVIDAD DE PESCAR EN UN LADO DEL RÍO LUNE, EN UNA EXTENSIÓN DE DOS KILOMETROS CERCA DE KIRKBY LONGDALE, WESTMORELAND



LOS PERROS DE LANAS ERAN ENTRENADOS EN BELGICA PARA EL CONTRABANDO DE LAZOS DE SEDA. SE ENVOLVIA LA TELA ALREDEDOR DEL CUERPO AFETADO Y SE CUBRÍA CON PIEL FALSA!



EN 1900 SÓLO EL OCHO POR CIENTO DE LOS QUE CURSABAN LA ESCUELA ELEMENTAL, IBA A LA ESCUELA SUPERIOR. HOY MAS DEL NOVENTA POR CIENTO VA!

Los Gobelinos



Tarzan

Por EDGAR RICE BURROUGHS

AL AMANECER LAS WOMBOOS ORDENARON A SUS CAUTIVOS QUE SE PUSIERAN EN MARCHA.



DESPUÉS DE UNA LARGA MARCHA, LA FORTALEZA SE DIBUJÓ EN EL HORIZONTE...

SON MUJERES, PERO ME INSPIRAN TERROR, TARZAN.

SÍ, SON MUY FUERTES Y SINGULARES.



ESTA ES LA PRIMERA VEZ QUE VEO ESTA PUERTA... CUANDO VINI ANTES EL HELICÓPTERO ATERRIZÓ EN EL RECINTO.

LO QUE HAY DETRÁS ES OTRO MUNDO.



PARCE QUE ANHELAN CONDUCCINOS A ALGO MUY DESAGRADABLE.

ESPERO QUE NO LLEGUE A LO FUNEBRE.



TE FELICITO, RINA, POR LA CAPTURA DE CAL COLIN.

LO QUE NO COMPRENDO ES COMO PUEDE TARZAN COMPLICE DE ESTE BANDO.



EN PRIMER LUGAR, D'AMA, NO SOY CÓMPICE. EN SEGUNDO LUGAR, CREO QUE ES INOCENTE.

¿INOCENTE? ESTE CORDE- RITO ROBO UNA BUENA PARTE DEL ORO NUESTRO!



PERO LOS OTROS DOS HOMBRÉS DEJARON DETRÁS A CAL... Y TAMBIÉN DEJARON...



¿QUE?

TUS LINGOTES DE ORO, D'AMA, ESTOY CONVEN- CIDO QUE HAN DE REGRESAR... ENTONCES LES DARÁS TODO EL ORO QUE PUEDAN CARGAR EN EL HELICÓPTERO.



¡TRAIDOR! Y TODAVÍA NEGAS TU EVIDENTE COMPLICIDAD.

¡GUARDIAS CONDUZCAN LES AL SITIO DE LOS SACRIFICIOS.

Homenaje a Franz Kline

por Norman SMITH

HA ASADIDO otro museo de arte a la ciudad de Washington, y con él la escena local adquirió un nuevo e interesante aspecto.

Esta vez es la Galería de Arte Moderno de Washington, dedicada exclusivamente a la pintura contemporánea. La Galería Nacional de Arte es considerada en la política de sus exposiciones, y aunque galerías tan importantes como la Corcoran, la de la Unión Panamericana han expuesto arte del pe-

luminando las espaciosas y blancas salas, la galería ofrece un fondo adecuadamente sencillo para el audaz arte de hoy.

El problema de dar un comienzo eficaz a la tan esperada galería fue resuelto por la Sra. Breeskin con análoga imaginación. Su plan original de presentar una revista sobre los principales innovadores del siglo fue descartado en favor de un tema único, el fallecido Franz Kline. "Nos proponemos estar en la vanguardia de la pintura y escultura contemporáneas", explicó la Sra. Breeskin, "y por tanto es apropiado que comencemos rindiendo homenaje a uno de los más grandes de los innovadores".

Indudablemente la selección de Kline estimuló el interés nacional y aún internacional en la nueva galería. Pues, aunque el artista falleció en mayo de 1962, ninguna otra galería había realizado una exposición comprensiva de sus obras. Aun durante el curso de su vida Kline nunca tuvo una exposición exclusiva de importancia.

El carácter inaugural de la exposición de Washington, conjuntamente con la estimación que disfruta la directora de la nueva galería, movieron a muchos propietarios de cuadros de Kline a facilitar obras importantes que quizás de otra forma no hubieran sido llevadas a Washington.

El resultado fue un extraordinario homenaje a uno de los más significativos artistas norteamericanos de mediados de siglo que, en unión de Jackson Pollock y Willem de Kooning contribuyó a traer nueva libertad y fuerza dinámica a la pintura. Sus amplias y tajantes pinturas en blanco y negro estallaban realmente de energía e inquietud y fueron aclamadas por los críticos nacionales y extranjeros como obras maestras del expresionismo abstracto.

Aunque Franz Kline está irrevocablemente identificado con estas enormes imágenes en blanco y negro, éstas representan sólo una fase de la carrera que comprendió varias décadas. Lo que preocupaba al artista antes y después de ese período resulta igualmente fascinante, como lo demostró la exposición conmemorativa de Kline.

Sus 124 obras durante un período de 23 años incluyeron no sólo pinturas convencionales hechas en sus primeros años, sino también indicaciones de su renovado interés en el color al comenzar a deslizar gradualmente de nuevo en sus cuadros en blanco y negro.

Colocada cronológicamente des-

de el piso superior hasta abajo, la exposición comenzó con la búsqueda multifacética de un estilo por parte de Kline. Había pinturas al estilo de Rembrandt, de Cézanne, de Velázquez, Modigliani y Picasso. Había escenas de realismo social y sensitivos paisajes de la escuela escénica norteamericana. Tan recientemente como en 1944, Kline ganó un premio de la Academia Nacional de Dibujo por un paisaje.

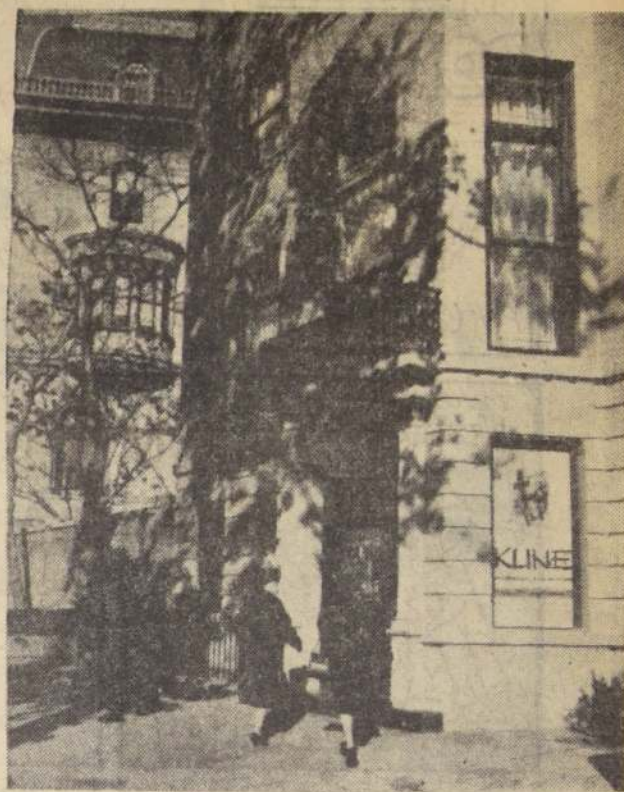
Hubo trazas, aún durante este período primitivo, de elementos que habían de aparecer en forma más vigorosa en su obra posterior. Sus pequeños dibujos especialmente, con su libertad lineal y nervioso vigor, presagiaban el uso más ancho y estructural de la línea que posteriormente adoptó.

El momento decisivo se produjo en 1949. Fue entonces, según la también artista Elaine de Kooning, que escribió el prólogo del catálogo de la exposición, que Kline se encontró con un amigo que estaba ampliando algunos bocetos con un aparato de proyección. Con curiosidad, vio a través del mismo algunos de los suyos propios y que-

dá asombrado de la transformación en los dibujos ampliados. Los trazos sueltos que delineaban el objeto lo absorbían.

Desde ese día, el estilo de pintar de Kline se transformó instantáneamente y completamente. Abandonó su enfoque representativo y adoptó un nuevo estilo —denominado caligráfico por algunos— en el cual los trazos del esqueleto de una imagen se convirtieron en la pintura misma. Estos son los cuadros que son familiares en todas partes a los amantes del arte: las audaces pinturas de dos dimensiones en blanco y negro que, a pesar de su ambigüedad, evocan sin embargo, la tensión, el conflicto y drama de nuestros tiempos.

La exposición conmemorativa incluyó una amplia revisión de estas áridas composiciones de negro con blanco o blanco con negro, enfrentándose cada una al espectador con vigor casi físico. Después, en la obra de mediados de la década de 1950, hizo su aparición un elemento suavizador: el color. Al principio sólo había toques del mismo, pero gradualmente Kline comenzó a incorporar vibrantes



La nueva Galería de Arte Moderno de Washington ocupa un edificio renovado de cuatro plantas que data del siglo XIX, situado en una tranquila calle bordeada de árboles en la capital de la nación. Una corriente constante de visitantes es atraída a la exposición inaugural: una exposición conmemorativa de las obras del fallecido Franz Kline.

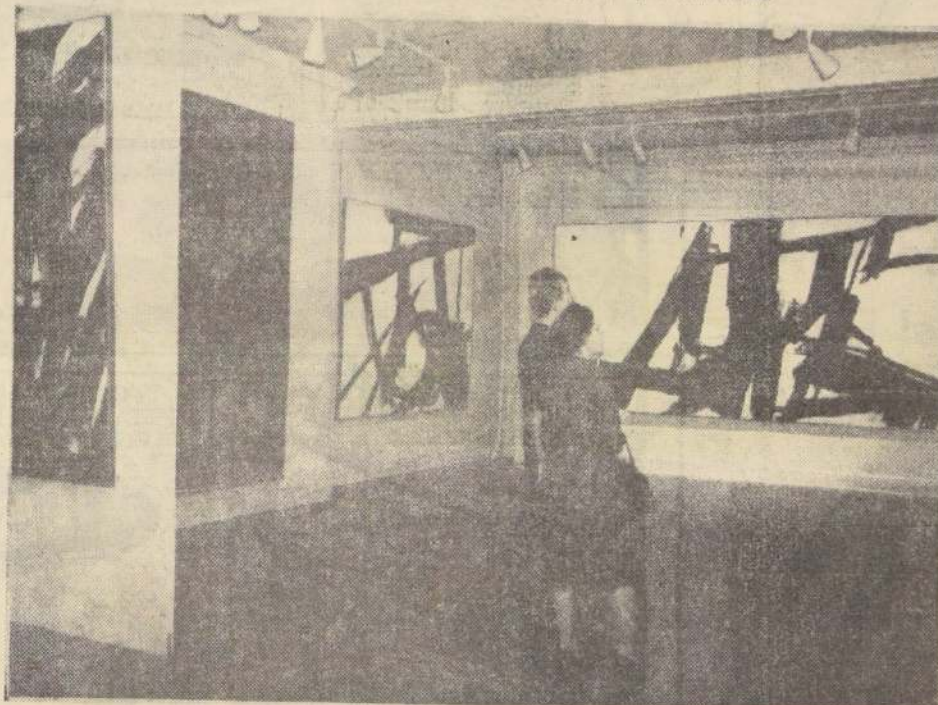
trazos y pedazos en las negras formas fragmentarias, luchando por lograr un balance entre el lirismo y el dinamismo.

Finalmente, a fines de la década de 1950, logró éxito y el color se convirtió en parte integral de sus imágenes. "Dahlia" (1959-60), con su entrelazado de rojos, púrpuras, azules y negros; "Malva de Antorchas" (1960) una estructura sombreada y oscura contra un luminoso violeta y malva; y el pequeño y en cierta manera inolvidable "Rojos sobre Negros" (1961), se encontraban entre las obras más efectivas de este período final.

Con el regreso del color, la pintura de Kline adquirió nueva profundidad espacial y sutileza que eran completamente ajenas a la bidimensionalidad de sus más famosos cuadros. Como hubiera él resuelto este aparente conflicto si hubiese vivido más tiempo —si hubiera regresado a la tridimensionalidad, o de algún modo forzado el color hacia la superficie, como hizo con el negro y blanco— es una interrogación que quedará sin respuesta.

Aún cuando la exposición conmemorativa de Kline termina en un signo de interrogación, los amantes del arte pueden sentirse agradecidos por la más comprensiva revisión reunida hasta ahora de la obra de este dinámico artista.

Con ella la nueva Galería de Arte Moderno de Washington ha rendido homenaje a una figura única en el mundo del arte norteamericano y al realizarlo ha añadido una nueva página a los anales culturales de la capital de la nación.



El espacioso interior de la nueva galería, con sus grandes salones y altas paredes, resulta especialmente apropiado para amplias pinturas abstractas tales como las de Kline. En el fondo (a la izquierda) está su "Turin" (1960), y (a la derecha) "Muro de Sheandoah".

Brunelleschi, Arquitecto del Renacimiento

por Ricardo BINDIS

FILIPPO BRUNELLESCHI, es la máxima figura arquitectónica del siglo XV, ya que como nadie supo aunar formas y maneras de construir, de acuerdo con el nuevo ideal de magníficas proporciones que exigió el Renacimiento. Al observar la evolución de las formas vistas en Giotto o Nicola Pisano, en pintura y escultura, se siente ya la presencia de un nuevo estilo, que lleva implícito el sentido humanista que tendría su eclosión en el siglo XV, con las macizas figuras de Masaccio y Donatello; en la arquitectura, en cambio, la imposición del nuevo estilo fue más retardada, debido al proceso más lento de trabajo de la técnica, pero en esta expresión artística como en las otras, hay una perfecta fidelidad al tiempo histórico. La tendencia a las formas puras, dibujísticas, de simple solución, están presentes aquí, a pesar de la magnitud de la elección. Comienzan a aparecer los motivos grecoromanos, a través de los órdenes arquitectónicos, como así mismo los nichos, las pilastras acanaladas, los frontones, el entablamento, etc. Pero como gran innovación se destaca el hecho de que la arquitectura civil comienza a destacar sobre la religiosa: esto no quiere decir, por supuesto, que no se construyeran iglesias ni conventos, ya que el Renacimiento siguió siendo cristiano, pero la religión se entendió de una manera más amplia, sin la intrínseca del gotismo. El brillante signo humanista del Renacimiento estalla con fulgor en esta actitud, como notable faro del "cinquecento".

Filippo di Ser Brunelleschi, llamado comúnmente Brunelleschi, ha conocido a la fama más que nada por haber levantado a 116 metros de altura la famosa cúpula de Santa María de la Flor, la Catedral de Florencia, donde en forma elegante y grandiosa, dio una es-

pectacular solución arquitectónico-renacentista, a las iglesias de su tiempo. Con el asombro de todo el pueblo de Florencia, que creyó que la empresa era imposible de llevar a cabo debido a los sistemas de andamiaje de ese entonces, fue el principio de la cúpula para las iglesias renacentistas. Esta hecha de ladrillo y armada con ocho grandes nervios, amarrados entre sí con fierro, constituyendo un verdadero anillo que, actuando como tirante, contribuye a anular el empuje de las bóvedas. Tanto por su grandiosidad como simplicidad de líneas, está plenamente de acuerdo con el sentido formal de su tiempo, todo mesura, equilibrio y gallardía.

Donde Brunelleschi emplea mayormente el espíritu clásico, romano para ser más exactos, ya que fue un permanente admirador del pasado romano y junto a Donatello estudió los estilos en boga al principio de la era cristiana, es en la construcción de las iglesias de San Lorenzo (1421) y del Santo Espíritu (1428), para las que adopta la planta y la elevación de las basílicas constantinas, y hace reaparecer con magnitud y nuevo espíritu, el arco de medio punto y el techo plano, como lo demuestra el maravilloso artesonado de la iglesia de San Lorenzo, en Florencia. Como vemos, las fines y depuradas características formales de la pintura renacentista están con funcionalidad arquitectónica en las obras del genial florentino. Nada rompe el principio de la medida y la austeridad, en oposición al complejo ornamento del goticismo.

El empleo de los volúmenes netos, los planos casi lisos dentro del sentido geométrico de entonces; en suma, las líneas puras y sencillas que caracterizan cualquier dibujo pintura o escultura del siglo XV, está magníficamente

vigente en el Palacio Pitti, que sirvió de modelo a los posteriores constructores del llamado palacio florentino, orgullo del gran auge de lo civil durante el Renacimiento. La construcción, maciza, rodeando un patio rectangular con columnas de antiguo espíritu greco-romano, de nota todavía muchos visos de la fortaleza medieval, que debía defenderse contra las invasiones, pero ya muestra aligeramiento en los pisos superiores, que una situación diferente dictaba. El palacio, fuerte y simplísimo, todavía produce una gran emoción al contemplarlo, tanto por la magnitud como por la innovación que constituyó en su época. Actualmente aloja grandes obras de la pintura universal y es uno de los museos más importantes del mundo.

Brunelleschi, con su serio estudio de la antigüedad, demostró que un hombre que pretende transformarse en creador debe ir a las fuentes originales, para poder forjar su propio estilo. De la investigación intensa y el intercambio de ideas sobre el pasado greco-latino, con su amigo el escultor Donatello —del que sacaron ambos provecho— les permitió definir sus estilos a cada uno en su especialidad. Una de las últimas realizaciones del arquitecto fue la capilla de los Pazzi, donde quiso hacer revivir la vieja fórmula del edificio con planta central, coronado con una cúpula. Este tipo de monumento sedujo mucho a los renacentistas por el alarde técnico y la racionalidad de la forma. Aquí como en toda su producción, está presente su anhelo de imponer el nuevo estilo y su inquietud para obtener variantes arriesgadas sobre los ideales clasicistas del Renacimiento. En esta capilla de los Pazzi, Brunelleschi demuestra que hasta el último instante se arriesgó a imponer su estilo, pero evitando siempre la repetición y la fría fórmula académica.



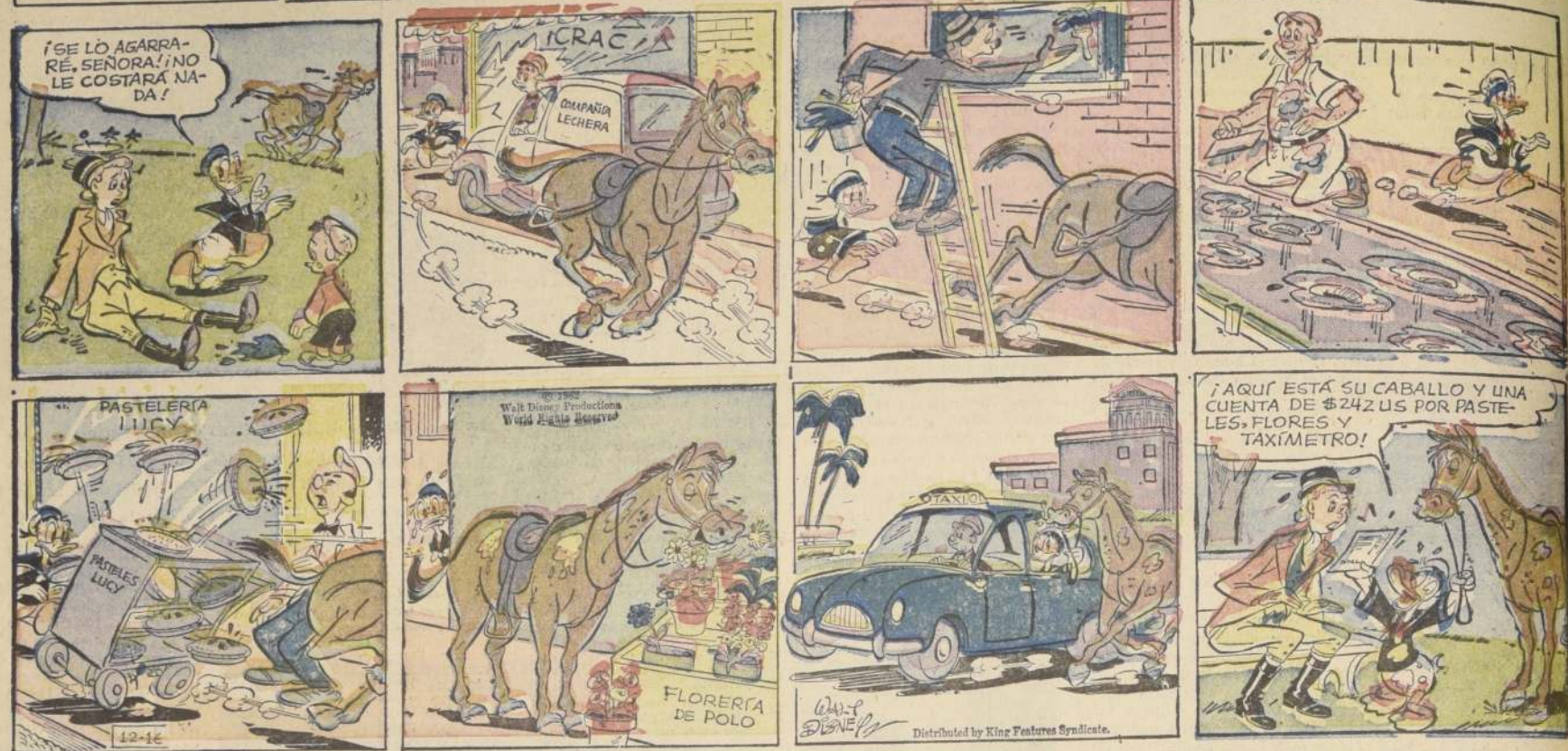
EL PALACIO DE PITTÍ, FLORENCIA



INTERIOR DE LA IGLESIA DE SAN LORENZO, FLORENCIA

EL PATO DONALD

por WALT DISNEY



En Santiago Cayó Esta Semana el Escudo por el Mejor Dibujo



ANGELICA PAREDES, de 10 años de edad, domiciliada en Pje. Anadión 4369, de esta ciudad, obtuvo esta semana el escudo de premio por haber coloreado, mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores, el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores, y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 15 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente al "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".

DICK TRACY



Ciencia y Tecnología Para los Países en Desarrollo

por André PROVINS

LOS BENEFICIOS potenciales de la ciencia y la tecnología para el progreso de las naciones en desarrollo, están siendo estudiados por alrededor de 2.000 delegados de unos 90 países durante una conferencia que se efectúa en Ginebra. La reunión, que se extiende del 4 al 20 del presente mes, tiene el propósito fundamental de estimular el desenvolvimiento internacional económico y social mediante la asistencia científica, técnica y financiera.

La conferencia ha sido convocada por el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas, de acuerdo con una resolución unánimemente aprobada el 3 de agosto de 1961. En la sede del organismo mundial, en Nueva York, se considera la reunión como una importante contribución al logro de los objetivos de la "Década del Desarrollo" proclamada por las Naciones Unidas.

La "Década" fue sugerida por el Presidente de los Estados Unidos, John Kennedy, en su mensaje, sobre ayuda al exterior, dirigido al Congreso de su país, en marzo de 1961. Más tarde, Kennedy lo propuso de nuevo en su discurso en la decimosexta sesión de la Asamblea General de las Naciones Unidas, en septiembre de 1961.

En su discurso, Kennedy recalca la soberanía política de las naciones pobres no podría considerarse genuina, a menos que las enfermedades, la miseria y el analfabetismo se eliminaran. Aseveró que, la autodeterminación, sin progreso económico, no podría satisfacer las aspiraciones de las naciones nuevas y subdesarrolladas.

La decimosexta asamblea declaró formalmente establecida la Década del Desarrollo, de 1961 a 1970, en una resolución del 19 de diciembre de 1961. El programa tiene por objeto la consecución "en cada país insuficientemente desarrollado, de un aumento sustancial en el promedio de crecimiento, estableciendo cada país su propia meta".

Al presentar una serie de propuestas para la Década, el Secretario General de las Naciones Unidas, U Thant, subrayó que la misma debe propiciar "crecimiento más cambio". Confía en que movilizando los esfuerzos de varias agencias internacionales y economías nacionales, pueda alcanzarse un promedio anual de crecimiento de un cinco por ciento.

Por su parte, las Naciones Unidas esperan movilizar alrededor de US\$ 3.000.000.000 para la Década, cifra que muchos estiman una gota en un balde de agua, en relación con las verdaderas necesidades.

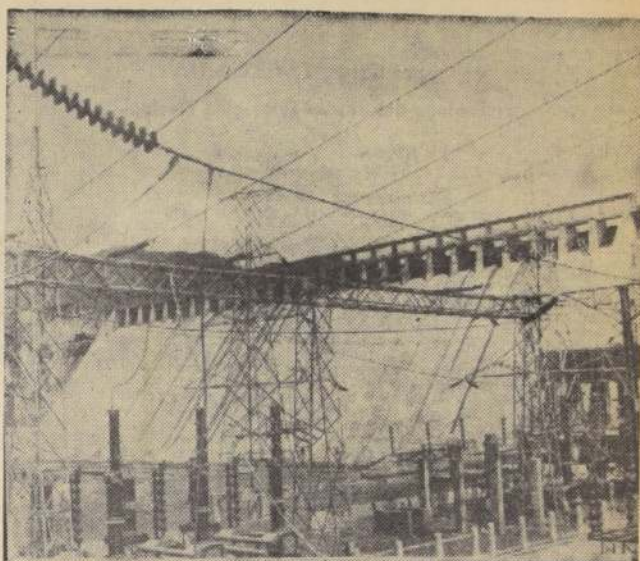
Un aspecto de la conferencia será la facilitación de un análisis y un nuevo inventario de los esfuerzos de ayuda al extranjero que hacen los estados más avanzados. La ayuda al exterior, según un informe publicado por la Organización de Cooperación Económica y Desenvolvimiento, llegó en 1961 a los US\$ 8.700.000.000, distribuidos a los países en desarrollo en todo el mundo. La cantidad, todavía inadecuada, es no obstante treinta veces mayor que la que contemplan las Naciones Unidas. Los principales donantes son Estados Unidos y las naciones del occidente de Europa, pero los resultados deseados son aún remotos. Hablando sobre los planes de la Conferencia de Ginebra, la doctora, Leona Baumgartner, de la Agencia para el Desarrollo Internacional, manifiesta que transformar a naciones pobres en sociedades modernas y prósperas del siglo XX, pudiera ser, y acaso es, una empresa más difícil que la de enviar un hombre a la luna.

Pero, sobre todo, la Década pone énfasis en las posibilidades de aplicar nuevos métodos, particularmente en el campo científico y tecnológico, a la zona de subdesarrollo. Dijo U Thant: "Desde la Segunda Guerra Mundial se ha hecho evidente que nuevas técnicas permiten la solución de la mayoría de los problemas científicos y tecnológicos, una vez que los mismos se plantean correctamente".

De este modo, los representantes en la conferencia ginebrina buscarán expedientes prácticos para conciliar los tremendos logros científicos y tecnológicos existentes, con las igualmente enormes necesidades de los tercios de la población mundial. Se espera que de la reunión surjan proposiciones de investigación, encaminadas especialmente, a la solución de problemas en Latinoamérica, Asia, África y otras regiones demoradas en su adelanto económico y social.

En su declaración de Año Nuevo, el presidente estadounidense hizo hincapié en que el producto nacional bruto de los países desarrollados ha alcanzado la cifra de US\$ 950 mil millones, mientras que las dos terceras partes de la población del mundo que viven en las zonas menos desarrolladas producen al año sólo el equivalente de US\$ 200.000.000.000.

En los últimos años se ha hecho obvio que el problema del subdesarrollo no puede resolverse sin un concertado esfuerzo internacional. La reunión de Ginebra representará un importante paso en esa dirección. La condición para el éxito, no



Estación de energía hidroeléctrica en el lago Soopoong en Corea. La industrialización es indispensable para promover un pronto adelanto de los países retrasados, de acuerdo con los planes de la "Década del Desarrollo" de las Naciones Unidas.

obstante, es que todas las naciones tecnológicamente adelantadas, como Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia, Alemania y la Unión Soviética, estén dispuestas a dedicar sus más avanzados y recientes logros tecnológicos al fin común. Y si lo hacen, los US\$ 3.000.000.000 que las Naciones Unidas desean aportar, no serán necesarios.

Estados Unidos y Europa occidental están prestos a dar el paso. El Secretario estadounidense de Estado, Dean Rusk, enumeró tres motivos básicos por los que su país atribuye especial e inusitada significación a la conferencia:

"Primero, la más alta ambición de los dirigentes de dos tercios de la población del mundo es una rápida modernización de sus propias sociedades. Es por eso que las porciones industrializadas del globo deberían sencillamente exponer lo que hemos aprendido sobre ciencia y tecnología, y acerca del establecimiento de instituciones, que pueda contribuir a los países en desarrollo a modernizarse con celeridad. Estados Unidos debe naturalmente ser líder en este esfuerzo.

"Segundo, las naciones en desarrollo están creando una variedad de instituciones y servicios públicos y privados, para satisfacer sus propias necesidades. Las sociedades abiertas del mundo industrializado han inventado una amplia variedad de instituciones públicas y privadas para su economía y crecimiento social. Necesitamos juntar esta experiencia para que la estudien las naciones en desarrollo, al tiempo

que deciden cómo van a adiestrar y organizar a hombres y mujeres para un rápido crecimiento.

"Tercero, todavía tenemos mucho que aprender sobre cómo adaptar nuevas clases de instituciones, apropiadas para naciones subdesarrolladas, mediante una combinación de nuestra tecnología con su materia prima cultural local. La conferencia propiciará una oportunidad de acción precursora en la exploración conjunta de los métodos prácticos de ajustar la tecnología e instituciones de un medio cultural y técnico a otro."

El presidente de la Conferencia, es el profesor Maneklal Sankalchand Thacker, Director General del Consejo de Investigación Científica e Industrial de la India, y Secretario del Ministerio hindú de Investigaciones Científicas y Asuntos Culturales.

El profesor Carlos Chagas, Director del Instituto Brasileño de Biología, ha sido designado secretario de la reunión. Encabeza la delegación de los Estados Unidos, el doctor Walsh McDermott, de la Facultad de Medicina de las Universidades de Cornell y Nueva York. Otros en la delegación estadounidense son el doctor Jerome Weisner, asesor especial del presidente para ciencia y tecnología; y Harlan Cleveland, Subsecretario de Estado para Organismos Internacionales.

Weisner expuso que el intercambio de ideas en Ginebra pudiera asimismo, beneficiar los servicios de bienestar social en los Estados Unidos.

LA SEMANA CIENTÍFICA

El doctor FERNANDO CASABELLAS, Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile.

TERCERO DEL SISTEMA SOLAR

En la realización de las ciencias, es muy fácil ser aturdido por la rápida sucesión de los descubrimientos. En el espacio, la navegación astronómica, la radio-astronomía. Pero el "tercer" a Venus, es un hecho de magnitud que necesita ser conocido.

El amor imita las formas, escribió Galileo 350 años atrás. En la ciencia, el amor imita la forma. En la ciencia, el amor imita la forma. En la ciencia, el amor imita la forma.

En la ciencia, el amor imita la forma. En la ciencia, el amor imita la forma. En la ciencia, el amor imita la forma.

En la ciencia, el amor imita la forma. En la ciencia, el amor imita la forma. En la ciencia, el amor imita la forma.

En la ciencia, el amor imita la forma. En la ciencia, el amor imita la forma. En la ciencia, el amor imita la forma.

En la ciencia, el amor imita la forma. En la ciencia, el amor imita la forma. En la ciencia, el amor imita la forma.

En la ciencia, el amor imita la forma. En la ciencia, el amor imita la forma. En la ciencia, el amor imita la forma.

En la ciencia, el amor imita la forma. En la ciencia, el amor imita la forma. En la ciencia, el amor imita la forma.

En la ciencia, el amor imita la forma. En la ciencia, el amor imita la forma. En la ciencia, el amor imita la forma.

En la ciencia, el amor imita la forma. En la ciencia, el amor imita la forma. En la ciencia, el amor imita la forma.

En la ciencia, el amor imita la forma. En la ciencia, el amor imita la forma. En la ciencia, el amor imita la forma.

En la ciencia, el amor imita la forma. En la ciencia, el amor imita la forma. En la ciencia, el amor imita la forma.

En la ciencia, el amor imita la forma. En la ciencia, el amor imita la forma. En la ciencia, el amor imita la forma.

por mil, en comparación a 5 por mil en el grupo de "riesgo pequeño" sin síntomas alguno.

Dice así el Dr. Edward Burns, patólogo del "Mercy Hospital" en Toledo: "A base del primer examen ginecológico es posible identificar un relativamente pequeño grupo de mujeres que tienen alto riesgo de sufrir cáncer uterino durante los años siguientes. Es extremadamente importante, entonces, examinar a este grupo a los menos una vez por año, en forma que si aparece cáncer sea diagnosticado precozmente, cuando aún es curable".

LA ESTRELLA MAS DIMINUTA

La más pequeña estrella conocida ha sido descubierta por el profesor Willem Luyten, Jefe del Departamento astronómico de la Universidad de Minnesota. La estrella, llamada una Enana Blanca, a causa de su tamaño y de su color blanco azulado, es menor y mucho más caliente que nuestro Sol. Fue descubierta en películas fotográficas tomadas con el telescopio Schmidt, de Monte Palomar, California.

El nombre de la nueva Enana Blanca es LP 327-188 (L por Luyten y P por Palomar). Los números indican la localización de la estrella en el espacio, a saber, en la Constelación de Taurus, donde cruza el cielo en rápido movimiento.

CONSEJO DE EINSTEIN: UN "GOBIERNO MUNDIAL"

Como científico, Einstein es clasificado como el más grande genio creador desde Newton. Toda biblioteca tiene sus obras, y muchas de sus complejas teorías, que sus contemporáneos difícilmente aceptaban, se enseñan ahora a nivel de liceo.

Después de Hiroshima, Einstein urgió a las naciones a formar un gobierno mundial que controlara todas las armas. Los políticos lo llamaron ingenuo, esto es, la misma palabra que habían empleado los científicos 40 años antes, cuando expresó que había tremenda energía embotellada dentro de cada átomo.

FRAZADA INCOMBUSTIBLE

Una frazada barata, hecha de lana reprocesada, tratada con una substancia a prueba de incendio, que le impide chamuscarse cuando se expone a las llamas, se halla a la venta donde "Litchfield Woolen Mills", de Chicago. Los bomberos las están usando para envolverlas alrededor de las personas cuya ropa está ardiendo.

Recomendada por el fabricante como un accesorio para lanchas, autos, camiones y hogares, la frazada puede usarse regularmente en las camas, en los campings, en los piques y en las camillas. Cualquier máquina lavadora la limpia.

FARO ATOMICO SUBMARINO

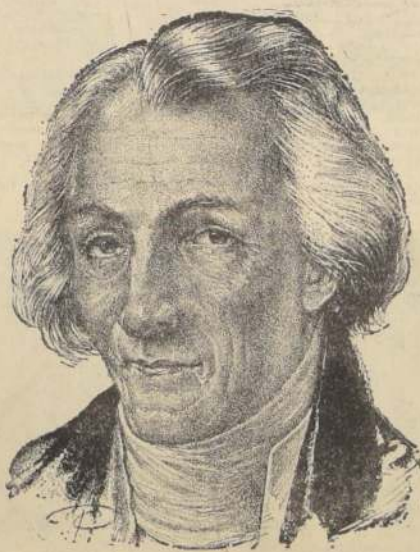
Se halla actualmente en prueba un faro submarino para la navegación, alimentado a energía atómica. El nuevo aparato envía ondas sonoras submarinas, que pueden usar los barcos como punto de referencia. El faro será capaz de operar continuamente durante largos periodos de tiempo, debido a su fuente de energía atómica, un pequeño generador con elementos radiactivos, similares a los usados en faros y estaciones meteorológicas remotas. El calor producido por el generador es convertido directamente en electricidad, y estos impulsos eléctricos servirán principalmente de guía a los submarinos sumergidos.

PROTECTOR CONTRA RAYOS

Un aparato tan pequeño que cabe en la palma de la mano, es el invento más reciente de "Westinghouse Electric" para proteger administraciones eléctricas, cables y equipo, en hogares y demás edificios, contra descargas de rayos. Este protector no tiene partes móviles, no requiere mantenimiento, no se desgasta, y provee defensa indefinida al ser montado en un muro o en alguna otra parte de cualquier edificio.

Hombres de Ciencia:

Benjamin Thompson



estudió medicina en la universidad de Harvard hasta que estalló la revolución.

Fue comandante en la milicia de Massachusetts, pero se tuvieron sospechas de que simpatizaba con los "torios". Lo arrestaron y lo juzgaron, pero fue absuelto, después de lo cual no perdió tiempo en embarcar para Inglaterra, abandonando los Estados Unidos para siempre.

En Londres sus intereses formaron legión. Obtuvo un empleo del gobierno y en sus momentos de ocio se dedicó a trabajos científicos, entre ellos un sistema de señales luminosas para la navegación, manufactura de armas de fuego, experimentos con pólvora y cómo lograr que no humearan las chimeneas y estufas hogareñas.

Se trasladó luego a Alemania donde fue convertido en conde por el Elector de Baviera, a quien había servido como jefe del Departamento de la Guerra y como consejero de estado. Estando en Munich, Thompson fundó industrias y una academia militar, instituyó el servicio civil y puso a los limosneros a trabajar con beneficios positivos para el estado.

Cuando regresó a Inglaterra en 1798, escribió una memoria describiendo un experimento que había hecho en Alemania.

Había notado la gran cantidad de calor que se generaba en el proceso de fabricar los cañones; a guisa de experimento, echó agua en una artesa y dentro de ella metió un cilindro de bronce que comenzó a perforar con un perforador de acero. La acción giratoria del perforador de acero en el cilindro de bronce elevó la temperatura del agua de 60° Fahrenheit a punto de ebullición, 212° Fahrenheit.

Muchos hombres de ciencia de su época creían que en cada objeto había una cantidad específica de calor y que este calor podía extinguirse como se extingue el fuego. Pero el agua se calentó sin la acción del fuego, sorprendiendo a aquellos —inclusive Thompson— que vieron cómo el agua hervía.

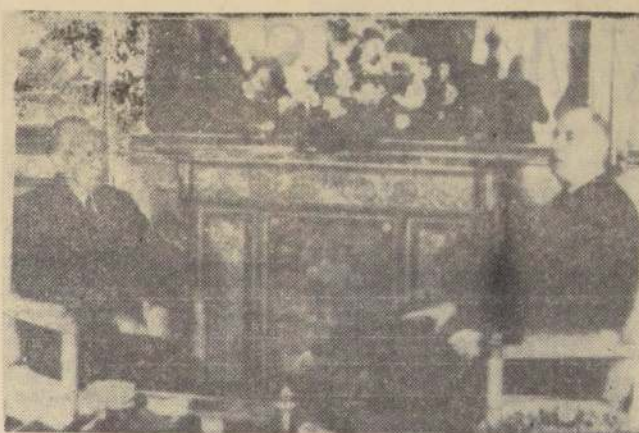
Thompson eventualmente llegó a la conclusión de que el origen de todo calor es movimiento y fricción. Esto último fue comprobado luego por Sir Humphry Davy, uno de los químicos y físicos más extraordinarios de todos los que han existido. Al sugerir que un caballo fácilmente podía suministrar la energía para hacer girar el aparato que calentara el agua, Thompson también puede haber sido el primero en sugerir el término "caballo de fuerza", aunque éste siempre ha sido atribuido a su contemporáneo Watt.

UNA DE LAS VIDAS más fantásticas en la historia de las ciencias es la de Benjamin Thompson, Conde de Rumford, una especie de científico de todas las ciencias.

A los 14 años predijo un eclipse de sol, errando en la hora exacta por cuatro segundos solamente. A los 20 se casó con una viuda rica. Combatió en ambos bandos de la revolución norteamericana, fue elevado al rango de caballero por Jorge III, investido del título de conde del Sagrado Imperio Romano y tomó como segunda esposa a la viuda del famoso químico francés Lavoisier. Su fama descansa principalmente en haber descubierto el principio del calor.

Thompson nació en 1753 en North Woburn, en el estado norteamericano de Massachusetts, a sólo unos kilómetros de distancia del lugar donde nació Benjamin Franklin. Trabajó en un taller y

De Gaulle empezó a propagarla todo el mundo creyó que sería una manía pasajera; que el propio Presidente la abandonaría o modificarla, o que, eliminado el misil del poder, sus sucesores la arrinconarían al Museo de los Inválidos como un viejo cañón napoleónico. En el exterior de Francia la oposición a la fórmula degaullista siempre ha sido mayor aún que la existente entre los llamados "europeístas" de la política francesa. Spaak y sus amigos se subían a las paredes en cuanto oían hablar de la "Europa de las Patrias", y en los Estados Unidos, al igual que en los Países Bajos, no arremetían más contra la directriz de De Gaulle porque siempre esperaron que una vez terminada la guerra de Argelia habría un cambio radical en la política de París.



Para mal o para bien ha sucedido todo lo contrario. De Gaulle, fortificado después de sus éxitos electorales, ha llevado a Alemania, sirviéndose de la amistad y en parte de la debilidad política del canceller Adenauer, a una firma que significa la implantación de la "Europa de las Patrias" en una forma que, aunque ellos desaparezcan un día del panorama político, será ya muy difícil o imposible desarraigar.

¿Constituye este tratado un rancho aparte o por el contrario significa el primer eslabón de una unión europea ampliada a su imagen y semejanza?

Gran Bretaña renuncia | 7
a sus aspiraciones

He aquí la gran cuestión. Si el tratado firmado por los dos hombres de Estado equivale a un torpedeo del Mercado Común, mu-

consiga algo más que palabras. El propio Macmillan hasta ahora se ha mostrado archidiscrético y, en espera de una cierta evolución degaullista, recomienda calma y serenidad a sus compatriotas para evitar un envenenamiento o tirantez francobritánica, muy difíciles y muy graves disensiones amenazarán la Europa occidental. El Canciller alemán ha salido al paso de esta interpretación y se ha esforzado el jueves y viernes últimos en tranquilizar a aquellos de sus compatriotas que han visto aguada su satisfacción por la firma del histórico acuerdo por el hecho de que haya casi coincidido con la crisis que en el seno de la comunidad atlántica sembró De Gaulle con sus rotundas declaraciones de la última Conferencia de Prensa del Eliseo. Con toda seguridad, el viejo canciller no ha pronunciado en Bonn palabras vanas.

amoldarse —ella y no los otros— a los cánones del Mercado Común, de parir cuando ha tomado carrerilla. No faltan, en efecto, precedentes históricos para avivar los resentimientos entre galos y anglosajones cuando las diferencias resurgen de un lado y otro del canal de la Mancha. Si el subido tono de De Gaulle, e incluso la propia firma del tratado franco-alemán, no tuvieran respecto a la unión europea otra consecuencia que la de obligar a Inglaterra a que el hombre para abandonar alegremente anteriores posiciones por él defendidas. Con toda seguridad se reforzó en París para aplacar a un De Gaulle demasiado erizado o vindictivo y obtener de él —cosa siempre difícil— una disminución o flexibilidad de sus actitudes frente a los ingleses. Todo el mundo espera que Adenauer todo el mundo se podría dar por

satisfecho. La Gran Bretaña, que hace menos de un año exigía para entrar en el Mercado Común no sólo la puerta grande, sino reformas en el zaguán, en la cocina y en el jardín o huerto de la casa, ahora se daría por muy satisfecho si su ingreso pudiera hacerse de una manera discreta y digna. Ha renunciado al palio y tendría bastante con que se le hiciera un huequecito en el huerto (agricultura) del Mercado Común.

El impacto del tratado francoalemán, en cambio, parece más duro y contundente sobre la diáspora norteamericana, a la que De Gaulle también ha disparado. Sirviéndose de una pluma —la que utilizó para firmar el protocolo del tratado— De Gaulle ha apuntado contra Kennedy. En lugar de la bomba atómica que le ha negado el Presidente norteamericano —o lo que es lo mismo: le ha cerrado la entrada en el club nuclear—, De Gaulle ha utilizado la vieja pluma, que, previamente mojada en tinta todavía es un arma potente y peligrosa. El pacto francoalemán, que no excluye, aunque no se precise, una cooperación entre científicos e investigadores de la energía nuclear, cadena que cierre el paso de los norteamericanos en el corazón de Europa. Más que el Mercado Común es la OTAN o sistema de tipo norteamericano de defensa lo que puede quedar seriamente afectado por el Tratado de París, que tan sistemáticamente lo ignora mientras prepara de hecho una sustitución o reemplazamiento.

Tres años de rivalidad
entre Estados Unidos y Francia
Sólo, y aunque en breve no le
haga costado Adenauer, De Gau-
(PASA A LA PAGINA 14)

La firma de lo que algunos llaman "tratado" y otros "acuerdo" francoalemán ha coincidido con un viaje a los Estados Unidos de Jean Monnet, el francés allí más querido y admirado. "Padre de Europa" le llamaron en Norteamérica a quien preside la presidencia de la "Comunidad carbon acero" dió el primer paso práctico y eficaz en favor de los ensueños que concierne en plena guerra, mientras alemanes y franceses luchaban a brazo partido. Pura utopía y fantasmagoría podía parecer entonces el proyecto de una unificación económica y hasta política de la Europa hundida en la profundidad abismal de sus lutas civiles y fratricidas.

JEAN MONNET, apóstol de Europa, fué quien lanzó a Schuman, y tras él a todo el mundo democratacristiano francófono de una reconciliación franco-germana. La idea, aunque en pos de muchos tumbos por el pedregal de la política francesa, anduvo mucho camino, y después de haberse asentado en el poder de Charles de Gaulle, que tanto hizo temer a los alemanes, y en un primer momento también por el acercamiento a los dos grandes países que rodean el Rhin, ha acabado por dar la firma del pacto entre Adenauer y De Gaulle, que tanto ha significado las aguas de la política internacional y cuyos ecos, según se vean sus firmantes, llegarán a los futuros siglos.



JEAN MONNET

El esperado cambio radical
de la política de París

Pero ¿Jean Monnet? Desde la orilla americana, el "Partido de Europa" se ha limitado a mirar la firma del Tratado de París con la nostalgia de muchos señores que tan a menudo tienen que ver no sólo cómo otros aplican sus doctrinas, sino cómo las mismas son modificadas, adaptadas y, a sus ojos, desvirtuadas. El Partido de una unión europea fundada bajo una autoridad

supranacional, Jean Monnet ha visto como poco a poco, en manos de De Gaulle, su proyecto pasaba a ser una unión cooperativa entre Estados sin renuncia por parte de ellos a la soberanía nacional o histórica. "La Europa de las Patrias"—idea de De Gaulle, aunque la definición nunca ha sido suya, sino de su colaborador Michel Debré—es la fórmula coronada con la firma del Tratado de París. Cuando

TROLOGIA:

La Felicidad Conyugal

MO CONSERVAR AL CONYUGE, DE ACUERDO CON
LAS INFLUENCIAS PLANETARIAS.

por el Profesor DREAMAN

GENO: ARIES: Tiempo del
amiento: marzo 21 a abril 20.

Characteres generales.—

48 PERSONAS nacidas bajo el signo de Aries son guías, jefes, precursores, idealistas. Persistencia y la constancia en realizaciones no constituyen solamente su virtud sobresaliente y son muy dados a iniciar empresas, todas audaces, de terminar las anteriores. A pesar de todo, personas amables y de un alto espíritu común. Tienen frente a ellas grandes posibilidades de notables resultados, siempre y cuando se co- mienzan lo suficiente a sí mismas a hacer de lado los defectos que padecen.



DORIS DAY
Nacida bajo el signo de Aries.

LA ASTROLOGIA Y LA
FELICIDAD CONYUGAL

HOMBRE ARIES.— Es de-
clarado entre el 21 de marzo y
el 20 de abril, corresponde a un
individuo naturalmente
carroero y le agrada que se re-
fiera a su caballerosidad; le gusta
saber que está ayudando a
salvarlo de un peligro, o de
un compromiso grave a mujeres
comprometidas. Tiene que encon-
trar siempre un nuevo atractivo, o
comprender con alguna nove-
la. Le disgustan las obligaciones
de estado de pies y manos a
pretado, prefiriendo ser
siempre cuando está en condicio-
es exigida.

amigos de su esposo y de estar siempre al tanto de lo que marcan la moda y la costumbre en cuanto a vestido, maquillaje, modales y al corriente de lo que se refiere a noticias sociales y tópicos del día. Pero deben recordar siempre que el hombre de Aries es un aventurero: el líder, el guía, el jefe. Deben hacerles sentir que son ellos los que van marcando el camino a seguir, aunque sean ellas las que hábilmente lo sugieran.

"LAS MUJERES NACIDAS
EN ARIES"

para que lo gasten, empleando como ahorro cosas útiles y perdurables. Si al hogar, y así evitarán el caer en dificultades cuando el dinero escasee. A los hombres de bien les gustan las esposas excelentes y joviales, que sepan ser socias y buenas compañeras. Prefieren, sobre todo, orgullo de sus esposas o novias por el hecho de ser esposas o prometidas. Les gusta creer que ellos son los más distinguidos y distinguidos, y el marido de Aries debe apelar inteligentemente al sentimiento de orgullo de amor propio y de

Las que vieron la luz primera en las fechas antes mencionadas son mujeres dominadoras, ambiciosas, valientes, entusiastas, audaces, agresivas, de mente rápida, con habilidades directivas, pero que no terminan lo que emprenden. Son generosas, pues desprecian todo lo bajo, aman las realizaciones prácticas, pero son críticas y cuando se enamoran, se vuelven muy románticas, dadas a arranques violentos y súbitos entusiasmos. No les preocupa gran cosa la rutina del hogar y crean una atmósfera de calma, tranquilidad y serenidad.



ECONOMÍA:

La República Dominicana

Un País Recuperado Para la Democracia Avanza por el Camino de la Alianza

Después de la desaparición de los últimos vestigios de la dictadura mantenida durante años por Rafael L. Trujillo, la República Dominicana es hoy un país libre y democrático. Durante el régimen de Trujillo la agricultura del país sufrió retrasos en su desarrollo. Y a pesar del crecimiento de la economía, la mayoría de la población rural no se encontraba en mejor situación en 1960 que 30 años atrás. En 1930 el país tenía cultivos bastante diversificados y una proporción equitativa de propiedad agraria y tenencia. Pero en los últimos años de la pasada década la economía dominicana pasó a ser dominada por la producción azucarera. Como resultado de ello se hizo altamente vulnerable a las fluctuaciones de precios del mercado mundial del azúcar. La caña de azúcar es todavía predominantemente la cosecha más importante del país y la producción de azúcar es su industria mayor.

Esta concentración en la industria azucarera se debe al interés personal que el dictador Trujillo tenía en dicho sector. A fines de la década del 1950 ejercía ya control sobre las dos terceras partes de toda la industria. El resultado fue que el programa de diversificación agrícola, antes floreciente, sufrió un retraso y comenzó a surgir una crisis cada día mayor, integrada por agricultores carentes de tierras de cultivo, muchos de los cuales tomaron refugio en los barrios pobres urbanos.

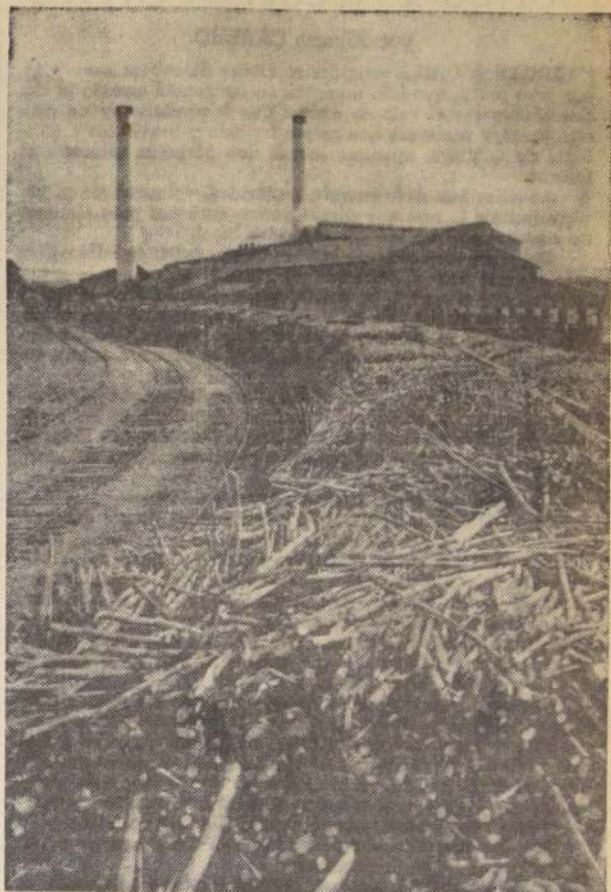
A la caída de Trujillo y de su dictadura, el pueblo dominicano dedicó sus esfuerzos a la urgente tarea de reforzar su economía agrícola. Pero para llevar a cabo esta reconstrucción y combatir los tremendos problemas que la tarea presentaba era necesario obtener ayuda del exterior, principalmente porque el régimen trujillista había causado una gran expatriación del capital. Se necesitaba, sobre todo, créditos inmediatos para amortizar la deuda comercial exterior y financiar un programa de emergencia para el restablecimiento económico.

El nuevo Gobierno democrático, dedicado a tan extensa tarea, logró recibir ayuda de la OEA, que suspendió las sanciones en enero de 1962, y de los Estados Unidos, que otorgó un crédito de 25 millones de dólares por conducto de su Agencia Internacional de Desarrollo, bajo el plan de la Alianza para el Progreso. Este préstamo fue concedido sin pago de intereses, y el Gobierno dominicano se encargó de pagar la cantidad de tres cuartos de un uno por ciento para los costos de administración de créditos. El préstamo es pagadero en 20 años, y los plazos comenzarán dentro de cinco.

Una misión de la Agencia, en la Embajada de los Estados Unidos, coordina la asistencia técnica y económica y administra los proyectos financiados por conducto de dicha dependencia. Cuando los Estados Unidos dejaron de comprarle azúcar a Cuba, la posición de la República Dominicana en el mercado azucarero norteamericano mejoró considerablemente. Durante el primer semestre de 1962 las compras hechas a la República Dominicana fueron inferiores solamente a las negociadas con la República de Filipinas para el consumo de los mercados americanos.

La crítica escasez de alimentos, causada principalmente por el desempleo general, ha sido aliviada por el Servicio Católico de Auxilios, que comenzó la distribución de productos alimenticios a fines de 1961, bajo el programa de Alimentos para la Paz. En el pasado mes de marzo se aumentó casi en el doble la cantidad de alimentos distribuidos, y CARE se encargó de servir almuerzos en las escuelas a más de 100.000 niños. Otras medidas adoptadas fueron el envío de un grupo de técnicos del Cuerpo de la Paz y el establecimiento de un fondo especial para el reajuste económico, destinado a asistir en la diversificación de la agricultura. Está fomentándose también la producción de ganado, de tabaco y de cosechas alimenticias.

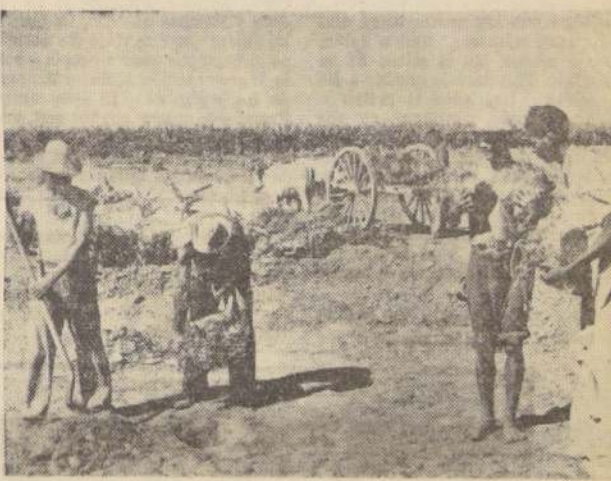
El Gobierno dominicano creó una Junta Nacional de Planeamiento y Coordinación para cooperar en los proyectos de la Agencia Internacional de Desarrollo y de la Alianza. Se han pasado ya leyes de reforma agraria administradas por un Instituto Agrario. Con la ayuda de un préstamo de la Agencia están distribuyéndose parcelas de tierra a agricultores de práctica; se está contribuyendo al funcionamiento de un sistema de crédito supervisado; se han instituido programas educativos y de adiestramiento técnico; se han facilitado semillas y maquinaria agrícola; se ha asesorado a los agricultores en la selección de cosechas que traigan utilidades, y se ha facilitado el sistema de ventas de los productos agrícolas.



Aprovechando la asistencia ofrecida por la Organización de los Estados Americanos, la República Dominicana ha avanzado industrialmente y va camino de lograr una próspera economía. Los vagones cargados de caña entran en un centro azucarero dominicano. La producción de azúcar de caña y sus derivados era casi la única industria principal del país en los tiempos de Trujillo y continúa siendo necesariamente la que mayores entradas y empleos brinda.— (Pan American Union Photo.)



que actualmente ocupa el segundo lugar en las exportaciones de la República Dominicana, se adquiere creciente importancia dentro del esfuerzo nacional para lograr una prosperidad y mejorar el nivel de vida. En el grabado, los trabajadores esparcen los granos de café sobre la plataforma donde han de secarse.— (Pan American Union Photo.)



Los bananos, una exportación que figura en cuarto lugar en la agricultura de la República Dominicana, están destinados a adquirir mayor importancia. En el grabado, un grupo de agricultores dominicanos siembran una hilera de rizomas de banana.— (Pan American Union Photo.)

El Nombre y los Apellidos

por Armando LEON PACHECO

La misión del nombre es propender a la individualización de las personas; puede compararse a un marbete o etiqueta puesta sobre cada uno de nosotros. Desde otro punto de vista, el nombre representa la suma de los derechos del individuo y tiene, en el campo de las relaciones humanas, un amplio valor jurídico, moral, económico.

En consecuencia, el nombre constituye un atributo de la personalidad, sirve para distinguirla de otra, evitando que sea desconocida y protegiéndola de toda usurpación. Por lo tanto, el nombre es el primer signo que se conoce para la determinación del ser humano, algo así como una marca que usaba el hombre primitivo en el tráfico y en el comercio con sus semejantes. Durante el tiempo, no tuvo trascendencia jurídica, puesto por una conveniencia mutua y entregado al capricho del cabeza de familia, del patriarca de una tribu o al mero gusto de los progenitores. El Estado, el Gobierno no tomaban parte oficial en la designación del nombre y aceptaban aquel que el jefe de familia bien pudiese al descendiente.

Los registros especiales para dejar constancia del nombre de las personas y era fácil, a cada persona se la reconocía por su nombre, alterarlo o hacerlo variar a voluntad, porque en muchas ocasiones representaba un símbolo familiar o la manifestación externa de los antepasados que se mantenía a lo largo del tiempo.

En la antigüedad, se caracterizaba por ser unívoco: a cada persona se la reconocía por su nombre. Pero, luego esta situación cambió. En la época romana alcanzó gran importancia el nombre y se dictaron leyes y resoluciones para su aplicación; distinguían el "nomen", que representaba el nombre de la persona, el "praenomen" o nombre propio que iba colocado antes del "nomen", que iba colocado después del "nomen".

men, el "cognomen", especie de sobrenombre o apodo que se asignaba al sujeto y que le permitía identificarse mejor y el "agnomen" que no era otra cosa que un pseudónimo o nombre festivo o de fantasía, usado corrientemente para designar a las ramas de las familias numerosas. Este último era transmisible a los hijos, pero únicamente a los primogénitos.

Un ejemplo lo tenemos en el célebre orador romano Marco Tulio Cicerón (Cicerón era el agnomen), quien llevaba este apodo a causa de una excrecencia o grano de forma particular (chichero), que tenía en la nariz.

Los nombres de las mujeres eran más sencillos; comúnmente se las designaba por el nombre seguido del proenomen, sin otros agregados. Durante la Edad Media, en la mayor parte de los pueblos se volvió al uso del nombre individual, v. g.: Atadío, Teodorico, Chisdasvinto.

Luego se alteró esta costumbre con fines claramente discriminatorios y junto al nombre se agregó el sobrenombre o apodo: Pepino el Breve, Alfonso el Sabio, Juan sin Tierra. Más adelante, se generalizó el uso del nombre del padre, junto al propio, como Joannes Rolandi, Petrus Jacobi, etc. En el siglo XV aparece nuevamente la institución romana del nombre con sus tres marcas

distintivas principales; la transmisibilidad de los nombres comenzó a adoptarse poco a poco, confiriendo a las personas un medio eficaz de reconocimiento y un lazo familiar a través de las generaciones.

El nombre representaba por lo común algún rasgo saliente de la personalidad del sujeto, alguna cualidad inherente al clan o familia o bien era asignado como título por el Soberano en concepto de premio o regalia.

En España, el nombre de familia se hizo derivar de distintos sucesos o de las cualidades propias del individuo. Veamos una lista de los nombres principales, cuyo origen es una reminiscencia de hechos o circunstancias olvidadas. Según el lugar de nacimiento o residencia, Toledo, Valencia, León, Madrid, Zamorano, Catalán; de la profesión o empleo: Contador, Escribano, Herrero, Lavandero, Verdugo; de las cualidades físicas: calvo, Barriga, Cerda, Barba, Delgado, Pequeño, Espinoza, Serrano; del nombre de flores, plantas, malezas: Cardo, Cardoso, Pino, Roble, Manzano, Clavería, Sarmiento, Olmos, Jara, Huerta, Parra, Narrajo, Aceituno, Romero, Alamos, Espina; del nombre de animales bravos o domésticos y mitológicos: Lobos, Cuervo, Toro, Gallo, Cordero, Cornejo, Sierpe, Aguila, Dragón, Beerra; del nombre

de substancias minerales, terrenos, adornos o características del solar familiar: Prado, Campos, Piedrabuena, Diamante, Fierro, Peña, Roca, Arenas, Salinas, De la Hoz, Flores, Montaña, Sierralta, De la Vega, Cortez, Monteagudo, Silva, Concha, De la Rada; del nombre de muebles o enseres de una finca: Mesa, Espejo, Portales, Paredes, Barril, Casanueva, Rodríguez, Pozo, Nido, Ladrillero; de cualidades personales o defectos: Vistoso, Ventura, Vinagre, Caballero, Hidalgo, Cortés, Leal, Prieto, Verde, Hurtado, Izquierdo, Ligerio, Ortiz, Morales, Guerrero, Ojeda, Ortíz, Bermejo, Rondon; de la fantasía, recordando hechos notables de la familia o del sujeto: Obligado, Acuña, Barrientos, Rincón, Medalla, Revueltas, Veracruz, Hinojosa, Sotomayor, Pinto, Pimentel, Amarante, Arriate, Arratia, Puerta Vera, Undurraga, Alcalde, Andraza, Conde, Barrales, Marqués, Pillado, Barrios, Peralta, Ríos, Casajuna, Errázuriz, Lagunas, Ugarte, etc.

En Chile, el nombre de familia o patronímico se halla íntimamente ligado a la filiación; se descompone en el nombre propio o de "pila" que actualmente no está sujeto a formalidades legales, pudiendo la persona llevar en el trato social los nombres propios que figuran consignados en el acta de nacimiento, impuestos por la persona que requirió la inscripción. A fin de prevenir los alcances, que son frecuentes dentro de las poblaciones, se exige hoy día la imposición de por lo menos dos nombres de pila; en efecto, en lugares donde se han aglutinado las familias por uniones sucesivas, era corriente este defecto. Así en la Isla Grande Chiloe, en el año 1930, existían tres o más personas que se llamaban Antonio Andrade Bórquez, tres Carlos Barrientos y cinco Juan Evangelista Vera.

Los apellidos se reglan por la filiación. El hijo legítimo toma el apellido del padre y a continuación el de la madre. Los hijos ilegítimos, los apellidos de los padres que lo reconocen como hijo suyo en tal carácter. El adoptado, de sus padres legítimos o bien los de su adoptante, tomará los apellidos que mejor considere y que conste en la escritura de adopción.

Así es Nuestro Chile

por Alberto CABERO

CERCAN A CHILE erguidas montañas de cabeza cana y áspero perfil, que sólo muestran su faz rugosa cuando la tormenta desgarrar el velo de nieblas que la envuelve, y un mar espejeante y rumoroso que golpea irritado y bravo los acantilados de la playa, mientras entona una perpetua salmodia al infinito.

Aquellas han dado energía, austeridad, voluntad tenaz, noble orgullo a la raza que enseña ya sus muñones para alcanzar las cimas que la incitan a la ascensión ideal.

Del vasto océano, brazo enorme que se extiende a los países más lejanos con el puño cerrado para el ingrato y la mano abierta para el amigo, ha recibido la raza, iniciativa, audacia, espíritu aventurero y la esperanza de mejores días para la patria. El bardo el vidente, lo ha dicho en nuestra Canción Nacional: "ese mar que tranquilo te baña, te promete futuro esplendor".

Cubre a Chile un palio de intenso azul, de donde desciende, ora una luz apacible que se refleja adormilada en las pupilas de nuestras mujeres, ora una claridad radiosa que ilumina el pincel de los artistas al copiar la niebla encendida del atardecer de nuestros valles.

Las zonas naturales del país son bien definidas.

En el Norte, tenemos un desierto blanco de sol que por contraste da pan al mundo; a continuación, una zona de transición minera y agrícola, de paisaje sobrio y austero; en el centro, entre la cordillera y el mar, un riente valle de trigales dorados, de verdes viñedos, de gozosos huertos; más al Sur, bosques secueles y sombríos de robles y araucarias, selva húmeda y sin color; más al Sur todavía, islas de ensueño que surgen de una niebla violácea; en el extremo austral, suelo llano y frío de pastoreo, blanco de nieve.

El mar nos da pesca abundante y nos señala derroteros de futura riqueza comercial; escarbando el desierto, extraemos el oro blanco; horadando la Cordillera de los Andes, cobre y hierro; arañando las montañas de la costa sur, el oro negro; con sólo detener el empuje de los torrentes que se despeñan, tenemos fuerza motriz para todas nuestras industrias; con cultivar los frescos valles, cosechamos todas las riquezas agrícolas.

El ritmo armonioso del medio físico de Chile, hace de nuestro suelo una tierra de promisión.

Lo demás, capital, esfuerzo, trabajo, es obra de la raza.

¡Bendita sea nuestra tierra!

PARIS... (De la Pág. 11)

He puede quedar, enfrentado de una manera dramática a Kennedy. Distintos en edad, los dos, sin embargo, se parecen o se equilibran en algo que las gentes estos días no paran mientes: ambos están, más o menos, en la mitad de su mandato. Tres años le quedan a De Gaulle y tres años le restan a Kennedy para continuar en sus puestos. Moradores de la Casa Blanca y del Eliseo hasta por lo menos el 1966, de la rivalidad o antagonismo entre el joven de la joven América y el viejo de la vieja Europa, muchas consecuencias para el presente y el futuro del mundo pueden esperarse o temer.

De Gaulle puede, en cuanto se lo proponga, adelantarse o por

lo menos entrometerse en el camino que Kennedy está recorriendo hacia el encuentro con Khrushchev, que éste tantas veces ha pedido y siempre deseado. De Gaulle no quiere que este viaje el americano lo haga por cuenta propia y con la representación tácita o expresa de los europeos. El —es decir, Francia— quiere contar con una expedición o negociación que puede ser la más trascendental de todas las habidas después de la última guerra.

Un duelo, un forcejeo, un pulso, se ha iniciado entre el viejo De Gaulle y el joven Kennedy. Si en política toda la fuerza residiera en los músculos, la derrota de De Gaulle sería muy segura.

EN UN BOSQUE muy espeso y lejano había unos árboles de moras y sobre ellos, vivía una familia de mariposas. La madre, la señora mariposa, era muy seria y correcta y cuidaba mucho a sus tres hijas, que eran hermosísimas. La mayor, una mariposita vivaz y delicada, con sus alas de color verde nilo encendido; la segunda, coqueta y liviana, con sus alitas negras, bordeadas de blanco, y la más pequeña, con sus alitas tan finísimas y transparentes de un rojo anaranjado.

—¡No se alejen, hijas mías!... —decía siempre la señora mariposa— pueden volar solamente a los jardines más cercanos. Hay tantos enemigos que os acechan... estoy segura que hasta el mismo señor búho y la señora lechuza, que habitan en el árbol de roble, están deseosos de comerlos.

—¡Sí mamá!... si sabemos, pero te juramos que iremos solamente hasta el castillo que está frente al mar... ¡Tiene un jardín tan hermoso!...

¡Qué rico es el néctar de sus flores, madre... y qué fragancia tienen sus rosas, mamá...! —así hablaban las tres maripositas, mientras graciosamente sacudían sus alitas y limpiaban sus antenas para verse más bonitas, antes de emprender el viaje. Las tres hijas cariñosas, se acercaban a la madre, daban un alegre vuelo y se alejaban dichas volando.

Ahí... sentado en su árbol de roble estaba don búho llamando a la señora lechuza...

—¡Eh!... qué sabroso bocadito va ahí...

—¡Ah!... si son las señoritas mariposas que viven en las moras... ¡Rico plato... verdad!...

Y más allá..., el pájaro carpintero, que laboraba en un álamo empinado, dejaba de golpear para decirles un piropo...

—¡Señoritas mariposas... deténganse un momento... Quiero

saber, cuál de las tres se quiere casar conmigo!

Pero ellas, las tres alegres mariposas, seguían volando hacia los jardines del castillo, sin hacerle caso al enamorado pájaro carpintero.

¡Eran tan hermosas, que hasta el mismo Sol, desde el cielo, las miraba con cariño; el viento las besaba al pasar y las flores, al recibir las en el jardín habrían sus multicolores pétalos para darles a beber su dulce y sabroso néctar.

Pero... sucedió que un buen día, las tres maripositas se levantaron muy de madrugada y aprovecharon que su madre aún dormía, se propusieron salir a recorrer nuevas tierras, otros jardines; y después de pensarlo mucho, salieron como todos los días despidiéndose de mamá mariposa y se echaron a volar, por partes desconocidas.

Pasaron por un río de aguas cristalinas... una de ellas lo vio primero e invitó a sus hermanas a beber un sorbo de agua, al acercarse a la orilla, se miraron en el espejo de las aguas, y se encontraron tan lindas. El roce de sus alas despertó a los pececillos que dormían en el fondo del río y asomaron sus plateadas cabeceitas, para lanzarles un suspiro; pero ellas se asustaron, jamás habían visto un pececito, y se echaron a volar.

Vuela, que te vuela... se acercaron al pueblo que tenía grandes avenidas, con frondosos árboles, en ellos vivían las familias "gorrioncillos". Al verlas pasar el padre gorrion, llamó a sus hijos y a toda su parentela, para que observaran a tan primorosos insectos. No faltó uno de los jóvenes gorriones que dando picarones saltos, quisiese atrapar a más de alguna.

Ellas seguían volando y después de contemplar tanta maravilla, abrían sus ojillos inmensamente... así fue... como llegaron a mi jardín y se posaron sobre las flores amarillas, que yo había plantado, con tanto amor. Ellas ni siquiera se dieron cuenta que mi gato cho-

lito y yo, las observábamos embelezados...

¡Eran realmente hermosas. Jarmás mis ojos habían visto colores tan primorosos, y mi gato se acomodó tranquilamente a mirárlas, de vez en cuando, sacaba su rosada lengua y se saboreaba. Yo, lo dejé solo en el jardín, pero, por entre el cortinaje de mi ventana, divisé el minino cuando tenía atrapada a la mariposita de color anaranjado.

¡Pobrecita!, le faltaba una ala y sus antenas habían desaparecido... Era demasiado tarde, y yo no pude hacer nada por ella, solamente me senté a pensar...

¡Qué cara costó la desobediencia de las tres mariposas...

¡No se vayan lejos, hijas mías! —había dicho una y otra señora mariposa, pero ellas oyeron sus consejos...

De seguro que al ver a sus dos hijas, mamá mariposa brá llorado amargamente a te de su pequeña, de sus ranjadas... Y las dos mariposas desobedientes, ya no volver a posarse sobre mis flores llas...

Mientras tanto, mi gatito cholito, después de su caído, con sus ojos en cada mañana mientras el sol, se sienta disimulando pie de las flores, en mi jardín.

RONDA

I
CADA mañanita al salir el sol, encuentro en el prado al señor Caracol.

II
En la enredadera que hay junto al rosar, doña Lagartija se sale a solear.

III
Y el sapito verde se oculta en el pasto, croando contento de sentirse a salvo.

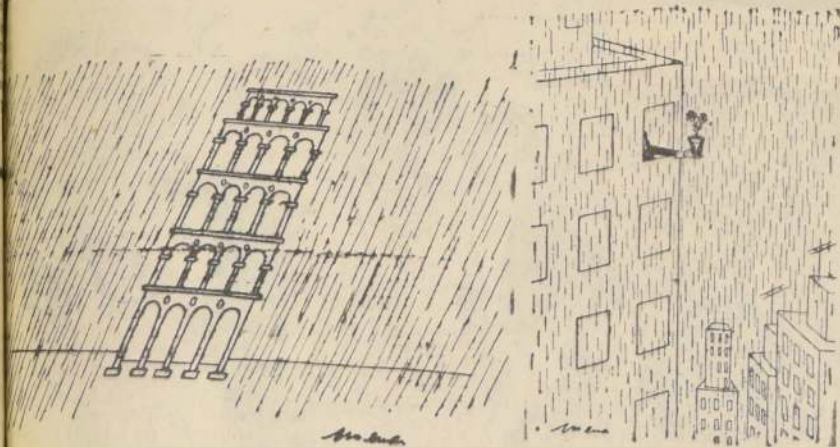
IV
Cae por las noches el suave rocío, y todo se duerme en el jardín mío...





TIEMPO DE LLUVIA

Por MENA



Palabras Cruzadas



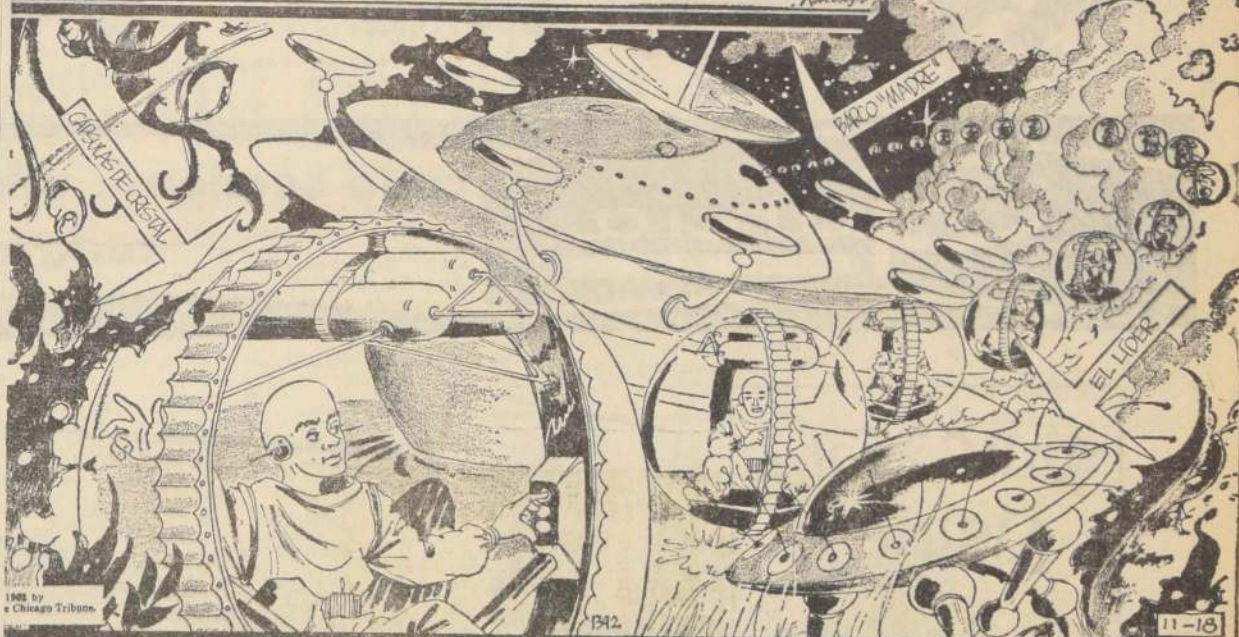
VERTICALES

- 1.—Sutilezas, sofismas.
- 2.—Valla de palos o tablas.
- 3.—Afectuoso, cortés.
- 4.—Poner la dalia.
- 5.—Símbolo del erbio.
- 6.—Ansia de beber.
- 7.—Remolcar.
- 8.—El infierno (Poet.).
- 9.—Recibe, da entrada.
- 10.—Gorra de lana.
- 11.—Interj. usada para arrear a las bestias.
- 12.—Hebra de lana gruesa y ordinaria.
- 13.—Prep. bajo.
- 14.—Prudente, cuerdo.
- 15.—Perseguidos, hostigados.
- 16.—Hacer a una cosa bollos, golpeando.
- 17.—Acometida, embestida.
- 18.—Nombre bíblico de un rey de Persia, esposo de Ester.
- 19.—Secas, estériles.
- 20.—Aborrecido, detestado.
- 21.—Flecha, arma.
- 22.—Vasija grande de barro.
- 23.—V. de Chile (Tarapacá).
- 24.—Caja grande de madera.
- 25.—Símbolo del sodio.
- 26.—Ansia anhelar (Fig.).
- 27.—Su Alteza (siglas).

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

ACASAR NOMINA
CENAR S CORAL
ABUR SAL LATA
MAR SONAR CAB
AROS TON PANAR
R SISA ANIS R
MI OS
P PORO ANON S
AFAN MES NATI
LIS PATIO CAN
CAIA RES AIRE
OROLO R ACOTA
SANTES ASONAR

MAS PRONTO DE LO QUE UD. SE IMAGINA...



CÁPSULAS PARA VENUS.—UNA VEZ QUE SEPAMOS LO QUE NOS ESPERA EN VENUS NO TARDARA EL DIA EN QUE SE ENVIEN EXPLORADORES. AQUI ESTA UNA NUEVA SOLUCION AL PROBLEMA DE ENVIAR Y PROTEGER

A LOS HOMBRES DEL ESPACIO, EN UN AMBIENTE COMPLETAMENTE EXTRAÑO. LOS HOMBRES SALDRAN DE LAS NAVES AEREAS EN CÁPSULAS DE CRISTAL, QUE TENDRAN AIRE ACONDICIONADO Y SU PROPIA FUERZA DE PROPULSION. SE MOVERAN EN FILAS DETRAS DE UN LIDER ROBOT QUE PROBARA EL TERRENO Y MANDARA EL INFORME. ASI PODRAN EXPLORARSE LUGARES DESCONOCIDOS.

Para Pintar y Ganar un Escudo

Lápices de colores, témpera o acuarelas servirán para ejercitar las dotes de artista de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio.

El dibujo, ya pintado, debe enviarse antes del próximo domingo a la casilla 81-D, Santiago, o depositarse en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE

DIRECCION



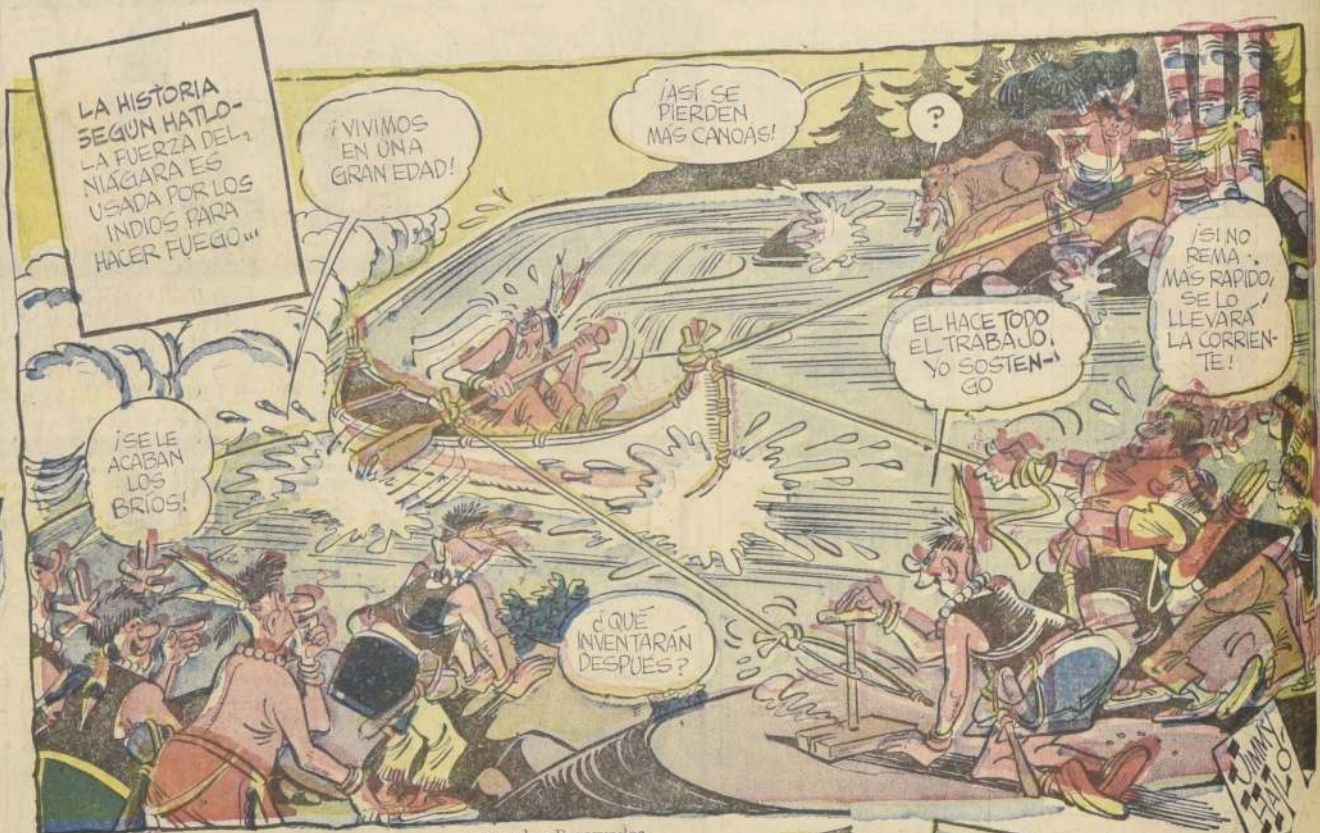
FASCINADORAS



cada sección... una tienda,
cada artículo... una ocasión

Nunca Falta
Alguien
Así

por JIMMY HATO



Piratas comunistas piden condiciones para rendirse

SE ESTIMA QUE HOY PODRIA SER INTERCEPTADO EL BARCO VENEZOLANO SECUESTRAO POR LOS COMUNISTAS.

Por elementos comunistas, predijo que, navegando a todo vapor, podrían interceptarlo mañana a mediodía. El Gobierno de Surinam, por su parte, autorizó el aterrizaje para reaprovisionamiento de combustible en aeropuertos del país, de aviones estadounidenses que siguen la marcha del barco, declarado "nave pirata" por el Gobierno venezolano.

Un vocero autorizado de la organización extremista denominada "Fuerzas Armadas de Liberación Nacional" (FALN) dijo que la tripulación pirata ha ofrecido entregar el barco al Gobierno venezolano le asigura una amnistía y envía al senador independiente Arturo Uslar Pietri a un punto de desembarco no revelado, con los necesarios documentos de garantía.

El Ministro del Interior, Carlos Andrés Pérez, declaró que el barco debe ser entregado y que los captores serán sometidos a juicio y posiblemente condenados a penas de prisión que oscilan entre los 15 y los 30 años.

Una misteriosa mujer que ha sido el contacto telefónico de la FALN con la prensa, durante las últimas semanas, había dicho previamente que los miembros del movimiento habían minado las bodegas del barco que sería hecho volar con (PASA A LA PAGINA 25).

TIEMPO PARA SANTIAGO: Despejado. TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 27,6 grados, a las 15.20 horas. Mínima, 12,9 grados a las 6.30 horas. APRECIACION GENERAL: Se mantendrán las buenas condiciones en todo el territorio nacional.

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 17 DE FEBRERO DE 1963

EL MARTES LO FIRMA EL PRESIDENTE:

Listo Decreto que Congela Todos los Precios

Lo dejó listo ayer el Subsecretario Interino de Economía. Mañana lo revisa el Ministro Escobar y lo lleva a Viña del Mar. Rettig con el Ministro del Interior.

Así se ubicó el auto de los raptos



Este automóvil, de un particular, muestra exactamente, según las declaraciones de los testigos, cómo se ubicó en la esquina de Alvarez de Toledo con San Gregorio el coche de los raptos. Es del mismo color celeste y del tipo del que ocupaban, y que sería un Chevrolet modelo 1954, según versiones policíacas obtenidas anoche. Su dueño lo tiene en venta, en un negocio, cuyo nombre omitimos, a fin de no perjudicar la pesquisa.

Un decreto supremo que revisará mañana el Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, Luis Escobar Cerda, y firmará el martes S. E. el Presidente de la República en Viña del Mar, pondrá término a las maniobras desencadenadas por los especuladores, congelando los precios de los artículos de primera necesidad al nivel que tenían el día 9 del presente mes. La medida es uno de los resultados concretos de la trascendental reunión de la directiva del Partido Radical, encabezada por su presidente, Raúl Rettig, con el Jefe del Estado.

El decreto supremo quedó listo ayer en el gabinete del Subsecretario Interino de Economía, Carlos Grebe, quien, asesorado por especialistas de dicha repartición, trabajó intensamente en su redacción. Explicó el señor Grebe que en el decreto se fijan normas y procedimientos que aseguran el pleno éxito de la congelación total que consagra el referido cuerpo legal.

Se espera que el decreto quede firmado por el Ministro Escobar mañana, y el martes por el Presidente de la República, cuyo pensamiento y directivas han sido cuidadosamente reflejados en el referido documento.

CAMPANA INTENSIFICADA

Por otra parte, la Dirección de Industria y Comercio (DIRINCO), interpretando instrucciones precisas del Ministro Escobar Cerda, ha dispuesto una severa fiscalización de todos los negocios, especialmente los del sector céntrico, a fin de que exhiban —en cascanterías y vitrinas— los precios que cobren el contado y a plazo de las mercaderías que expendan al público.

Igual severidad observa la Jefatura del Departamento de Inspección en el control de precios máximos, que se está realizando con la totalidad del personal inspectivo. Como se recordará, para este efecto se pidió a los inspectores que interrumpieran el goce de sus vacaciones legales y se integraran al servicio.

NUMEROSAS SANCIONES

Los especuladores han encontrado una tenaz resistencia en la Dirección de Industria y Comercio, la que ha sancionado a un número extraordinario de negocios durante el último mes. Ochenta y dos negocios, de los cuales 23 eran almacenes, fueron sorprendidos especulando o infringiendo de uno u otro modo las leyes, y las multas que se les aplicaron ascendieron a un total de 3 mil 538 escudos con 56 centésimos. Durante la primera quincena de febrero, este movimiento ha sido aún más intenso, con 63 negocios multados y un total de 2 mil 860 escudos con 28 centésimos por concepto de sanciones en dinero.

CON EL MINISTRO DEL INTERIOR

Con el objeto de asegurar al máximo la efectividad de las medidas contra la especulación y el éxito del programa nacional de congelación de precios, el Presidente del Partido Radical, Raúl Rettig, acompañado del vicepresidente radical, diputado Raúl Morales Adriola, conversó largamente ayer en la mañana con el Ministro del Interior, doctor Sotero del Río.

Los dirigentes mencionados dieron a conocer al Secretario de Estado las ideas básicas y el criterio acordado en las conversaciones de Viña del Mar con el Presidente Alessandri, sobre el particular. A la luz de estos antecedentes, se estudió un programa práctico, asegurándose la cooperación de muchos sectores y servicios que serán la mejor garantía del éxito que se desea.

NUEVOS HOSPITALES PARA EL SUR DEL PAIS

El sábado será inaugurado uno de ellos en Temuco. El próximo mes se entregará al servicio moderno establecimiento en Valdivia.

Dos modernos establecimientos hospitalarios serán inaugurados en el sur del país. El sábado próximo corresponderá la inauguración del hospital de la ciudad de Temuco. Este moderno plantel asistencial prestará atención a más de 15 mil habitantes de la región. Consiste de siete pisos y tiene una capacidad de 362 camas. Fue construido en una superficie de 13.062 metros cuadrados y con un costo de más de dos millones de escudos, cuenta con una Central Térmica que es la última palabra en este tipo de instalaciones.

HOSPITAL DE VALDIVIA. Para el próximo mes está anunciada la inauguración de otro moderno establecimiento (PASA A LA PAGINA 18).

Aquí tiene una cicatriz Jorgito



El niño, de 42 años de edad, madre Jorge Valencia Torres y de otros de los pies ayer buscando al pequeño entre investigaciones al Refugio de la Legua, en la esperanza de que se encuentre en la pesquisa. En el grabado, la angustiada madre muestra a LA NACION la parte de la cara donde Jorgito tiene una cicatriz que le dejó la mordedura de un perro. Esta seña puede servir para la identificación del niño raptado.

UNIDAD PERMANENTE PARA COMBATIR REPRESESIONES EN LATINOAMERICA

Se ayuda a Gobiernos de Latinoamérica cuando éstos la soliciten. Su cuartel general estará en Panamá.

WASHINGTON, 16 (UPI). — La Organización de Estados Americanos (OEA) ha establecido una unidad permanente para combatir las represiones en Latinoamérica. La unidad prestará asistencia técnica y asesoría a los gobiernos latinoamericanos que la soliciten. Su cuartel general estará en Panamá.

La unidad, que será encabezada por el Jefe de la Oficina de Asesoría Jurídica de la OEA, se compondrá de expertos en derecho, política y relaciones internacionales. Su misión será asesorar a los gobiernos latinoamericanos en materia de derechos humanos y en la lucha contra la represión.

La unidad también informará a la OEA sobre los casos de represión que ocurran en el continente. La OEA, a su vez, informará a la comunidad internacional sobre los casos de represión que ocurran en Latinoamérica.

La unidad también informará a la OEA sobre los casos de represión que ocurran en el continente. La OEA, a su vez, informará a la comunidad internacional sobre los casos de represión que ocurran en Latinoamérica.

La unidad también informará a la OEA sobre los casos de represión que ocurran en el continente. La OEA, a su vez, informará a la comunidad internacional sobre los casos de represión que ocurran en Latinoamérica.

La unidad también informará a la OEA sobre los casos de represión que ocurran en el continente. La OEA, a su vez, informará a la comunidad internacional sobre los casos de represión que ocurran en Latinoamérica.

La unidad también informará a la OEA sobre los casos de represión que ocurran en el continente. La OEA, a su vez, informará a la comunidad internacional sobre los casos de represión que ocurran en Latinoamérica.

La unidad también informará a la OEA sobre los casos de represión que ocurran en el continente. La OEA, a su vez, informará a la comunidad internacional sobre los casos de represión que ocurran en Latinoamérica.

La unidad también informará a la OEA sobre los casos de represión que ocurran en el continente. La OEA, a su vez, informará a la comunidad internacional sobre los casos de represión que ocurran en Latinoamérica.

EXTRAÑO SECUESTRO DE UN NIÑO DE 6 AÑOS TIENE MOVILIZADA A LA POLICIA

Jorge Valencia Torres fue tomado a viva fuerza por dos desconocidos, que huyeron con él en un automóvil. Una piedra lanzada al coche por el menor originó la indignada reacción de sus ocupantes. El hecho se registró el viernes, pero sólo ayer la familia ratificó la denuncia.

El violento rapto de un niño, que se produjo en extrañas circunstancias, tiene movilizada a la policía desde anoche, temiendo que el niño, que fue robado en un automóvil por dos individuos, haya sido víctima de una criminal agresión o se le tenga oculto en un lugar de Santiago, con fines aun no esclarecidos.

Debido a que en un comienzo los familiares del niño creyeron que éste había sido conducido a una comisaría, en cumplimiento de la amenaza de los desconocidos al apoderarse de él, luego que el pequeño lanzó una piedra al coche, retrasó la pesquisa mientras se le buscaba en todas las unidades policíacas. Al comprobarse que no estaba en ninguna comisaría, aumentó la inquietud y entró de inmediato a actuar Investigaciones de San Miguel, con la cooperación de Santiago y de Carabineros.

LA DENUNCIA. LA NACION se constituyó minutos después de ser ratificada la denuncia en el Juzgado de San Miguel, en la casa de la atribulada familia del niño, recogiendo en el terreno mismo las versiones de ésta y de varios testigos del extraño suceso, que se incorporó a los análisis policíacos como un caso sin precedentes por sus especiales y desconcertantes características.

Carabineros se impuso de lo ocurrido, cuando el viernes, a las 18.55 horas, se presentó al Refén Nueva La Legua Ana Torres Lagos, labores de casa, domiciliada en calle Comandante Rieles 447, dando cuenta que a las 13 horas de ese día, en circunstancias que sus hijos Jorge y Julio Valencia Torres, de 6 y 17 años, respectivamente, transitaban por calle Alvarez de Toledo, en la esquina con San Gregorio, Jorge fue raptado por un desconocido. (PASA A LA PAGINA 18.)

Nuevo Censo Agropecuario



Después de ocho años, levantaremos en abril un nuevo censo agropecuario para conocer la realidad del agro chileno, dice el Director de Estadística y Censos, Sergio Chaparro Ruiz.

Hombres y máquinas de la Dirección de Estadística preparan nuevo Censo

Durante largas jornadas se planifica esta encuesta, que dará a conocer el grado de mejoramiento del agro chileno.

Un nuevo censo agropecuario, que determinará la relación entre siembra y cosecha, y la existencia de ganado y maquinaria agrícola, levantará en abril la Dirección de Estadística y Censos.

Durante un mes, 2.500 empadronadores recopilaban antecedentes para emitir dentro de un año el fallo definitivo sobre el grado de mejoramiento del agro chileno.

Hombres y máquinas trabajan incesantemente en los Departamentos de Coordinación y Asesoría Técnica; de Estadísticas Vitales, Culturales y Sociales; de Estadística Económica; y de Geografía y Censos para trazar la realidad nacional.

La Dirección de Estadística y Censos, a cargo de Sergio Chaparro Ruiz, publica mensualmente un promedio de quince estudios sobre la vasta labor que desarrolla.

UN POCO DE HISTORIA. Las estadísticas se iniciaron en Chile en 1843, bajo el Gobierno de Manuel Bulnes, en una modesta oficina que entregaba estudios semestrales al Ministerio del Interior.

Cuatro años más tarde se le dio mayor jerarquía y en 1880 vino la luz pública el primer anuario estadístico, dice Sergio Chaparro. Contiene, entre otras materias, datos demográficos desde 1848. Poco a poco, el campo estadístico fue haciéndose más amplio, hasta llegar al grado de perfección que exhibe hoy día. Su ley orgánica fue fijada definitivamente el 6 de abril de 1960.

Este servicio es una institución autónoma dependiente del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

ANOS DE MINUCIOSO ESTUDIO. El ciudadano común y corriente no se imagina que tras esas hojas impresas que el empadronador le presenta existe todo un complicado sistema de elaboración. Durante largas jornadas miles de hombres y máquinas planifican las encuestas. No menos trabajo requiere la confección de los informes definitivos, por la gran cantidad de cifras, comparaciones y datos de toda índole que hay que analizar.

Los resultados del censo agropecuario de abril no se conocerán por lo menos hasta dentro de un año y los de población y vivienda toman mucho mayor tiempo.

RESULTADOS PARCIALES. La Dirección de Estadística preparó una muestra del último censo de población y vivienda, realizado en noviembre de 1960, para obtener con anticipación algunas cifras que revelaran ciertas características básicas de nuestro país.

Al realizar este estudio, expresa Sergio Chaparro, se pensó en la utilidad que prestaría a los servicios gubernamentales y privados que habrían de hacer uso de este tipo de antecedentes. Como es lógico, este resultado preliminar está sujeto a errores.

Las cifras estadísticas arrojan una población de 7 millones 375 mil 200 habitantes, de los cuales 4.902.500 viven en el sector urbano y 2.472.700 en el sector rural. El porcentaje de analfabetos es de un 16 por ciento, al se toma en cuenta sólo a los mayores de 15 años.

La población económicamente activa, que suma 2.356.000 personas, se dedica según la muestra a los siguientes rubros: Agricultura, Caza y Pesca, 648.000; Servicios, 568.000; Industrias Manufactureras, 406.000; Comercio, 225.300; Industria de la Construcción, 164.500; Actividades no especificadas, 126.300; Transportes y Comunicaciones, 120.200; y Minería, 97.300.

Los resultados del censo agropecuario de abril no se conocerán por lo menos hasta dentro de un año y los de población y vivienda toman mucho mayor tiempo.

RESULTADOS PARCIALES. La Dirección de Estadística preparó una muestra del último censo de población y vivienda, realizado en noviembre de 1960, para obtener con anticipación algunas cifras que revelaran ciertas características básicas de nuestro país.

Al realizar este estudio, expresa Sergio Chaparro, se pensó en la utilidad que prestaría a los servicios gubernamentales y privados que habrían de hacer uso de este tipo de antecedentes. Como es lógico, este resultado preliminar está sujeto a errores.

Las cifras estadísticas arrojan una población de 7 millones 375 mil 200 habitantes, de los cuales 4.902.500 viven en el sector urbano y 2.472.700 en el sector rural. El porcentaje de analfabetos es de un 16 por ciento, al se toma en cuenta sólo a los mayores de 15 años.



NUEVOS PROPIETARIOS.— He aquí tres nuevos propietarios, gracias a la aplicación de la Reforma Agraria. Antes eran simples obreros campesinos. Los tres tienen parcelas en la Colonia "Santa Elena", de Rancagua.

EN EL GRABADO, formulan declaraciones a LA NACION, José Domingo Sánchez, 22 hijos; Alamiro Gutiérrez, veinte hijos; y Manuel Guzmán, once hijos. Nótese la alegría reflejada en sus rostros al verse convertidos en propietarios.

NUEVOS HOSPITALES... (De la Pág. 17)

hospitalario en la ciudad de Valdivia. Se llamará "Abraham Lincoln". Consta de siete patios, y fue construido gracias a la colaboración del Gobierno de los Estados Unidos de Norteamérica, que se tradujo en el Convenio ICA N.º 1-61, que destinó los fondos necesarios para la ejecución de la obra.

Dotado de 220 camas, en su edificio se invertirán 1.400.000 escudos. Su habilitación se financiará con otros 1.032.000 escudos. Estará equipado con todos los elementos indispensables para asegurar la atención no sólo de la población de Valdivia, sino que de las localidades de los alrededores.

Además, el Ministro de Salud, será invitado al acto inaugural el Embajador de los Estados Unidos, Charles Cole; el Director de la Misión Económica Norteamericana en Chile, Charles Henry Lee; parlamentarios de la zona y autoridades locales y periodistas de la capital.

En Chile representante de Ceras Johnson's



Se encuentran en Chile, en gira de estudios y negocios, los señores Howard M. Packard, presidente de S. C. Johnson & Son Inc., el fabricante más grande del mundo de ceras (Racine, Wisconsin), y J. R. Ruston, Director de Compras de la misma Empresa, quienes viajan en compañía de sus respectivas esposas. El señor Packard ha extendido su gira a varios países latinoamericanos, en los que hay fábricas asociadas a Johnson's Wax Inc., como son México, Venezuela y Argentina. En Brasil, junto con visitar la Compañía Ceras Johnson's, asistió a la fundación de una escuela para niños indígenas en Fortaleza, levantada bajo el auspicio de la Johnson's Foundation, que es financiada por la S. C. Johnson & Son Inc. Como hombre de empresa, el señor Packard goza en E.E.U.U. de sólido prestigio, estando su nombre asociado a im-

portantes industrias del país del norte. Conversando con los periodistas, manifestó el señor Packard que su visita por los mencionados países americanos le había servido para acrecentar la confianza con que su Compañía mira el porvenir económico de América Latina. Expresó, asimismo, su complacencia por encontrarse en Chile y que acá se pondrá en contacto con los señores Alvaro Montt y Roberto Serra, socios de Alvaro Montt de F. y Cia. Ltda. de Viña del Mar, firma asociada a Johnson's Wax Inc., que fabrica y distribuye los productos Ceras Johnson's en Chile. En Los Cerrillos, los visitantes fueron recibidos por el señor J. G. D. Webster y el señor J. Morrison, Ejecutivos de J. Walter Thompson Chilena S.A.C. Hoy seguirá viaje al Perú.

La aplicación de la Reforma Agraria los hizo propietarios

Colono con 22 hijos trabaja una de las parcelas de la Colonia Santa Elena.— Diecinueve son los colonos propietarios.— Un día de labor.

(Por Nibaldo Mella R.)

Desde hace un año se encuentran trabajando sus respectivos predios, diecinueve colonos de la Colonia "Santa Elena", de Rancagua.

La hacienda "Santa Elena" era propiedad del Servicio Nacional de Salud y fue expropiada el año pasado por la Caja de Colonización Agrícola, organismo que hoy pasó a denominarse "Corporación de la Reforma Agraria", al dictarse la Ley N.º 13.020.

Los nuevos propietarios se desempeñaban como inquilinos de dicha hacienda. Son hom-

bres humildes y de condición económica modesta. Actualmente están dedicados a trabajar la tierra con entusiasmo y cariño.

LA NACION les hizo una visita el miércoles pasado y pudo comprobar la alegría reflejada en sus rostros al verse convertidos en propietarios de la hacienda en la cual prestaban servicios como obreros.

Uno de ellos, José Domingo Sánchez Cuevas, dijo a LA NACION:

—¿Cómo no voy a estar contento, señor. Si tengo veintidós hijos, y lo que ganaba como inquilino o capataz no me alcanzaba, casi, para vivir.

Enseguida calificó la iniciativa del Gobierno de implantar la Reforma Agraria, como "buena idea, que permitirá la felicidad de muchos hogares humildes."

Sánchez, un gordillón bonachón, es muy estimado por todos los colonos vecinos. Es honrado y trabajador, según manifestaron varios. Y prueba de ello es que todos le confían la entrega de la producción de leche diaria a la firma CHIPRODAL.

ESTUVIERON DE FIESTA Los diecinueve parceleros de la Colonia "Santa Elena" recibieron un préstamo de cien millones de pesos de la Corporación de Fomento de la Producción (CORFO), el miércoles pasado. El dinero lo destinaron a la adquisición de vacas lecheras; construcción de establos; y mejoramiento de las empastadas con el fin de obtener un aumento en la producción de leche.

La ceremonia de entrega del préstamo se convirtió en su-

tenida fiesta campesina. Las autoridades de la CORFO y de la Corporación de la Reforma Agraria (CORA), fueron recibidas con esquinazos por un conjunto folklórico integrado por los propios colonos. En medio de la euforia y de vivas al Presidente Alessandri por haber obtenido la dictación de la Ley de la Reforma Agraria, les ofrecieron un asado.

Entre éstos estaban presentes Gerardo Velasco, gerente del Departamento de Desarrollo Agrícola de la primera institución, y el vicepresidente de la segunda entidad, Eduardo Silva Pizarro.

LABOR EN FAMILIA La explotación de los predios la realizan los propios colonos con la ayuda de sus hijos. Existe un promedio de 15 hijos por colono. He aquí tres ejemplos: José Domingo Sánchez, propietario de la parcela número diez, tiene veintidós hijos; Alamiro Gutiérrez, veinte; y Manuel Guzmán, once.

COOPERATIVA A poco de recibir los predios, vieron la necesidad de unirse para buscar la solución de algunos problemas. Así fue co-



Luis Valencia, de 10 años de edad, quien, con su hermano mayor, acompañaban a Jorge, el hijo del secuestrador, a un local de radio, donde el secuestrador, arrastrándolo hasta el coche, en el que se dio a la fuga. En el grabado aparecen también el padre y hermanitos.

Extraño rapto... (De la Pág. 17)

noticio que descendió del automóvil patente GF-481, vehículo al que lo introdujeron a viva fuerza, dándose a la fuga.

La parte agrega que, según averiguaciones practicadas por Carabineros, dicho automóvil pertenece a Ciseleto Gilde-mester G., domiciliado en Antonio Matía N.º 2323, de Renca, número que no existe en esa localidad.

VERSION DE LOS TESTIGOS

Según las declaraciones formuladas a nuestros reporteros por Julio Valencia Torres, el mayor de los hermanos y quien acompañaba al pequeño Jorge, regresaban de una fábrica de puertas y ventanas, a donde tres veces a la semana van a buscar aserrín, en un camión de mano, por encargo de su madre, el que usan como combustible para la cocina, cuando al cruzar la avenida de Toledo, su hermano Juanito lanzó una piedra al automóvil, la que rebotó en uno de los costados.

"Mi hermano lanzó la piedra y trató de arrancar, pero el automóvil aceleró la marcha, lo alcanzó, y el chofer se bajó y lo tomó bruscamente de una mano, arrastrándolo hasta el coche, gritando: '¡Te vamos a llevar preso!'".

Al ver esto, yo subí a la pisa para quitarles al niño, pero el individuo que iba adentro, corpulento y medio pelado, me dio un empujón, que casi me hizo caer y partieron como bala. El chofer fue por San Gregorio, hacia el sur.

Esta es la versión de uno de los protagonistas del hecho. Por su parte, Luis Valencia, de 10 años de edad, que también iba junto al camión, no declaró lo siguiente:

"Eran dos hombres. El chofer era crespito y tenía anteojos. El otro, que iba sentado atrás, más grande y medio pelado. Yo le vi brillar algo en la cintura, parecía un revólver o un cuchillo. Mi hermano me lo mostró, diciéndome: '¡no lo voy a hacer más, no lo haré más!' Yo seguí detrás del auto, que era de color azul y un poco viejo, pero iba muy ligero. Corrimos a la casa a avisarle a mi mamá."

Tanto la madre del niño como sus hermanos, manifestaron que en los primeros momentos estuvieron convencidos de que el coche era un furgón policial, y que Jorge se habría llevado preso, por haber lanzado una piedra al vehículo. Pero la descripción, una y otra vez reiterada por los testigos, especialmente por los clientes de la fuente de soda de la esquina de Álvarez de Toledo con San Gregorio, aclaró que no había sido un automóvil particular.

HABLA LA MADRE

De regreso del Retén y de Investigaciones de San Miguel, la madre del niño, Ana Torres Lagos, de 42 años de edad, la misma de su marido, dijo a LA NACION que, desde el Retén Nueva La Legua se había llamado por teléfono a todas las comisarías, reñenes y sub-comisarías, sin obtener ningún indicio del niño. También se comunicaron con las postas

Una fotografía histórica: muestra al ex Presidente de la República, en su visita a la Antártida.

PARA REAFIRMAR NUESTRA SOBERANÍA:

HACE 15 AÑOS EL PRESIDENTE GONZALEZ VIDELA LLEGO A LA ANTARTIDA CHILENA

Hace justamente 15 años—el 17 de febrero de 1948—, un Presidente, el Excmo. señor Gabriel González Videla, acompañado de su esposa, doña Rosa Markmann de González Videla, y de altos representantes de los Poderes Públicos y de las Fuerzas Armadas, desembarcaba en Bahía Soberanía, en la isla de Greenwich, rubricando con su presencia los antiguos plenos e indiscutibles derechos de nuestro país sobre el casquete polar, que se extiende entre los meridianos 53 y 90.

Sólo una protesta se escuchó entonces: la del entonces Ministro inglés, Hector Mac Neil. La respuesta de Chile fue una declaración del Canciller Germán Vergara Donoso, rechazando los términos y los pretendidos argumentos de la protesta.

LA RESPUESTA

Luego, en plena Bahía Soberanía y en un discurso que recorrió el mundo, el Presidente González Videla dijo:

"Bajo la extraña sugerencia de la soledad y el silencio de estas tierras polares, sentimos una íntima satisfacción patriótica al pisar tierra chilena, tierra nuestra, ocupada y defendida por nosotros, valientes miembros del Ejército, la Armada y la Aviación chilenas". Se refería al teniente primero Boris Kopatie y sus hombres, que habían resistido un año la inclemencia antártica, sirviendo aquella remota guarnición.

DÍA HISTÓRICO

El Jefe del Estado desembarcó, a las 16.25 horas, de aquel histórico martes 17 de febrero. El transporte "Presidente Pincheira", había demorado 10 horas en cubrir la denudada extensión oceánica entre Puerto Yedegaia

en la Tierra del Fuego, y Bahía Soberanía, en el extremo norte de la Tierra de O'Higgins, en la isla Greenwich. Había una temperatura de 2 grados bajo cero y soplaban gélidas rachas del temido sur este. Cuatro damas acompañaban al Presidente los rigores y riesgos de aquella hazaña: la Primera Dama, doña Rosa Markmann de González Videla, sus hijas Rosa y Sylvia, y doña Elena Cerda de Bulnes, esposa del ex Ministro de Defensa Nacional, don Manuel Bulnes.

Entre los testigos y protagonistas de aquella memorable jornada estaba el malogrado periodista Ramón Cortés Ponze, entonces director de LA NACION.

DISFRUTE LAS MAS AGRAVABLES VACACIONES/ COMPRE LO QUE QUIERA -- PÁGUE COMO PUEDA

Sastrería ARGENTINA

BANDERA 763 • FONO 88787

TERNOS • CONFECCIONES • AMBOS

CREDITOS ZAPATOS • CAMISAS

GANÉSE UN PANTALON RECOMIENDE TRÉS CLIENTES

SITIOS

ENTREGA INMEDIATA

AVENIDA LAZO, AL PONIENTE DE GRAN AVENIDA

Sitios totalmente urbanizados. Con F. 108 pie, salido desde F. 34 mensuales. Micro 56, Ovalle-Negrete, paradero 945. San Nicolás, terminal 1, cuadra hacia el sur. Micro 58, Ovalle-Negrete, paradero 1112. San Miguel; bajarse en el terminal, caminar hacia Ochagavía. Atención domingos y festivos, de 10 a 13 horas, en el terreno. Aceptamos imponentes Cajas — TRATAR.

AGUSTINAS 1225 — OFICINA 607 — FONO 63660

SEA BIEN EDUCADO, NO TOQUE LA BOCINA!

TELEVISION

U. Católica — Canal 13

19.30 — El Show del Tío Alejandro.

20.05 — Telecine.

20.25 — Noticias del Deporte, con Hernán Solís.

20.35 — Estéreo - Visión, con Hernán Duval.

TELEVISORES GELOSO

GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23" VISION TOTAL

GARANTIA Y SERVICIO TECNICO • ENTREGA INMEDIATA

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

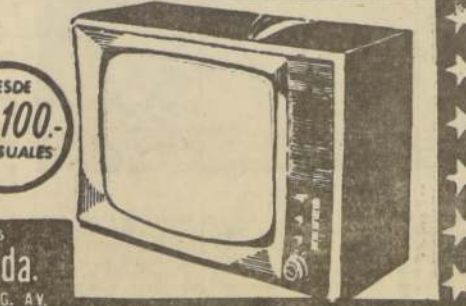
TELEMUNDI

MAC-IVER 191-CAS-2749 FONO 51776

DISTRIBUIDORES GENERALES

Bonacic y Caro Ltda.

M. AUXILI. DORA 927 PARAD 6 1/2 G. AV.



VULCANIZACION ELECTRIC

RECAUCHATE PIRELL

Rapidez — Durabilidad — Garantía

VULCANIZACION en neumáticos de autos, camiones y tractores.

CORREAS SINFI (Uniones Vulcanizadas)

Venta de neumáticos

Nuevos y usados en todas las medidas

AV. B. O'HIGGINS 1905 - TEL. 87

Agencia los préstamos y franquicias para agricultores indígenas

El Subsecretario de Agricultura, don Pablo Varas, anunció que el Gobierno ha acordado otorgar préstamos y franquicias tributarias a los agricultores indígenas para su adecuado desarrollo. Tales disposiciones están incluidas en el Decreto Reglamentario de la Ley de Reforma Agraria, firmado con el número tres y que fue publicado en el Diario Oficial del día miércoles 30 de enero último.

8 DECRETOS SOBRE ORGANIZACION DE HACIENDA

El Subsecretario de Hacienda, don Pablo Varas, anunció que el Gobierno ha acordado otorgar préstamos y franquicias tributarias a los agricultores indígenas para su adecuado desarrollo. Tales disposiciones están incluidas en el Decreto Reglamentario de la Ley de Reforma Agraria, firmado con el número tres y que fue publicado en el Diario Oficial del día miércoles 30 de enero último.

Secretarias chilenas en USA



NUEVA YORK — Setenta y cinco secretarias chilenas llegaron a esta ciudad, en una jira organizada por la firma Remington Rand. La jira incluyó visitas a la Casa Blanca, el Capitolio, la sede de las Naciones Unidas y otros lugares de interés. EN EL GRABADO, Gladys Abarzua y Ana Silvia Villalobos, secretarias en la United Press, aparecen frente al imponente edificio de la NU. (FOTO UPI.)

Optimos son resultados de investigaciones agrícolas

Optimos son los resultados de los ensayos realizados este año en la Estación Experimental Agrícola La Platina, dependiente del Ministerio de Agricultura, y cuyo director es don Abraham Ziver. Esta Estación inició su desarrollo el año 1959. Su planificación y puesta en marcha ha sido posible gracias a la valiosa y estrecha colaboración de la Fundación Rockefeller, de Estados Unidos, con la cual el Ministerio de Agricultura suscribió un convenio de investigaciones agropecuarias. Tiene 303 hectáreas regadas con aguas del río Maipo. Sus suelos están constituidos por sedimentos aluviales típicos del

Serán mejorados servicios de agua potable de Chañaral

Un convenio ad-referendum con el ingeniero Sergio Silva Fuenzalida, suscribió la Dirección de Obras Sanitarias, para la realización de un proyecto de mejoramiento general de servicios de agua potable y alcantarillado de Chañaral. Así se dio a conocer ayer en el Ministerio de Obras Públicas. Se agregó que el ingeniero Silva Fuenzalida realizará levantamientos topográficos de la zona y estudios de impulsión desde la planta a una cámara porta presión. Igualmente los conductos al estanco, un estanco enterrado de concreto de 4.000 metros cúbicos de capacidad, matrices y redes de distribución a calles y poblaciones nuevas y obras de mejoramiento en la red actual.

PERDONE,

¿No conoce todavía los términos a parafina PRO-TECNA? Sabe usted que con un litro de parafina Protecna usted ahorra 100 litros de agua y la lava su ropa por 48 horas? Pídale prospecto y precios a casilla 4206 o visite la fábrica de don José Antolín, de calle Padre Las Casas 2469-G, Santiago (por Vivaceta 1499).

CUECA

Aprenda a bailar la cueca chilena en cinco clases con los campeones chichagüinos. Arturo González e hijo, reconocidos como los más auténticos cultores de este baile criollo. Además se necesita un compositor de música para ponerle a varias letras criollas. ACADEMIA DE ENSEÑANZA. Av. Holanda 2566. Fonó 43725.

APROVECHE SUS VACACIONES

APRENDA A MANEJAR VEHICULOS MOORIZADOS. EXAMENES - FARNET AFILIADO PROFESIONAL PSICOTECNICO. INST. SAN CRISTOBAL MAC-IVER 728.

DIRECTOR DE UNICEF INSPECCIONA OBRAS DE SANEAMIENTO AMBIENTAL

Ayer visitó al Director del SNS y al Ministro del Interior.

El Dr. Oscar Vargas Mena, Director Regional para las Américas del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), se encuentra en el país inspeccionando las obras de saneamiento ambiental que realiza el Servicio Nacional de Salud, con la ayuda de tal organismo internacional. El director de la UNICEF también visitó ayer al Ministro del Interior, y mañana será recibido por el Ministro de Salud.

Los programas consultan también la creación de centros vocacionales y de acción social en la periferia de Santiago. Igualmente una ayuda a las Escuelas Normales en sus planes de formación profesional y la modernización de las plantas lecheras de Valdivia y Chillán. Cabe señalar que la UNICEF tuvo activa participación en la instalación de una planta productora de penicilina y una fábrica experimental de harn-



CEO DE RECUPERACION

Organización Educacional Manuel Bulnes. 30 Años de Labor Educacional. DICECHOCHO 403. 8a Avda. 1188, Parado, 15, Gran Avda. FONOS: 80518. FONOS: 54866.

Bungalows

PRIMER GRUPO ENTREGA INMEDIATA. GRAN AVENIDA. PARADERO 11. SEGUNDO GRUPO ENTREGA EN FEBRERO 1963. LAS CONDES. INMEDIATO AV. COLON Y HERNANDEZ DE MAGALLANES. ATENCION EN EL TERRENO SABADOS Y DOMINGOS. TERCER GRUPO ENTREGA EN MAYO 1963. AV. LAS CONDES. ANTES DEL ESTADIO ISRAELITA. DE E\$ 12.000 POR INTERMEDIO DE ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMOS O "CORVI". VIVIENDAS DORMITORIOS, LIVING-COMEDOR, JARDIN, ETC. ENTREGA CLASE DE IMPUESTOS. MOVILIZACION A LA PUERTA. COMPANIA 1068-OF. 908-9-PISO.

SUS GASTOS DE VERANEO LE REGALARAN DINERO

Salga a maravillosos paseos. Compre tarjetas y recuerdos. Viva con amplias comodidades. Pero EXIJA SUS BOLETAS. SUS BOLETAS DE FEBRERO PUEDEN DARLE UNA FORTUNA EN MARZO. PREMIO MAYOR: E\$ 10.000 y muchos premios más en escudos para todo el país. SORTEO NACIONAL DE BOLETAS DE COMPRAVENTAS.

Saludos al COSTO

de TRAJES de BAÑO LAST NYLON. DAMAS: Trajes de baño imprimé, Trajes de baño Last Nylon, Trajes de baño Helanca, Faldas plisadas, Blusas de hilo mercerizado, Sweaters de hilo mercerizado, Chaquetas de hilo mercerizado. NISAS: Trajes de baño Helanca, Chaquetas hilo mercerizado. CABALLEROS: Pantalones baño Last Nylon, Short fantasia, Poleras hilo mercerizado, Camisas hilo mercerizado, Camisetas sport, Slipa hilo peinado, Pañuelos de hilo. NISOS: Pantalones baño Last Nylon, Poleras hilo fino, Short gabardina, Pantalones tricotelé. Gorras de baño, Bolsas de playa, Toallas. Ventas por mayor y al detalle en la Fábrica. THE NEW YORK JERSEY, Sotomayor 9.

ACTIVIDADES
PARTIDARIAS

PARTIDO LIBERAL

ASAMBLEA DE SAN MIGUEL. — Cita a reunión general para las 10 horas de hoy en su local de Gran Avenida 3356, Paradero 14.

PARTIDO CONSERVADOR

DIRECTORIO DEPARTAMENTAL. — El presidente departamental del Primer Distrito de Santiago, don Enrique Arechavala, cita para las 19.30 horas de mañana, en calle Compañía 1263.

Una encomiable nota de reconocimiento envió el presidente del Partido Radical, Raúl Rettig, al abogado Armando Artigas Pulgar, quien hasta su reciente designación como vicepresidente del Instituto de Desarrollo Agropecuario, se desempeñaba como Director del Departamento Asesor de dicha colectividad política.

"Santiago, 14 de febrero de 1963.
Señor Don Armando Artigas Pulgar, vicepresidente del Instituto de Desarrollo Agropecuario. Presente.

Agradecen al vicepresidente
del Instituto Agropecuario

gar, vicepresidente del Instituto de Desarrollo Agropecuario. Presente.
Estimado amigo y correligionario:
El Comité Ejecutivo Nacio-

nal en su sesión de ayer al tomar conocimiento de su renuncia como Director del Departamento Asesor del Partido, acordó por unanimidad hacerle llegar sus agradecimientos por la forma inteligente

como usted dirigió este Organismo del Partido durante la permanencia en su cargo.
La mesa directiva del Partido, que vio desde más cerca su trabajo, no puede menos que dejar constancia de su gratitud y reconocimiento por la labor cumplida.
Atentamente, (Fdo.) Raúl Rettig, Guibsen, presidente Juan Checura Jeria, secretario general."

Autorizada venta de un millón 170 mil kilos de celulosa
El Departamento de Comercio Exterior del Banco Central autorizó la exportación de un millón 170 mil kilos de celulosa, que representa una inversión de aproximadamente 170 mil dólares.
La exportación se realiza hacia Colombia y Uruguay.

Jóvenes radicales recorren
provincias del país

Los consejeros Santiago Aravena y Arcalau Coronel desde hace algunos días recorren las provincias de la zona del IV Distrito proclamando a los candidatos de esas comunas y activando los trabajos de la campaña.
La provincia de Concepción es visitada por Sergio Jarpa, quien ha estado ya en Talcahuano, Yumbel, Coronel, Lota, Santa Juana, Coelemu, Ranquil, Tomé y Penco.

Martínez Sotomayor saluda
tercer aniversario de ALALC

Con motivo de cumplir tres años de existencia la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, el Canciller dirigió hoy al presidente del Comité Ejecutivo Permanente de ese organismo, con sede en Montevideo, el siguiente cablegrama de congratulación:
"Al cumplir su tercer aniversario el Tratado que instituyó la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, honro en saludar a usted y transmitirle los votos del Gobierno de Chile porque el éxito corone los esfuerzos de la ALALC tendientes a integrar las economías de nuestros países, para obtener un crecimiento económico que eleve sustancialmente el nivel de vida del hombre latinoamericano."

RECEPCION DE CADETES
EN LA ESCUELA MILITAR

La ceremonia se realizará el martes próximo. Se incorporan 160 cadetes seleccionados de un total de 400 postulantes.
El martes próximo, 19 de los corrientes, se efectuará en el Patio Alameda de la Escuela Militar "Bernardo O'Higgins" la recepción de los cadetes de los nuevos cadetes. Ese día se incorporarán al plantel 160 jóvenes, seleccionados en un total de 400 postulantes sometidos a riguroso examen de admisión.

Presidirá dicho acto el coronel Director de la Escuela, señor Sergio Castillo Aránguiz, y asistirán padres y apoderados de los futuros alumnos.
El programa contempla reunión de los nuevos cadetes en el patio principal de la Escuela, formación de la Banda Instrumental y de los Batallones de Cadetes, cuenta al Coronel Director, señor Castillo Aránguiz, y saludo y recepción de los cadetes.

El acto finalizará con un desfile ante el Coronel Director de la Escuela, y despedida de los jóvenes por sus padres.
Postulantes para Escuela Agronomía inscriben el lunes
La Dirección de la Escuela de Agronomía de la Universidad de Chile ha anunciado que la recepción de inscripciones de los postulantes a primer año se abrirá el día 18 del presente, y se atenderá hasta el 3 de marzo, de 8.30 a 12.30 horas, en el local de la Escuela, en Quinta Normal.

Los postulantes deberán presentar el certificado de bachillerato en "Biología y Matemáticas"; certificado de notas de segundo ciclo de Humanidades; certificado médico expedido por el Servicio Médico de la Universidad de Chile, cuatro fotografías tamaño carnet, carnet de conducta y moralidad expedido por el Rector del Liceo donde el postulante cursó sus estudios y un escudo en estampillas de impuesto universitario.

Los exámenes de admisión se efectuarán los días 6, 7 y 8 de marzo, a las 8.30 horas, en el local de la escuela. En la selección se considerará el promedio de los ramos científicos del segundo ciclo de Humanidades, el puntaje del Bachillerato y los resultados de las pruebas de admisión, consistentes en exámenes de aptitudes para la carrera y de conocimientos de biología, química y matemáticas.

Transferencia de terrenos a la CORVI
En el Ministerio de Tierras y Colonización se encuentra listo para tramitar el Decreto 188 de esa Secretaría de Estado, mediante el cual se transferirán terrenos fiscales en la Población Angol de la ciudad del mismo nombre en favor de la Corporación de la Vivienda.

Los terrenos abarcan una superficie de 3 mil 078 metros cuadrados y serán destinados por el organismo favorecido a la construcción de viviendas populares, según se establece en el mismo documento legal.

COMPANIA DE TURISMO EN AUTOMOVILES
NUEVA O'HIGGINS - SAN MARTIN
VIAJE A

COMPAÑIA DE TURISMO EN AUTOMOVILES
NUEVA O'HIGGINS - SAN MARTIN
VIAJE A

COMPAÑIA DE TURISMO EN AUTOMOVILES
NUEVA O'HIGGINS - SAN MARTIN
VIAJE A

COMPAÑIA DE TURISMO EN AUTOMOVILES
NUEVA O'HIGGINS - SAN MARTIN
VIAJE A

COMPAÑIA DE TURISMO EN AUTOMOVILES
NUEVA O'HIGGINS - SAN MARTIN
VIAJE A

COMPAÑIA DE TURISMO EN AUTOMOVILES
NUEVA O'HIGGINS - SAN MARTIN
VIAJE A

COMPAÑIA DE TURISMO EN AUTOMOVILES
NUEVA O'HIGGINS - SAN MARTIN
VIAJE A

COMPAÑIA DE TURISMO EN AUTOMOVILES
NUEVA O'HIGGINS - SAN MARTIN
VIAJE A

COMPAÑIA DE TURISMO EN AUTOMOVILES
NUEVA O'HIGGINS - SAN MARTIN
VIAJE A

COMPAÑIA DE TURISMO EN AUTOMOVILES
NUEVA O'HIGGINS - SAN MARTIN
VIAJE A

COMPAÑIA DE TURISMO EN AUTOMOVILES
NUEVA O'HIGGINS - SAN MARTIN
VIAJE A

COMPAÑIA DE TURISMO EN AUTOMOVILES
NUEVA O'HIGGINS - SAN MARTIN
VIAJE A

COMPAÑIA DE TURISMO EN AUTOMOVILES
NUEVA O'HIGGINS - SAN MARTIN
VIAJE A



ESTANQUES para
CAMIONES BENCINEROS.
PARAFINEROS, etc.

MAESTRANZA "FERROGLOBO"
SANTA ROSA 2265 - TEL. 52792

COMPANIA DE TURISMO EN AUTOMOVILES
NUEVA O'HIGGINS - SAN MARTIN
VIAJE A

COMPANIA DE TURISMO EN AUTOMOVILES
NUEVA O'HIGGINS - SAN MARTIN
VIAJE A

COMPANIA DE TURISMO EN AUTOMOVILES
NUEVA O'HIGGINS - SAN MARTIN
VIAJE A

COMPANIA DE TURISMO EN AUTOMOVILES
NUEVA O'HIGGINS - SAN MARTIN
VIAJE A

COMPANIA DE TURISMO EN AUTOMOVILES
NUEVA O'HIGGINS - SAN MARTIN
VIAJE A

COMPANIA DE TURISMO EN AUTOMOVILES
NUEVA O'HIGGINS - SAN MARTIN
VIAJE A

COMPANIA DE TURISMO EN AUTOMOVILES
NUEVA O'HIGGINS - SAN MARTIN
VIAJE A

COMPANIA DE TURISMO EN AUTOMOVILES
NUEVA O'HIGGINS - SAN MARTIN
VIAJE A

COMPANIA DE TURISMO EN AUTOMOVILES
NUEVA O'HIGGINS - SAN MARTIN
VIAJE A

COMPANIA DE TURISMO EN AUTOMOVILES
NUEVA O'HIGGINS - SAN MARTIN
VIAJE A

COMPANIA DE TURISMO EN AUTOMOVILES
NUEVA O'HIGGINS - SAN MARTIN
VIAJE A

COMPANIA DE TURISMO EN AUTOMOVILES
NUEVA O'HIGGINS - SAN MARTIN
VIAJE A

COMPANIA DE TURISMO EN AUTOMOVILES
NUEVA O'HIGGINS - SAN MARTIN
VIAJE A

COMPANIA DE TURISMO EN AUTOMOVILES
NUEVA O'HIGGINS - SAN MARTIN
VIAJE A

COMPANIA DE TURISMO EN AUTOMOVILES
NUEVA O'HIGGINS - SAN MARTIN
VIAJE A

COMPANIA DE TURISMO EN AUTOMOVILES
NUEVA O'HIGGINS - SAN MARTIN
VIAJE A



SUZUKI
la moto ideal para su próximo verano...

GENERAL SERVICE
DIFERENTES MODELOS
A ELECCION

GENERAL SERVICE
DIFERENTES MODELOS
A ELECCION

GENERAL SERVICE
DIFERENTES MODELOS
A ELECCION

GENERAL SERVICE
DIFERENTES MODELOS
A ELECCION

GENERAL SERVICE
DIFERENTES MODELOS
A ELECCION

GENERAL SERVICE
DIFERENTES MODELOS
A ELECCION



Sastrería (3º piso)
VESTONES
Tropicales
en todas las tallas
Oferta sensacional E°

27,50

PANTALONES franela fina E° 13,20
VESTON Miami fino E° 23,50
AMBO tipo lino, todas las tallas E° 49,80
VESTONES Palm-Beach fino E° 27,50

Niños, Niños y
Bebés (1º-3º piso)

PARA NIÑOS NO HAY
COMO MUZARD. ALLA
VAMOS TODOS PARA
VESTIRNOS MAS Y
MEJOR

AMBOS pantalón corto 10,
11 y 12 años E° 17,05

VESTIDOS
de niñas desde 4
a 12 años, en colores
modernos, plena
temporada, desde
E° 12,35

BLUSAS
POPELINA
para niñas de 8 - 14 años
E° 3,92

VESTIDOS
DE NIÑITAS
de 1 a 3 años, increíble
oferta, sin competencia, desde
E° 9,43

CHALECOS de hilo, de 2 a 5
años, colores lisos E° 2,20

OSITOS de mouflón para bebés
hasta 3 años E° 3,40

POLERAS de hilo para niñas
hasta 4 años, para pasados E° 6,05

MUZARD

MONEDA ESQUINA MATIAS COUSIÑO

Blanco (subsuelo)
TOALLAS
"Chileco", de mano, en varios colores E° 0,85
CHALONES, en varios colores E° 8,95
CUBRECAMAS cretona estampada 1 1/2 plazas E° 14,98

Modas (3º piso)
oferta especial
VESTIDOS
estampados para señoras, en variedad de diseños y colores, todas las tallas, desde E° 14,70

MUZARD
MAYOR SURTIDO - MENOR PRECIO - MEJOR

MUZARD NOS OFRECE
TODO LO QUE NECESITAMOS... Y A PRECIOS
MAS BAJOS...

Camisería (2º piso)
CAMISAS
estampadas en lunares y escocés
increíble oferta E° 3,98

CAMISAS
deportivas, media manga, de la acreditada marca NEBRAS-
KA, variedad de diseños en
escocés y estampados, bolsillo, al increíble precio de E° 4,95

PAÑUELOS
BLANCOS
satinados, al increíble
precio de E° 0,39

Tejidos (1º piso)
Algodones Importados
Diseños exclusivos E° 5,20

POPELINAS
en variados colores de
plena temporada a E° 1,70

Paris 1º piso
BLUSAS
popelina estampada y lisa, desde E° 8,30

POLERAS de hilo,
para señoras E° 6,60

depto. Peter Pan (2º piso)
SOSTEN
encaje nylon y elástico, corto E° 5,50

SOSTEN
largo, raso y popelina E° 1,75

Zapatería (2º piso)
ZAPATOS
taco alto y medio, horma
francesa e italiana E° 9,90

APUREMONOS,
PARA QUE NO
SE DEN CUENTA
QUE LO VENDIE-
RON TAN BARATO

MUZARD
MAYOR SURTIDO - MENOR PRECIO - MEJOR

MUZARD

MONEDA ESQUINA MATIAS COUSIÑO

PRESTIGIE LA DEMOCRACIA
JORGE PRETO LETELIER
REGIDOR POR SANTIAGO



LA SEÑORA CLARA mira enojada al reportero gráfico de LA NACION, que la captó en la hora en que daba comida a "sus" gatos en el Cerro Santa Lucía. Se levanta indignada al retratarse y echó al fotógrafo del lugar. Todos los días llega a las tres de la tarde al cerro Santa Lucía, que en estos momentos ve aumentar su población gatuna. — (Foto de Enrique Muñoz Armijo).

PIRATAS... (De la Pág. 17)

tripulación y todo, si eran detenidos por buques de guerra de cualquier nación.

El barco fue comido a punta de pistola el miércoles, aparentemente por un grupo de piratas aliados con una parte de la tripulación encabezada por el segundo oficial Visner Medina Rojas. El Anzoátegui navegaba en esos momentos con rumbo a Houston, Texas, donde debía cargar maquinaria industrial.

La misteriosa mujer dijo, horas antes de que el Gobierno confirmara la captura, que el barco era tomado para "llamar la atención del mundo sobre nuestra lucha contra nuestros opresores", refiriéndose al Gobierno anticomunista de Roberto Benítez.

La campaña terrorista ha pretendido forzar la cancelación del viaje del Presidente a los Estados Unidos, viaje que se iniciará pasado mañana.

En los primeros momentos se creyó que el barco se dirigía hacia Cuba, donde el Gobierno de Fidel Castro había ofrecido asilo a los captores, prometiendo además entregar la tripulación original a la Se-

cretaría de la Organización de las Naciones Unidas.

Esta madrugada, a las 6, un avión patrullero de la Marina estadounidense avistó al Anzoátegui navegando a unas 130 millas de Surinam con rumbo a Sud-Sudeste. Esto lo llevaría hacia el extremo Nordeste de Brasil, donde hay una infinidad de pequeños puertos que pueden alojar a un barco de 3.139 toneladas.

El ex capitán Enrique Gálvan entró en el puerto de Recife en 1961 cuando entregó el barco portugués Santa María, logrando asilo político para él y su tripulación pirata.

El almirante Robert L. Dennison, Comandante de la Flota estadounidense del Atlántico—cuyas unidades naválicas adoran han batido 240.000 millas cuadradas en la búsqueda—, dio orden de que se arrojara repetidamente un mensaje destinado al Anzoátegui que decía: "Ponga rumbo a San Juan, Puerto Rico. Informes sobre su curso y velocidad. Se le transmitirán posteriormente más instrucciones."

Por ahora la tripulación comunista ha desistido de la orden. En un mensaje enviado a las agencias noticiosas en Puerto Rico y captado por el Ministerio de Defensa de los Estados Unidos, los piratas dicen: "El capitán, los oficiales y la tripulación sin novedad. Estados Unidos está dispuesto a conceder asilo a los miembros de las Fuerzas Armadas de Liberación Nacional tal como ha ofrecido Cuba. Quedamos a la espera de la respuesta." El mensaje está firmado por Medina Rojas, hermano de un oficial de Marina encarcelado por su participación en el fracasado movimiento subversivo de Puerto Cabello producido el año pasado.

Mientras tanto, los primeros aviones debían aterrizar en las próximas horas en Surinam y su número iba a ir en aumento en los próximos días. Estados Unidos participó en la búsqueda del barco a pedido del Gobierno venezolano.

La agencia noticiosa soviética TASS, por su parte, ha calificado de "patriotas" a los aviones, y los barcos estadounidenses están persiguiendo al Anzoátegui como "perros de presa".

URGENTE
CARACAS 16 (UPI). (Uruguay). Un vocero de la Compañía Venezolana de Navegación, propietaria del buque de carga "Anzoátegui", anunció esta noche que un avión disparó una ráfaga de cohetes al curso de la embarcación, heriendo a sus captores, y que simultáneamente estableció contacto directo con los comandos de la nave.

FUNERALES SERIOS Y ECONOMICOS "FORLIVESI"

Con motivo de cumplirse el 5.º aniversario del fallecimiento de Gerardo Martínez Jerez (Q. E. D.), se oficiará una misa por el alma en la iglesia del Sagrado Corazón, a las 10.30 hrs. en el día de hoy.

Se oficiará una misa por el alma en la iglesia del Sagrado Corazón, a las 10.30 hrs. en el día de hoy.

Se oficiará una misa por el alma en la iglesia del Sagrado Corazón, a las 10.30 hrs. en el día de hoy.

Se oficiará una misa por el alma en la iglesia del Sagrado Corazón, a las 10.30 hrs. en el día de hoy.

Se oficiará una misa por el alma en la iglesia del Sagrado Corazón, a las 10.30 hrs. en el día de hoy.

Se oficiará una misa por el alma en la iglesia del Sagrado Corazón, a las 10.30 hrs. en el día de hoy.

Se oficiará una misa por el alma en la iglesia del Sagrado Corazón, a las 10.30 hrs. en el día de hoy.

Se oficiará una misa por el alma en la iglesia del Sagrado Corazón, a las 10.30 hrs. en el día de hoy.

Se oficiará una misa por el alma en la iglesia del Sagrado Corazón, a las 10.30 hrs. en el día de hoy.

Se oficiará una misa por el alma en la iglesia del Sagrado Corazón, a las 10.30 hrs. en el día de hoy.

Se oficiará una misa por el alma en la iglesia del Sagrado Corazón, a las 10.30 hrs. en el día de hoy.

Se oficiará una misa por el alma en la iglesia del Sagrado Corazón, a las 10.30 hrs. en el día de hoy.

Se oficiará una misa por el alma en la iglesia del Sagrado Corazón, a las 10.30 hrs. en el día de hoy.

Se oficiará una misa por el alma en la iglesia del Sagrado Corazón, a las 10.30 hrs. en el día de hoy.

EL CERRO SANTA LUCIA SE ESTA POBLANDO DE GATOS

Dos señoras, una francesa y otra española, los alimentan y ya hay más de cincuenta. Los santiaguinos los abandonan en el paseo porque saben que tienen pensión gratis. Estudiantes de la Universidad Católica se los llevan para utilizarlos en experimentos.

Dilema: gatos vegetarianos o ratones.

Por Manuel Mendoza

El cerro Santa Lucía se está poblando de gatos vagabundos a "expulsados" de sus casas. Los santiaguinos los abandonan en ese paseo, porque están seguros de que no pasarán hambre. Hay dos señoras, una francesa y otra española, que los alimentan. Todos los días sin faltar domingos ni fiestas de guardar, llegan a las tres y seis de la tarde a dejarlos comida.

Una de ellas lleva doce años cumpliendo esa demostración de amor felino. La otra lo hace desde 1959. Hasta hace poco, nadie sabía que los gatos tenían pensión gratis en el cerro. Pero un corto cinematográfico, que ha sido exhibido en todas las salas de la capital, fue el responsable indirecto. Ahora los santiaguinos, al saber que hay alguien que se preocupa de los gatos, van a dejarlos, abandonándolos en sacos o paquetes.

Las dos señoras protestan, porque alegan que no tienen tanto dinero para alimentar a todos los gatos. Al comienzo solo había a tres, pero ya hay cerca de cincuenta. En la última semana fueron abandonados seis.

Los conocen a todos

La mayoría de las personas que visitan el cerro ven algunos gatos por los senderos. Los conocen uno a uno. Les saben sus nombres, lo que más prefieren como alimento y hasta les tienen nombres.

Ellos mismos los han bautizado. Estos son algunos de sus nombres: "Mono", "Llorón", "Dinero", "Negro", "El Gato", "Revoloteo", "Albino", etcétera.

Todos ellos saben que a las 3 de la tarde tienen comida en el sector del Museo de Arte. Vienen las "once-comida" en la plazoleta superior del cerro. Después se retiran a los senderos y a los múltiples rincones del cerro, a esperar hasta la día siguiente.

UNA FRANCESA Y OTRA, ESPAÑOLA

Quiénes alimentan a los gatos son dos señoras. Una de ellas es francesa y nació en Versalles. Tiene 73 años de edad y su nombre es Clara. No quiere, por ningún motivo, que se sepa que visita los días a los gatos. Sus familiares están molestos y se "sienten mal" al saber los comentarios de conocidos. Pero ella cumple su tarea sin obstáculos.

Su marido, un inglés que falleció hace muchos años a Vals, le ha autorizado para que cumpla con regularidad la alimentación de los gatos.

Comenzó hace cuatro años su "trabajo" y fue por casualidad. Se fracturó una pierna y, cuando ya pudo caminar, se dirigió al cerro. Allí vio los gatos abandonados y comenzó a preocuparse de ellos.

Su único temor es que los gatos, al saber que hace esas tareas, puedan oponerse y prohibirlo. Pero eso no nos dio su apellido. Pero está segura de que su marido la respaldará en todo.

Una tarde pasó un furgón de Investigaciones por el sector, haciendo un patrullaje, y casi atropelló a uno de los gatos que ella alimentaba. La reacción de la señora fue violenta y reclamó al conductor del vehículo, pero no fue oída. Su amor a los gatos le ha traído, además, otros problemas. Un día un señor que paseaba por el cerro se enojó al verla. Le dijo que mejor podía recoger un niño de la calle y alimentarlo. Ella prefirió callar. Se guardó la protesta.

La otra señora es española. Tiene ya más de ochenta años. Querido viuda, y al morir su marido le dejó una regular fortuna. Es conocida solamente por "señora María". Vendió su automóvil, que era parte de la herencia, y con ese dinero se dedica a alimentar a los gatos. Ella llega todos los días a las seis de la tarde, con una bolsa, en que lleva la comida para los gatos, y esto lo hace desde hace doce años.

GASTOS VEGETARIANOS

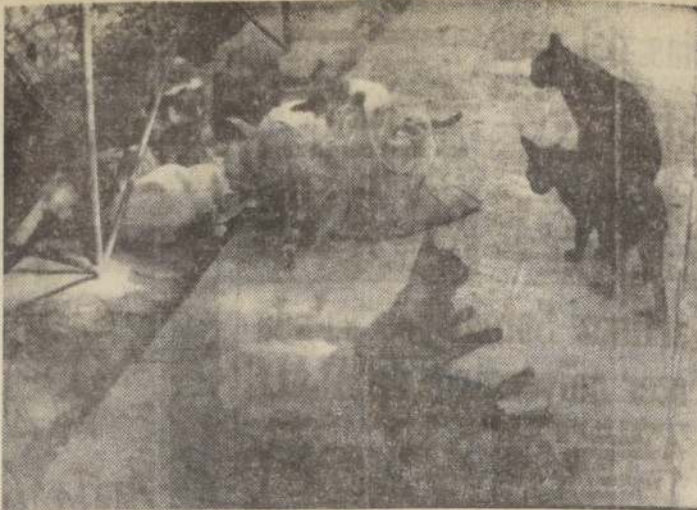
Después que almuerzan en sus casas, las dos señoras se dedican a preparar la comida para los gatos. Lo que más extraña es la variedad de viandas que llevan y, sobre todo, el que los gatos sean vegetarianos.

Les llevan papas, espárragos, lechugas y otras verduras, cocidas. También figuran los tallarines, la carne cocida y el pescado.

Pero no solamente se preocupan de que los gatos del cerro Santa Lucía coman bien. También se preocupan de su salud. A veces, cuando notan que alguno de ellos está enfermo o "le duele la gastiña", les llevan remedios o tabletas. Los remedios se los dan con leche y lo más curioso es que los gatos ni siquiera le hacen asco a los remedios.

"NEGRA" INGRATA Y PELAJA UNIVERSITARIA

Las dos señoras han notado con tristeza, que hace tiempo falta a los almuerzos y once-comida un gato. Más bien dicho, una gata. Era de pelo bruno



ROBUSTOS Y SATISFECHOS están ahora los abandonados gatos del cerro Santa Lucía. Todos los días, dos señoras extranjeras llegan al cerro a llevarlos comida a las tres y seis de la tarde. Los gatos, que antes estaban abandonados, reciben diariamente su cuota de comida vegetariana, salpicada con carne cocida. Ya hay más de cincuenta que esperan su ración diaria de alimentos. (Foto de Enrique Muñoz Armijo).

CON NUEVO TIMO, EL "CUENTO DE LA TIA", SE ROBARON CAMION CON VINO

Investigaciones de San Miguel recuperó el vehículo y busca al autor del golpe, que ya está individualizado.

El más cuantioso robo de vino perpetrado en muchos años y mediante una habil estratagema, fue descifrado por Investigaciones de San Miguel, que ya tienen individualizado al autor, un individuo apodado "El Chico", avarozado ladrón de vehículos motorizados.

El hecho se registró en la esquina de Rogelio Ugarte con Franklin el día 12 del presente. Se encontraba estacionado en ese punto el camión repartidor de vinos de propiedad de Romualdo Villarreal Gavilán, comerciante que se dedica desde hace años a la venta de los productos de las viñas de Villa Alegre. Cuando ya se disponía a partir y tenía el motor en marcha, se le acercó un individuo que demostró interés por adquirir la totalidad del vino que llevaba, que constaba en una partida de chucos y garrafas por valor de 6 mil escudos.

El desconocido le dijo que una tia suya, que tenía una botillería cercana, haría el negocio al contado, pero que tendría que ir personalmente el distribuidor a fin de cerrar la operación. Confiado en que se trataba de un negocio serio, propuesto por un individuo bien vestido y de correctos modales, el repartidor Villarreal descendió del camión, dirigiéndose al negocio que le indicara el sujeto. Este aprovechó la ocasión para subirse al vehículo, con el que partió velozmente.

Al darse cuenta del audaz "cuento de la tia", que resultó una variedad en el viejo recurso de los cuentos, el afectado luego de comprobar que no existía tal tia ni negocio alguno en perspectiva, formuló la denuncia a Carabineros de San Miguel.

Impuesta Investigaciones, el

Comisario Rafael Zamora, encomendó la pesquisa a los detectives Domingo Lazo y Rolando Ojeda, la que fructificó ayer con la ubicación del camión. Parte del vino ha sido recuperado y también se conoce la filiación completa del cuentero, cuya detención se producirá hoy, a primera hora.

Niño murió al dispararse una escopeta

A las 8 de la mañana de ayer, en circunstancias que el menor Emilio Figueroa Sepúlveda, de 5 años, se encontraba jugando con una escopeta, esta se le disparó ocasionándole

Un muerto en choque de moto y carreta

Una violenta colisión entre una motocicleta y una carreta, que se produjo en Matucana esquina de Erasmo Escala, dejó como saldo un muerto y un herido grave, además de los dos vehículos destruidos.

El conductor de la moto, Jorge Edgardo Díaz Maureira, de 26 años, soltero, dejó de existir en la Posta N.º 3 de la Asistencia Pública. Su acompañante Ricardo Rubén Jara, de 31 años, fue internado en el mismo establecimiento con lesiones de carácter grave. El conductor de la carreta, Manuel Morales Peña, resultó ileso.

Contrabandistas detenidos en Concepción

Carabineros de Concepción detuvo a las 11 horas de ayer a dos contrabandistas, que además estaban encargados por giro doloso de cheques.

Se trata de Pedro Urza Matu, de 32 años y Luis Vidal Vidal, de 40, acusados y confesos de internar ilegalmente ropa de nylon y whisky, por la suma de tres mil escudos.

Se trata de Pedro Urza Matu, de 32 años y Luis Vidal Vidal, de 40, acusados y confesos de internar ilegalmente ropa de nylon y whisky, por la suma de tres mil escudos.

Se trata de Pedro Urza Matu, de 32 años y Luis Vidal Vidal, de 40, acusados y confesos de internar ilegalmente ropa de nylon y whisky, por la suma de tres mil escudos.

Se trata de Pedro Urza Matu, de 32 años y Luis Vidal Vidal, de 40, acusados y confesos de internar ilegalmente ropa de nylon y whisky, por la suma de tres mil escudos.

Se trata de Pedro Urza Matu, de 32 años y Luis Vidal Vidal, de 40, acusados y confesos de internar ilegalmente ropa de nylon y whisky, por la suma de tres mil escudos.

Se trata de Pedro Urza Matu, de 32 años y Luis Vidal Vidal, de 40, acusados y confesos de internar ilegalmente ropa de nylon y whisky, por la suma de tres mil escudos.

Se trata de Pedro Urza Matu, de 32 años y Luis Vidal Vidal, de 40, acusados y confesos de internar ilegalmente ropa de nylon y whisky, por la suma de tres mil escudos.

Se trata de Pedro Urza Matu, de 32 años y Luis Vidal Vidal, de 40, acusados y confesos de internar ilegalmente ropa de nylon y whisky, por la suma de tres mil escudos.

Se trata de Pedro Urza Matu, de 32 años y Luis Vidal Vidal, de 40, acusados y confesos de internar ilegalmente ropa de nylon y whisky, por la suma de tres mil escudos.

Se trata de Pedro Urza Matu, de 32 años y Luis Vidal Vidal, de 40, acusados y confesos de internar ilegalmente ropa de nylon y whisky, por la suma de tres mil escudos.

Se trata de Pedro Urza Matu, de 32 años y Luis Vidal Vidal, de 40, acusados y confesos de internar ilegalmente ropa de nylon y whisky, por la suma de tres mil escudos.

Se trata de Pedro Urza Matu, de 32 años y Luis Vidal Vidal, de 40, acusados y confesos de internar ilegalmente ropa de nylon y whisky, por la suma de tres mil escudos.

Se trata de Pedro Urza Matu, de 32 años y Luis Vidal Vidal, de 40, acusados y confesos de internar ilegalmente ropa de nylon y whisky, por la suma de tres mil escudos.

Se trata de Pedro Urza Matu, de 32 años y Luis Vidal Vidal, de 40, acusados y confesos de internar ilegalmente ropa de nylon y whisky, por la suma de tres mil escudos.

Se trata de Pedro Urza Matu, de 32 años y Luis Vidal Vidal, de 40, acusados y confesos de internar ilegalmente ropa de nylon y whisky, por la suma de tres mil escudos.

Se trata de Pedro Urza Matu, de 32 años y Luis Vidal Vidal, de 40, acusados y confesos de internar ilegalmente ropa de nylon y whisky, por la suma de tres mil escudos.

Se trata de Pedro Urza Matu, de 32 años y Luis Vidal Vidal, de 40, acusados y confesos de internar ilegalmente ropa de nylon y whisky, por la suma de tres mil escudos.

Se trata de Pedro Urza Matu, de 32 años y Luis Vidal Vidal, de 40, acusados y confesos de internar ilegalmente ropa de nylon y whisky, por la suma de tres mil escudos.

Se trata de Pedro Urza Matu, de 32 años y Luis Vidal Vidal, de 40, acusados y confesos de internar ilegalmente ropa de nylon y whisky, por la suma de tres mil escudos.

HERIDOS DOS DIPUTADOS DEL PADENA

Dos diputados de la Fuerza de Defensa Nacional, ayer, recibiendo heridas, al volcar el automóvil en que viajaban, en una zona de la localidad de Padena, provincia de Valparaíso.

El accidente ocurrió cuando el vehículo se encontraba en una curva, al intentar dar vuelta a un camión que se encontraba detenido en la vía.

El coche era conducido por el diputado Juan Torres, quien resultó herido de gravedad. El otro diputado, Víctor González, también resultó herido, pero de menor gravedad.

Los heridos fueron trasladados al Hospital de Valparaíso, donde se les está brindando atención médica.

Directiva honoraria designaron para la Fiesta de Vendimia

El Comité de la Fiesta de Vendimia, que se realizará en la comuna de Renca, ha designado a las siguientes personas para realizar sus labores con todo éxito, para lo cual ha seguido recibiendo el apoyo de los vecinos y amigos.

En su última reunión, el Comité de la Fiesta de Vendimia, que se realizará en la comuna de Renca, ha designado a las siguientes personas para realizar sus labores con todo éxito, para lo cual ha seguido recibiendo el apoyo de los vecinos y amigos.

En su última reunión, el Comité de la Fiesta de Vendimia, que se realizará en la comuna de Renca, ha designado a las siguientes personas para realizar sus labores con todo éxito, para lo cual ha seguido recibiendo el apoyo de los vecinos y amigos.

En su última reunión, el Comité de la Fiesta de Vendimia, que se realizará en la comuna de Renca, ha designado a las siguientes personas para realizar sus labores con todo éxito, para lo cual ha seguido recibiendo el apoyo de los vecinos y amigos.

En su última reunión, el Comité de la Fiesta de Vendimia, que se realizará en la comuna de Renca, ha designado a las siguientes personas para realizar sus labores con todo éxito, para lo cual ha seguido recibiendo el apoyo de los vecinos y amigos.

En su última reunión, el Comité de la Fiesta de Vendimia, que se realizará en la comuna de Renca, ha designado a las siguientes personas para realizar sus labores con todo éxito, para lo cual ha seguido recibiendo el apoyo de los vecinos y amigos.

En su última reunión, el Comité de la Fiesta de Vendimia, que se realizará en la comuna de Renca, ha designado a las siguientes personas para realizar sus labores con todo éxito, para lo cual ha seguido recibiendo el apoyo de los vecinos y amigos.

En su última reunión, el Comité de la Fiesta de Vendimia, que se realizará en la comuna de Renca, ha designado a las siguientes personas para realizar sus labores con todo éxito, para lo cual ha seguido recibiendo el apoyo de los vecinos y amigos.

En su última reunión, el Comité de la Fiesta de Vendimia, que se realizará en la comuna de Renca, ha designado a las siguientes personas para realizar sus labores con todo éxito, para lo cual ha seguido recibiendo el apoyo de los vecinos y amigos.

En su última reunión, el Comité de la Fiesta de Vendimia, que se realizará en la comuna de Renca, ha designado a las siguientes personas para realizar sus labores con todo éxito, para lo cual ha seguido recibiendo el apoyo de los vecinos y amigos.

En su última reunión, el Comité de la Fiesta de Vendimia, que se realizará en la comuna de Renca, ha designado a las siguientes personas para realizar sus labores con todo éxito, para lo cual ha seguido recibiendo el apoyo de los vecinos y amigos.

En su última reunión, el Comité de la Fiesta de Vendimia, que se realizará en la comuna de Renca, ha designado a las siguientes personas para realizar sus labores con todo éxito, para lo cual ha seguido recibiendo el apoyo de los vecinos y amigos.

En su última reunión, el Comité de la Fiesta de Vendimia, que se realizará en la comuna de Renca, ha designado a las siguientes personas para realizar sus labores con todo éxito, para lo cual ha seguido recibiendo el apoyo de los vecinos y amigos.

En su última reunión, el Comité de la Fiesta de Vendimia, que se realizará en la comuna de Renca, ha designado a las siguientes personas para realizar sus labores con todo éxito, para lo cual ha seguido recibiendo el apoyo de los vecinos y amigos.

En su última reunión, el Comité de la Fiesta de Vendimia, que se realizará en la comuna de Renca, ha designado a las siguientes personas para realizar sus labores con todo éxito, para lo cual ha seguido recibiendo el apoyo de los vecinos y amigos.

En su última reunión, el Comité de la Fiesta de Vendimia, que se realizará en la comuna de Renca, ha designado a las siguientes personas para realizar sus labores con todo éxito, para lo cual ha seguido recibiendo el apoyo de los vecinos y amigos.

En su última reunión, el Comité de la Fiesta de Vendimia, que se realizará en la comuna de Renca, ha designado a las siguientes personas para realizar sus labores con todo éxito, para lo cual ha seguido recibiendo el apoyo de los vecinos y amigos.

En su última reunión, el Comité de la Fiesta de Vendimia, que se realizará en la comuna de Renca, ha designado a las siguientes personas para realizar sus labores con todo éxito, para lo cual ha seguido recibiendo el apoyo de los vecinos y amigos.

En su última reunión, el Comité de la Fiesta de Vendimia, que se realizará en la comuna de Renca, ha designado a las siguientes personas para realizar sus labores con todo éxito, para lo cual ha seguido recibiendo el apoyo de los vecinos y amigos.

En su última reunión, el Comité de la Fiesta de Vendimia, que se realizará en la comuna de Renca, ha designado a las siguientes personas para realizar sus labores con todo éxito, para lo cual ha seguido recibiendo el apoyo de los vecinos y amigos.

En su última reunión, el Comité de la Fiesta de Vendimia, que se realizará en la comuna de Renca, ha designado a las siguientes personas para realizar sus labores con todo éxito, para lo cual ha seguido recibiendo el apoyo de los vecinos y amigos.

En su última reunión, el Comité de la Fiesta de Vendimia, que se realizará en la comuna de Renca, ha designado a las siguientes personas para realizar sus labores con todo éxito, para lo cual ha seguido recibiendo el apoyo de los vecinos y amigos.

En su última reunión, el Comité de la Fiesta de Vendimia, que se realizará en la comuna de Renca, ha designado a las siguientes personas para realizar sus labores con todo éxito, para lo cual ha seguido recibiendo el apoyo de los vecinos y amigos.

En su última reunión, el Comité de la Fiesta de Vendimia, que se realizará en la comuna de Renca, ha designado a las siguientes personas para realizar sus labores con todo éxito, para lo cual ha seguido recibiendo el apoyo de los vecinos y amigos.

En su última reunión, el Comité de la Fiesta de Vendimia, que se realizará en la comuna de Renca, ha designado a las siguientes personas para realizar sus labores con todo éxito, para lo cual ha seguido recibiendo el apoyo de los vecinos y amigos.

En su última reunión, el Comité de la Fiesta de Vendimia, que se realizará en la comuna de Renca, ha designado a las siguientes personas para realizar sus labores con todo éxito, para lo cual ha seguido recibiendo el apoyo de los vecinos y amigos.

En su última reunión, el Comité de la Fiesta de Vendimia, que se realizará en la comuna de Renca, ha designado a las siguientes personas para realizar sus labores con todo éxito, para lo cual ha seguido recibiendo el apoyo de los vecinos y amigos.

En su última reunión, el Comité de la Fiesta de Vendimia, que se realizará en la comuna de Renca, ha designado a las siguientes personas para realizar sus labores con todo éxito, para lo cual ha seguido recibiendo el apoyo de los vecinos y amigos.



El Arrayán, Camino El Cajón 609 — Las Condes — Fono N.º 359. San Francisco de Las Condes. Dirección Postal, Casilla 3742, Santiago

Hoy mismo hágase socio del Club de Las Condes y gozará de inmediato de sus beneficios. Piscina original grande, incrustada en los más lindos parajes de nuestra cordillera.

A 15 MINUTOS DE LA CIUDAD — OFICINAS EN EL MISMO CLUB

SEA BIEN EDUCADO, NO TOQUE LA BOCINA!

frazzette

EL MEJOR Y MAS BARATO!

ADQUIRALO CON SOLO EF 50 de Pie y 11 CUOTAS de EF 36

5.5 Pies APROVECHABLES

GARANTIA 5 AÑOS

GENERAL SERVICE

AV. DOLNES 180 - FONO 85170



POR EL GRAN

SANTIAGO



CONCHALI.— COOP. HABITACIONAL EL ESTADIO LTDA.— Una delegación de la cooperativa habitacional El Estadio Ltda., compuesta por su presidente, Víctor Salinas Muñoz; el secretario Humberto González; y el director Jorge Briceño, en compañía del diputado Héctor Leñués, se entrevistaron con el jefe de Recepción de Obras Sanitarias, Ingeniero Jorge Camacho, para solicitarle que tan pronto se termine la colocación de matrices de agua potable en la población El Estadio, se haga la recepción de los trabajos para enseguida colocar los arranques domiciliarios, encontrando amplia acogida a sus peticiones. En el grabado, los dirigentes Salinas, González y Briceño, visitan LA NACION para agradecer al Ingeniero Camacho y al diputado Leñués su preocupación para atender sus anhelos de progreso.

Veinte candidatos a ediles disputan en Maipú 5 cargos

MAIPÚ.— Veinte candidatos se presentan a disputar cinco sillones de regidores en la comuna de Maipú. Los candidatos están activando sus posturas y la lista es la siguiente:

D.— RADICAL: 1.— Florio Arriagada Hernández; 2.— Sergio Octavio Acevedo Hernández; 3.— Juan Agustín Benítez.

Construyen pabellón para consultorio en Hospital de P. Alto

PUNTE ALTO.— Al costado del actual Centro de Salud, Hospital Alejandro del Río, fueron iniciadas las obras de construcción de un pabellón especial para consultorio externo. Estos trabajos, ejecutados con fondos especiales del SNS a través de la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios, quedarán finalizados en septiembre próximo, lo que permitirá su inauguración durante la celebración del vigésimo quinto aniversario del establecimiento hospitalario que dirige el doctor René Vaquev Vargaz.

NUEVOS EDIFICIOS.— El centro comunal tendrá a corto plazo un hermoso bloque de edificios de cuatro pisos. Todos ellos servirán para el establecimiento de nuevas oficinas y locales comerciales, y cuyas empresas constructoras son dirigidas por la Sociedad Lasen y Cia. y por la Sra. García Kohler Hnos. La nueva "linea arquitectónica" se alza frente a la Plaza Manuel Rodríguez, y con proyección por los costados de José Luis Coo y Balmaceda. (EL CORRESPONSAL.)

LEEDS COLLEGE

Kindergarten - Preparación - Humanidades completas.

MATRÍCULA ABIERTA
BILBAO 882
J. M. Infante 927

PRECIO JUSTO-HORA EXACTA

PIE Nº 5
SALDO 10 MESES

ANILLOS JOYAS
CREINTOS

RELOJERIA Gabor
ESTADO 48 ESTADO 91

SEA BIEN EDUCADO, NO TOQUE LA BOCINA!

CAMPAÑA DE ALFABETIZACION FUE INICIADA EN VALPARAISO

El acto inaugural se realizó en la Universidad Santa María con asistencia de autoridades civiles, educacionales y militares.

CAMPAÑA DE ALFABETIZACION.— Quedó iniciada en Valparaíso la campaña de alfabetización en la que participan más de 150 universitarios de las nuevas universidades chilenas, colegios regionales y enseñanza secundaria. Al acto inaugural en el Auditorio de la U. Santa María concurrió el Intendente de la provincia, Luis Guevara, el Vicerrector de la U. Santa María, Guillermo Acuña; el coronel Miguel Caviedes, jefe de la Guarnición Militar, y otras autoridades civiles, educacionales y dirigentes estudiantiles.

El Intendente se refirió en forma muy conceptuosa a esta iniciativa de los universitarios chilenos en contra del analfabetismo y analizó la importancia que revestía para Valparaíso el hecho de que tan importante medida se realizara en nuestra ciudad.

Enseguida, hizo uso de la palabra el presidente de la Federación de Estudiantes de la U. Santa María, Jaime Canales, que se refirió al acto que "los universitarios consideramos el más grande esfuerzo común realizado por las Federaciones de Estudiantes de Chile, el Primer Seminario de Capacitación de Alfabetización y la posterior Campaña Nacional Universitaria de Alfabetización Popular".

El acto terminó con las palabras de Eduardo Zúñiga, presidente de la Unión de Federaciones Universitarias de Chile (UFUCH), que representa a 28.000 universitarios de todo el país. Explicó la forma en que se había gestado este Seminario y destacó el entusiasmo y la fe con que los jóvenes elementos universitarios estaban empeñados en esta campaña alfabetizadora.

Inauguraron en Punta Arenas el monumento Abrizo del Estrecho

En un significativo acto patriótico, que coincidió con el aniversario de la entrevista sostenida por los Presidentes Errázuriz, de Chile, y Roca, de Argentina, se hizo su entrega a la ciudad.

PUNTA ARENAS.— Una significativa ceremonia patriótica constituyó la inauguración oficial y la entrega a la ciudad del monumento "Abrizo del Estrecho". El acto coincidió con el aniversario de la histórica entrevista que sostuvieron el 16 de febrero de 1899 los Presidentes Federico Errázuriz Echaurren de Chile y Julio Roca, de Argentina. En esa oportunidad, ambos mandatarios sellaron la amistad chileno-argentina que se ha mantenido invariable a través de los años como corresponde a dos países vinculados por lazos fraternos y permanentes.

En presencia del Intendente provincial, Raúl Carmona Román; el Alcalde de la comuna, Ernesto Guajardo Gómez; el Adicto Naval de la Embajada Argentina, contralmirante Benigno Varela; el Intendente Federal de Tierra del Fuego, capitán Ernesto Campos; y autoridades civiles, militares y eclesiásticas y un numeroso público, se cumplió la ceremonia en la intersección de las Avenidas Independencia y España.

El acto se inició a los acordes de los Himnos Patrios de Chile y Argentina y el Intendente de la Provincia de Magallanes y de la Antártida Chilena, don Benigno Varela, el Intendente Federal de Tierra del Fuego, capitán Ernesto Campos, y autoridades civiles, militares y eclesiásticas y un numeroso público, se cumplió la ceremonia en la intersección de las Avenidas Independencia y España.

El acto se inició a los acordes de los Himnos Patrios de Chile y Argentina y el Intendente de la Provincia de Magallanes y de la Antártida Chilena, don Benigno Varela, el Intendente Federal de Tierra del Fuego, capitán Ernesto Campos, y autoridades civiles, militares y eclesiásticas y un numeroso público, se cumplió la ceremonia en la intersección de las Avenidas Independencia y España.

El acto se inició a los acordes de los Himnos Patrios de Chile y Argentina y el Intendente de la Provincia de Magallanes y de la Antártida Chilena, don Benigno Varela, el Intendente Federal de Tierra del Fuego, capitán Ernesto Campos, y autoridades civiles, militares y eclesiásticas y un numeroso público, se cumplió la ceremonia en la intersección de las Avenidas Independencia y España.

El acto se inició a los acordes de los Himnos Patrios de Chile y Argentina y el Intendente de la Provincia de Magallanes y de la Antártida Chilena, don Benigno Varela, el Intendente Federal de Tierra del Fuego, capitán Ernesto Campos, y autoridades civiles, militares y eclesiásticas y un numeroso público, se cumplió la ceremonia en la intersección de las Avenidas Independencia y España.

El acto se inició a los acordes de los Himnos Patrios de Chile y Argentina y el Intendente de la Provincia de Magallanes y de la Antártida Chilena, don Benigno Varela, el Intendente Federal de Tierra del Fuego, capitán Ernesto Campos, y autoridades civiles, militares y eclesiásticas y un numeroso público, se cumplió la ceremonia en la intersección de las Avenidas Independencia y España.

El acto se inició a los acordes de los Himnos Patrios de Chile y Argentina y el Intendente de la Provincia de Magallanes y de la Antártida Chilena, don Benigno Varela, el Intendente Federal de Tierra del Fuego, capitán Ernesto Campos, y autoridades civiles, militares y eclesiásticas y un numeroso público, se cumplió la ceremonia en la intersección de las Avenidas Independencia y España.

El acto se inició a los acordes de los Himnos Patrios de Chile y Argentina y el Intendente de la Provincia de Magallanes y de la Antártida Chilena, don Benigno Varela, el Intendente Federal de Tierra del Fuego, capitán Ernesto Campos, y autoridades civiles, militares y eclesiásticas y un numeroso público, se cumplió la ceremonia en la intersección de las Avenidas Independencia y España.

El acto se inició a los acordes de los Himnos Patrios de Chile y Argentina y el Intendente de la Provincia de Magallanes y de la Antártida Chilena, don Benigno Varela, el Intendente Federal de Tierra del Fuego, capitán Ernesto Campos, y autoridades civiles, militares y eclesiásticas y un numeroso público, se cumplió la ceremonia en la intersección de las Avenidas Independencia y España.

El acto se inició a los acordes de los Himnos Patrios de Chile y Argentina y el Intendente de la Provincia de Magallanes y de la Antártida Chilena, don Benigno Varela, el Intendente Federal de Tierra del Fuego, capitán Ernesto Campos, y autoridades civiles, militares y eclesiásticas y un numeroso público, se cumplió la ceremonia en la intersección de las Avenidas Independencia y España.

El acto se inició a los acordes de los Himnos Patrios de Chile y Argentina y el Intendente de la Provincia de Magallanes y de la Antártida Chilena, don Benigno Varela, el Intendente Federal de Tierra del Fuego, capitán Ernesto Campos, y autoridades civiles, militares y eclesiásticas y un numeroso público, se cumplió la ceremonia en la intersección de las Avenidas Independencia y España.

El acto se inició a los acordes de los Himnos Patrios de Chile y Argentina y el Intendente de la Provincia de Magallanes y de la Antártida Chilena, don Benigno Varela, el Intendente Federal de Tierra del Fuego, capitán Ernesto Campos, y autoridades civiles, militares y eclesiásticas y un numeroso público, se cumplió la ceremonia en la intersección de las Avenidas Independencia y España.

El acto se inició a los acordes de los Himnos Patrios de Chile y Argentina y el Intendente de la Provincia de Magallanes y de la Antártida Chilena, don Benigno Varela, el Intendente Federal de Tierra del Fuego, capitán Ernesto Campos, y autoridades civiles, militares y eclesiásticas y un numeroso público, se cumplió la ceremonia en la intersección de las Avenidas Independencia y España.

El acto se inició a los acordes de los Himnos Patrios de Chile y Argentina y el Intendente de la Provincia de Magallanes y de la Antártida Chilena, don Benigno Varela, el Intendente Federal de Tierra del Fuego, capitán Ernesto Campos, y autoridades civiles, militares y eclesiásticas y un numeroso público, se cumplió la ceremonia en la intersección de las Avenidas Independencia y España.

El acto se inició a los acordes de los Himnos Patrios de Chile y Argentina y el Intendente de la Provincia de Magallanes y de la Antártida Chilena, don Benigno Varela, el Intendente Federal de Tierra del Fuego, capitán Ernesto Campos, y autoridades civiles, militares y eclesiásticas y un numeroso público, se cumplió la ceremonia en la intersección de las Avenidas Independencia y España.

El acto se inició a los acordes de los Himnos Patrios de Chile y Argentina y el Intendente de la Provincia de Magallanes y de la Antártida Chilena, don Benigno Varela, el Intendente Federal de Tierra del Fuego, capitán Ernesto Campos, y autoridades civiles, militares y eclesiásticas y un numeroso público, se cumplió la ceremonia en la intersección de las Avenidas Independencia y España.

El acto se inició a los acordes de los Himnos Patrios de Chile y Argentina y el Intendente de la Provincia de Magallanes y de la Antártida Chilena, don Benigno Varela, el Intendente Federal de Tierra del Fuego, capitán Ernesto Campos, y autoridades civiles, militares y eclesiásticas y un numeroso público, se cumplió la ceremonia en la intersección de las Avenidas Independencia y España.

El acto se inició a los acordes de los Himnos Patrios de Chile y Argentina y el Intendente de la Provincia de Magallanes y de la Antártida Chilena, don Benigno Varela, el Intendente Federal de Tierra del Fuego, capitán Ernesto Campos, y autoridades civiles, militares y eclesiásticas y un numeroso público, se cumplió la ceremonia en la intersección de las Avenidas Independencia y España.

El acto se inició a los acordes de los Himnos Patrios de Chile y Argentina y el Intendente de la Provincia de Magallanes y de la Antártida Chilena, don Benigno Varela, el Intendente Federal de Tierra del Fuego, capitán Ernesto Campos, y autoridades civiles, militares y eclesiásticas y un numeroso público, se cumplió la ceremonia en la intersección de las Avenidas Independencia y España.

El acto se inició a los acordes de los Himnos Patrios de Chile y Argentina y el Intendente de la Provincia de Magallanes y de la Antártida Chilena, don Benigno Varela, el Intendente Federal de Tierra del Fuego, capitán Ernesto Campos, y autoridades civiles, militares y eclesiásticas y un numeroso público, se cumplió la ceremonia en la intersección de las Avenidas Independencia y España.

El acto se inició a los acordes de los Himnos Patrios de Chile y Argentina y el Intendente de la Provincia de Magallanes y de la Antártida Chilena, don Benigno Varela, el Intendente Federal de Tierra del Fuego, capitán Ernesto Campos, y autoridades civiles, militares y eclesiásticas y un numeroso público, se cumplió la ceremonia en la intersección de las Avenidas Independencia y España.

El acto se inició a los acordes de los Himnos Patrios de Chile y Argentina y el Intendente de la Provincia de Magallanes y de la Antártida Chilena, don Benigno Varela, el Intendente Federal de Tierra del Fuego, capitán Ernesto Campos, y autoridades civiles, militares y eclesiásticas y un numeroso público, se cumplió la ceremonia en la intersección de las Avenidas Independencia y España.

El acto se inició a los acordes de los Himnos Patrios de Chile y Argentina y el Intendente de la Provincia de Magallanes y de la Antártida Chilena, don Benigno Varela, el Intendente Federal de Tierra del Fuego, capitán Ernesto Campos, y autoridades civiles, militares y eclesiásticas y un numeroso público, se cumplió la ceremonia en la intersección de las Avenidas Independencia y España.

El acto se inició a los acordes de los Himnos Patrios de Chile y Argentina y el Intendente de la Provincia de Magallanes y de la Antártida Chilena, don Benigno Varela, el Intendente Federal de Tierra del Fuego, capitán Ernesto Campos, y autoridades civiles, militares y eclesiásticas y un numeroso público, se cumplió la ceremonia en la intersección de las Avenidas Independencia y España.

El acto se inició a los acordes de los Himnos Patrios de Chile y Argentina y el Intendente de la Provincia de Magallanes y de la Antártida Chilena, don Benigno Varela, el Intendente Federal de Tierra del Fuego, capitán Ernesto Campos, y autoridades civiles, militares y eclesiásticas y un numeroso público, se cumplió la ceremonia en la intersección de las Avenidas Independencia y España.

El acto se inició a los acordes de los Himnos Patrios de Chile y Argentina y el Intendente de la Provincia de Magallanes y de la Antártida Chilena, don Benigno Varela, el Intendente Federal de Tierra del Fuego, capitán Ernesto Campos, y autoridades civiles, militares y eclesiásticas y un numeroso público, se cumplió la ceremonia en la intersección de las Avenidas Independencia y España.

El acto se inició a los acordes de los Himnos Patrios de Chile y Argentina y el Intendente de la Provincia de Magallanes y de la Antártida Chilena, don Benigno Varela, el Intendente Federal de Tierra del Fuego, capitán Ernesto Campos, y autoridades civiles, militares y eclesiásticas y un numeroso público, se cumplió la ceremonia en la intersección de las Avenidas Independencia y España.

El acto se inició a los acordes de los Himnos Patrios de Chile y Argentina y el Intendente de la Provincia de Magallanes y de la Antártida Chilena, don Benigno Varela, el Intendente Federal de Tierra del Fuego, capitán Ernesto Campos, y autoridades civiles, militares y eclesiásticas y un numeroso público, se cumplió la ceremonia en la intersección de las Avenidas Independencia y España.

El acto se inició a los acordes de los Himnos Patrios de Chile y Argentina y el Intendente de la Provincia de Magallanes y de la Antártida Chilena, don Benigno Varela, el Intendente Federal de Tierra del Fuego, capitán Ernesto Campos, y autoridades civiles, militares y eclesiásticas y un numeroso público, se cumplió la ceremonia en la intersección de las Avenidas Independencia y España.

El acto se inició a los acordes de los Himnos Patrios de Chile y Argentina y el Intendente de la Provincia de Magallanes y de la Antártida Chilena, don Benigno Varela, el Intendente Federal de Tierra del Fuego, capitán Ernesto Campos, y autoridades civiles, militares y eclesiásticas y un numeroso público, se cumplió la ceremonia en la intersección de las Avenidas Independencia y España.

El acto se inició a los acordes de los Himnos Patrios de Chile y Argentina y el Intendente de la Provincia de Magallanes y de la Antártida Chilena, don Benigno Varela, el Intendente Federal de Tierra del Fuego, capitán Ernesto Campos, y autoridades civiles, militares y eclesiásticas y un numeroso público, se cumplió la ceremonia en la intersección de las Avenidas Independencia y España.

El acto se inició a los acordes de los Himnos Patrios de Chile y Argentina y el Intendente de la Provincia de Magallanes y de la Antártida Chilena, don Benigno Varela, el Intendente Federal de Tierra del Fuego, capitán Ernesto Campos, y autoridades civiles, militares y eclesiásticas y un numeroso público, se cumplió la ceremonia en la intersección de las Avenidas Independencia y España.

El acto se inició a los acordes de los Himnos Patrios de Chile y Argentina y el Intendente de la Provincia de Magallanes y de la Antártida Chilena, don Benigno Varela, el Intendente Federal de Tierra del Fuego, capitán Ernesto Campos, y autoridades civiles, militares y eclesiásticas y un numeroso público, se cumplió la ceremonia en la intersección de las Avenidas Independencia y España.

El acto se inició a los acordes de los Himnos Patrios de Chile y Argentina y el Intendente de la Provincia de Magallanes y de la Antártida Chilena, don Benigno Varela, el Intendente Federal de Tierra del Fuego, capitán Ernesto Campos, y autoridades civiles, militares y eclesiásticas y un numeroso público, se cumplió la ceremonia en la intersección de las Avenidas Independencia y España.

El acto se inició a los acordes de los Himnos Patrios de Chile y Argentina y el Intendente de la Provincia de Magallanes y de la Antártida Chilena, don Benigno Varela, el Intendente Federal de Tierra del Fuego, capitán Ernesto Campos, y autoridades civiles, militares y eclesiásticas y un numeroso público, se cumplió la ceremonia en la intersección de las Avenidas Independencia y España.

El acto se inició a los acordes de los Himnos Patrios de Chile y Argentina y el Intendente de la Provincia de Magallanes y de la Antártida Chilena, don Benigno Varela, el Intendente Federal de Tierra del Fuego, capitán Ernesto Campos, y autoridades civiles, militares y eclesiásticas y un numeroso público, se cumplió la ceremonia en la intersección de las Avenidas Independencia y España.

EL PRESIDENTE MUNDIAL DE LA CAMARA JUNIOR EN VALPARAISO

VALPARAISO.— Llegó anteayer a Valparaíso el Presidente mundial de la Cámara Junior Internacional, Eric H. Stevenson, con el propósito de conocer Valparaíso y sostener entrevistas con las autoridades portenas y miembros del Movimiento Junior de esta provincia.

Stevenson, de 39 años de edad, soltero, es un connotado hombre de negocios en Gran Bretaña y desarrolla la mayor parte de sus actividades en Edimburgo. Director de tres compañías manufactureras de alimentos de Inglaterra, Irlanda y Escocia, miembro del Lloyd de Londres y de la Compañía Mercantil de Edimburgo, miembro de clubes deportivos, de los Altos Condesables y Guardia de Honor de la Casa Holyrood, residencia oficial de la Reina Isabel II, en Escocia. En no-

El autor del monumento fue el escultor chileno recientemente fallecido en la capital, Fernando Thauhy.

El acto del monumento fue el escultor chileno recientemente fallecido en la capital, Fernando Thauhy.

El acto del monumento fue el escultor chileno recientemente fallecido en la capital, Fernando Thauhy.

El acto del monumento fue el escultor chileno recientemente fallecido en la capital, Fernando Thauhy.

El acto del monumento fue el escultor chileno recientemente fallecido en la capital, Fernando Thauhy.

El acto del monumento fue el escultor chileno recientemente fallecido en la capital, Fernando Thauhy.

El acto del monumento fue el escultor chileno recientemente fallecido en la capital, Fernando Thauhy.

El acto del monumento fue el escultor chileno recientemente fallecido en la capital, Fernando Thauhy.

El acto del monumento fue el escultor chileno recientemente fallecido en la capital, Fernando Thauhy.

El acto del monumento fue el escultor chileno recientemente fallecido en la capital, Fernando Thauhy.

El acto del monumento fue el escultor chileno recientemente fallecido en la capital, Fernando Thauhy.

El acto del monumento fue el escultor chileno recientemente fallecido en la capital, Fernando Thauhy.

El acto del monumento fue el escultor chileno recientemente fallecido en la capital, Fernando Thauhy.

El acto del monumento fue el escultor chileno recientemente fallecido en la capital, Fernando Thauhy.

El acto del monumento fue el escultor chileno recientemente fallecido en la capital, Fernando Thauhy.

El acto del monumento fue el escultor chileno recientemente fallecido en la capital, Fernando Thauhy.

El acto del monumento fue el escultor chileno recientemente fallecido en la capital, Fernando Thauhy.

El acto del monumento fue el escultor chileno recientemente fallecido en la capital, Fernando Thauhy.

El acto del monumento fue el escultor chileno recientemente fallecido en la capital, Fernando Thauhy.

El acto del monumento fue el escultor chileno recientemente fallecido en la capital, Fernando Thauhy.

El acto del monumento fue el escultor chileno recientemente fallecido en la capital, Fernando Thauhy.

El acto del monumento fue el escultor chileno recientemente fallecido en la capital, Fernando Thauhy.

El acto del monumento fue el escultor chileno recientemente fallecido en la capital, Fernando Thauhy.

El acto del monumento fue el escultor chileno recientemente fallecido en la capital, Fernando Thauhy.

El acto del monumento fue el escultor chileno recientemente fallecido en la capital, Fernando Thauhy.

El acto del monumento fue el escultor chileno recientemente fallecido en la capital, Fernando Thauhy.

El acto del monumento fue el escultor chileno recientemente fallecido en la capital, Fernando Thauhy.

El acto del monumento fue el escultor chileno recientemente fallecido en la capital, Fernando Thauhy.

El acto del monumento fue el escultor chileno recientemente fallecido en la capital, Fernando Thauhy.

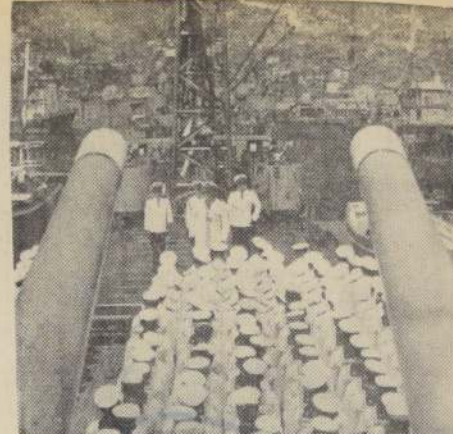
El acto del monumento fue el escultor chileno recientemente fallecido en la capital, Fernando Thauhy.

El acto del monumento fue el escultor chileno recientemente fallecido en la capital, Fernando Thauhy.

El acto del monumento fue el escultor chileno recientemente fallecido en la capital, Fernando Thauhy.

El acto del monumento fue el escultor chileno recientemente fallecido en la capital, Fernando Thauhy.

El acto del monumento fue el escultor chileno recientemente fallecido en la capital, Fernando Thauhy.



VALPARAISO.— CEREMONIA NAVAL.— Se efectuó el cambio de mando a bordo del crucero "O'Higgins", en el cual el capitán de navío Fernando Porta Angulo hizo entrega del cargo al capitán de navío Hugo Barros Tirado. Sirvió de interventor el Jefe del Estado Mayor de la Escuadra, capitán de navío Víctor Wilson Amenábar. El capitán Porta fue designado Subdirector de la Dirección General de los Servicios de la Armada. En el grabado, un aspecto de la formación del personal en la toldilla del crucero "O'Higgins", en el momento en que se inicia la ceremonia. Aparecen los comandantes Wilson Amenábar, Porta Angulo y Tirado Barros.

Festival de la Canción sigue desarrollándose en Viña del Mar

VIÑA DEL MAR.— Con una asistencia de público superior a las 6.000 personas diarias esta funcionando en la Quinta Vergara, de esta ciudad, el 4.º Festival de la Canción.

Se han interpretado hasta el momento las siguientes canciones finalistas del concurso: Cuatro paredes, bolero interpretado por "Leonardo"; Pensando, firmado por "Ondi me convidan, vois"; Este adiós, bolero de "Triguera"; y el cha-cha-cha No desespere, de "Campanita".

En el género folclórico fueron dadas a conocer las tonadas "Contulmo", firmada por Noche, y "Guitarra cuerpo de china", que firma Puerto Saavedra; el trote nocturno "Grifa soy caliche", de "Char"; y "Que lo pase Ud. bien", esquinazo de Mr. Liopi. Igualmente se han interpretado, en el mismo género, las tonadas "Jo aquín Murie", "Almo", y "Escuelas de plata", y las cuecas "Cuando baila mi patrona" y "El Paraiso Terrenal".

En el género internacional han sido presentadas, además, las canciones siguientes: Tiempo de espera, Sólo una mirada, En mi soledad, El beso de tu amor y Tengo una canción para ti.

El programa de hoy es el siguiente: 18.30 horas, Jaime Saavedra, Carlos Huello, Los Quincheros, Los Panamericanos.

Esta nueva Directiva pasó a presentar sus saludos a la Cámara Marítima de Chile, donde fueron recibidos por Juan Pizarro Aliste, gerente, y Eladio Sánchez, secretario general.

Esta nueva Directiva pasó a presentar sus saludos a la Cámara Marítima de Chile, donde fueron recibidos por Juan Pizarro Aliste, gerente, y Eladio Sánchez, secretario general.

Esta nueva Directiva pasó a presentar sus saludos a la Cámara Marítima de Chile, donde fueron recibidos por Juan Pizarro Aliste, gerente, y Eladio Sánchez, secretario general.

Esta nueva Directiva pasó a presentar sus saludos a la Cámara Marítima de Chile, donde fueron recibidos por Juan Pizarro Aliste, gerente, y Eladio Sánchez, secretario general.

Esta nueva Directiva pasó a presentar sus saludos a la Cámara Marítima de Chile, donde fueron recibidos por Juan Pizarro Aliste, gerente, y Eladio Sánchez, secretario general.

Esta nueva Directiva pasó a presentar sus saludos a la Cámara Marítima de Chile, donde fueron recibidos por Juan Pizarro Aliste, gerente, y Eladio Sánchez, secretario general.

Esta nueva Directiva pasó a presentar sus saludos a la Cámara Marítima de Chile, donde fueron recibidos por Juan Pizarro Aliste, gerente, y Eladio Sánchez, secretario general.

Esta nueva Directiva pasó a presentar sus saludos a la Cámara Marítima de Chile, donde fueron recibidos por Juan Pizarro Aliste, gerente, y Eladio Sánchez, secretario general.

Esta nueva Directiva pasó a presentar sus saludos a la Cámara Marítima de Chile, donde fueron recibidos por Juan Pizarro Aliste, gerente, y Eladio Sánchez, secretario general.

Esta nueva Directiva pasó a presentar sus saludos a la Cámara Marítima de Chile, donde fueron recibidos por Juan Pizarro Aliste, gerente, y Eladio Sánchez, secretario general.

Esta nueva Directiva pasó a presentar sus saludos a la Cámara Marítima de Chile, donde fueron recibidos por Juan Pizarro Aliste, gerente, y Eladio Sánchez, secretario general.

Esta nueva Directiva pasó a presentar sus saludos a la Cámara Marítima de Chile, donde fueron recibidos por Juan Pizarro Aliste, gerente, y Eladio Sánchez, secretario general.

Esta nueva Directiva pasó a presentar sus saludos a la Cámara Marítima de Chile, donde fueron recibidos por Juan Pizarro Aliste, gerente, y Eladio Sánchez, secretario general.

Esta nueva Directiva pasó a presentar sus saludos a la Cámara Marítima de Chile, donde fueron recibidos por Juan Pizarro Aliste, gerente, y Eladio Sánchez, secretario general.

Esta nueva Directiva pasó a presentar sus saludos a la Cámara Marítima de Chile, donde fueron recibidos por Juan Pizarro Aliste, gerente, y Eladio Sánchez, secretario general.

Esta nueva Directiva pasó a presentar sus saludos a la Cámara Marítima de Chile, donde fueron recibidos por Juan Pizarro Aliste, gerente, y Eladio Sánchez, secretario general.

Esta nueva Directiva pasó a presentar sus saludos a la Cámara Marítima de Chile, donde fueron recibidos por Juan Pizarro Aliste, gerente, y Eladio Sánchez, secretario general.

Esta nueva Directiva pasó a presentar sus saludos a la Cámara Marítima de Chile, donde fueron recibidos por Juan Pizarro Aliste, gerente, y Eladio Sánchez, secretario general.

Esta nueva Directiva pasó a presentar sus saludos a la Cámara Marítima de Chile, donde fueron recibidos por Juan Pizarro Aliste, gerente, y Eladio Sánchez, secretario general.

Esta nueva Directiva pasó a presentar sus saludos a la Cámara Marítima de Chile, donde fueron recibidos por Juan Pizarro Aliste, gerente, y Eladio Sánchez, secretario general.

Esta nueva Directiva pasó a presentar sus saludos a la Cámara Marítima de Chile, donde fueron recibidos por Juan Pizarro Aliste, gerente, y Eladio Sánchez, secretario general.

Esta nueva Directiva pasó a presentar sus saludos a la Cámara Marítima de Chile, donde fueron recibidos por Juan Pizarro Aliste, gerente, y Eladio Sánchez, secretario general.

Esta nueva Directiva pasó a presentar sus saludos a la Cámara Marítima de Chile, donde fueron recibidos por Juan Pizarro Aliste, gerente, y Eladio Sánchez, secretario general.

Esta nueva Directiva pasó a presentar sus saludos a la Cámara Marítima de Chile, donde fueron recibidos por Juan Pizarro Aliste, gerente, y Eladio Sánchez, secretario general.

Esta nueva Directiva pasó a presentar sus saludos a la Cámara Marítima de Chile, donde fueron recibidos por Juan Pizarro Aliste, gerente, y Eladio Sánchez, secretario general.

Esta nueva Directiva pasó a presentar sus saludos a la Cámara Marítima de Chile, donde fueron recibidos por Juan Pizarro Aliste, gerente, y Eladio Sánchez, secretario general.

Esta nueva Directiva pasó a presentar sus saludos a la Cámara Marítima de Chile, donde fueron recibidos por Juan Pizarro Aliste, gerente, y Eladio Sánchez, secretario general.

Esta nueva Directiva pasó a presentar sus saludos a la Cámara Marítima de Chile, donde fueron recibidos por Juan Pizarro Aliste, gerente, y Eladio Sánchez, secretario general.

Esta nueva Directiva pasó a presentar sus saludos a la Cámara Marítima de Chile, donde fueron recibidos por Juan Pizarro Aliste, gerente, y Eladio Sánchez, secretario general.

Esta nueva Directiva pasó a presentar sus saludos a la Cámara Marítima de Chile, donde fueron recibidos por Juan Pizarro Aliste, gerente, y Eladio Sánchez, secretario general.

Esta nueva Directiva pasó a presentar sus saludos a la Cámara Marítima de Chile, donde fueron recibidos por Juan Pizarro

Homenaje a la semana

ALGARROBINA

HOTEL AGUIRREBEÑA

de Algarrobo, adhiere a las Festividades de la Semana Algarrobina y recuerda a su distinguida clientela que continúa atendiendo la reserva de habitaciones, los días martes y viernes, en Santiago:

PRESIDENTE MADERO 789 - FONO 498139

20 POR CIENTO DE DESCUENTO A CONTAR DEL LUNES 25 DE FEBRERO.



Hotel "Del Carrera"

PRINCIPAL 1651 — ALGARROBO
Celinda S. de Sanhueza

Baños tibios de mar. Piezas con vista al mar.
Comida sana y abundante. Atendido por su propia dueña.

SE ADHIERE AL HOMENAJE



PRINCIPAL 1955

PRESENTA UN SHOW de grandes atracciones
en
SEMANA ALGARROBINA

JACQUES KARAHANIAN — CONJUNTO DE LOS KING'S
Y RUBEN ZELAYA (CASTRUTRO) CON ALBERTO PINO
(PIANISTA), DE RADIO PORTALES :::: DESATUNO - ALMUERZO - ONCE Y COMIDA — APERITIVOS BAILABLES — ESPECIALIDAD EN MARISCOS

SE ATIENDEN BANQUETES
PRECIOS MODICOS

HOTEL INTERNACIONAL

Principal 1038 - Algarrobo

- MARISCOS FRESCOS TODOS LOS DIAS
- SERVICIO A LA CARTA
- ESPLENDIDAS PIEZAS
- ABIERTO TODO EL AÑO

ATENDIDO POR SUS PROPIOS DUEÑOS

PASTELES FINOS
Y
REFRESCOS - KUCHEN

Pastelería y Panadería "Algarrobo"

EMPANADAS ESPECIALES. —
— ALBERTO RIEDER —

Próximamente ofreceremos a la venta en Santiago
"LAS PALMERAS DE ALGARROBO"

HOTEL URIBE

PASAJE TEATRO AV. DEL MAR

En pleno centro, a 50 metros del
Yatching y la Playa del Pejerrey

"HOTEL CECCONI"

- COMIDA INTERNACIONAL
- ATENDIDO POR SU DUEÑO
- ABIERTO TODO EL AÑO
- AMBIENTE FAMILIAR

ALGARROBO — PRINCIPAL 1870

HOTEL "ALGARROBO"

LINA YANEZ VDA. DE ARANDA
PRINCIPAL 1505 — ALGARROBO

SE ADHIERE AL HOMENAJE Y COMUNICA A SU
DISTINGUIDA CLIENTELA QUE A CONTAR DEL 1º
DE MARZO HAY DISPONIBILIDAD Y UN DESCUEN-
TO DEL 20% — PENSION COMPLETA CON ONCE

ATENDIDO POR SU PROPIA DUEÑA

Un sitio acogedor y un ambiente familiar

— PRECIOS MODICOS —

"AIMEE"

Instituto de Belleza
ALGARROBO

Edificio Algarrobo,
frente al mar.

Permanentes — Peinados —
Corte de Pelo — Manicure — Depilación
AVADOS DE BELO
SANTIAGO 2791
EDIFICIO ALGARROBO
FRENTE AL MAR
ALGARROBO



ENRIQUE ARAYA V.
ESTUDIO Y TALLER
MERCED 685
(Frente a la Basílica)
TELEFONO 381291
SANTIAGO

FOTOGRAFIA EN GENERAL
AMPLIO SURTIDO PARA EL AFICIONADO Y EL PROFESIONAL

ESPECIALIDAD
RETRATOS DE ARTE
RETRATOS AL AIRE LIBRE
FOTOGRAFIA INFANTIL
COLOR, BLANCO Y NEGRO
ARQUITECTURA, INTERIORES
FOTOGRAFIA INDUSTRIAL
PROPAGANDA GENERAL
FOTOGRAFIAS MURALES
FILMACIONES Y PROYECCIONES
CINE 8 Y 16 MM.
MICROFOTOGRAFIAS
FOTOCOPIAS DOCUMENTOS
REPRODUCCIONES Y
AMPLIACIONES
SERVICIO A DOMICILIO

ALMACEN "PARIS"

BERRIOS HNOS. (EX ZARZO)

Principal N° 1925 (frente Hotel Pacifico)

Abarrotes — Verduras — Frutos del país

Reparto a domicilio
ATENDIDO POR SUS PROPIOS
DUEÑOS

VULCO S.A.

PRODUCTOS DE GOMA

Distribuye Alfonso Casanova D.

ALAMEDA BERNARDO O'HIGGINS 1561

Mereció el triunfo de U. Católica sobre Colo Colo

CON UNA LABOR SUPERIOR Y MAS PERMANENTE DE EQUIPO, EL CUADRO COLEGIAL FUE UN LEGITIMO VENCEDOR. CON MUCHOS RES EN SU ATAQUE, COLO COLO DESPERDICO INMEJORABLES OCASIONES PARA CONSEGUIR EL EMPATE. GOLES DE RAMIREZ Y VALDES LOGRO EL UNICO TANTO DE LOS ALBOS. 80 MIL PERSONAS

Morales dio el empate a O'Higgins sobre Everton

La paridad se produjo a los 43 minutos del segundo tiempo y cuando ganaban los viñamarinos, con tanto de Leal

CANCHA: Estadio Braden. PAGARON: 15.500 personas. SOCIOS: O'Higgins, 460; Everton, ninguno. RECAUDACION: 13.207,10 escudos.

ARBITRO: Carlos Robles.

EVERTON (1): Aguilera; L. González, Martínez y Pérez; Gallardo y Rojas; Ahumada, Leal, A. Rojas, Escudero y Miranda. Entrenador: Salvador Biondi.

O'HIGGINS (1): Fuentealba; Droguett, Vairo y J. Pérez; Pazo y Rodríguez; Luna, Torres, Salamanca, Morales y Sulantay. Entrenador: Hernán Carrasco.

GOLES. Primer tiempo: A

S. A. DE LIMA: Uruguay venció a Colombia 86-62 en el primer match

LIMA, 16 (UPI).— Uruguay derrotó a Colombia, por ochenta y seis puntos a sesenta y dos, en el primer match del Campeonato Sudamericano de Fútbol.

El primer tiempo había terminado con el score favorable a Uruguay, por cuarenta y cuatro a veintiseis.

los 28'. LEAL, Everton, 1; O'Higgins, 0. Segundo tiempo: A los 43'. MORALES, Everton, 1; O'Higgins, 1.

Puede estimarse justo el epílogo que tuvo este juego. En el primer tiempo, con mejor disposición de juego y una más apoyadora línea media, Everton alcanzó merecidamente el tanto de ventaja, por bonita jugada individual de Leal, y después de correrse un trecho enfiló potente disparo a un ángulo y batió sin apesadumiso al arquero viñamarino y decretó la paridad en el marcador.

El partido se retrasó en 1 hora y 5 minutos, debido a la brillante presentación que ofreció a la afición vanguardista la "barra" de la Universidad de Chile, dirigida por Rodolfo Soto; espectáculo que fue muy aplaudido por la concurrencia. (Sergio Bobadilla, Corresponsal.)

CANCHA: Estadio Nacional. PAGARON: 73.041 personas. RECAUDACION: \$ 71.353,40. SOCIOS: Universidad Católica, 1.553; Colo Colo, 4.200. ARBITRO: Jorge Cruzat, Men.

EQUIPOS. UNIVERSI-

DA CATOLICA (2): Behrend; Barrientos, Villarreal y Sullivan; Jorquera y Mario Soto; Ramírez, Tohar, Fouilloux, Prieto e Ibañez. Entrenador: Miguel Mocciola.

COLO COLO (1): Escuti;

Montalva, Antezana y González; Guevara y Ortiz; Moreno, Hormazabal, Alvarez, Valdes y Bello. Entrenador: José Manuel Moreno.

GOLES. A los 27 minutos del primer tiempo, To-

bar recibió la pelota casi en el borde del área, la impulsó hacia RAMIREZ, quien con un zurdazo a media altura batió a Escuti.

Igualeó Colo Colo a los 45 minutos de esta misma

fracción. Bello desde su punta disparó alto. La pelota dio en el travesaño, la recogió Moreno y con un pase corto la puso en los pies de VALDES, cuyo remate encima no pudo ser

contenido por la católica. En el segundo tiempo, TOBAR, el jugador de Colo Colo, con un disparo bajo que hizo saltar a Escuti, igualó el score.



U. CATOLICA ABRE EL MARCADOR.— Transcurrieron los 17' del primer tiempo, cuando Universidad Católica abrió la cuenta a su favor, por la tunisima intervención del puntero Orlando Ramirez, que, en el grabado, no alcanzó a ser interceptado por el defensa blanco, Montalva. Cruzat, el árbitro, mira a Escuti, ya vencido.

buto que tuvo el cuadro colegial y que al revés del rival los expuso en los instantes que más precisaba de ellos. No fueron muy sostenidos, pero indiscutiblemente que existieron. Y no solo en la gestión individual de sus hombres bases (Ramírez, Fouilloux, Ibañez y Villarreal), sino lo que es más importante en la concepción colectiva de todos. Esta es la gran razón principal del éxito. Ser más

equipo, más completo que el contendiente. Sin dominar e incluso con menores posibilidades, con la capacidad suficiente para aprovechar éstas al máximo y no cometer los errores que acusó el rival.

Colo Colo dominó más tiempo, y tuvo más oportunidades, pero las desaprovechó. Universidad Católica hizo su juego, el ya conocido. No movió sus 4 hombres de retaguardia, entregó en cierto modo al me-

dio campo, pero sus contrapuntos llevaron siempre el sello del peligro. Fue, reiterando conceptos, más claro en su planificación de juego. La dupla alba —Hormazabal-Ortiz—, fue superior a la que formaron Soto y Fouilloux y asíendole controlaron su sector y desde allí dieron mucho juego a su ataque.

Esta visión de lo que fue el match puede inducir al error de afirmar que Colo Colo por su dominio de campo mereció mejor suerte. Es efectivo esto, pero solo en parte. El dominio de Colo Colo, fue estéril, sin calidad para concretarlo en cifras. En cambio el de Católica, llegando menos fue también peligroso y por lo tanto más efectivo. Fue el trabajo de Behrend, tampoco Escuti, puso una noche tranquila. Hubo ocasiones en el segundo tiempo en que Colo Colo estuvo a punto de batir a Behrend. Valdes, en una oportunidad, luego de driblar a toda la defensa, no remató y se perdió todo el trabajo. (Mala suerte? No. Rotundamente, no. Error del forward albio. Y los errores determinan partidos. Colo Colo los tuvo en su ataque y en interior proporción en su defensa. Su rival, en cambio, mostró una defensa firme, con un arquero en una noche excelente. Careció es cierto de buena gestión en el medio campo, pero esto se debe entender compensado por la peligrosidad de su quinto de ataque, en el que, como de costumbre, Ramírez fue el mejor hombre, ayudado esta vez muy bien por Tobar, en el segundo tiempo.

Hubieron entonces de mala suerte, de oportunidades perdidas o de mayor o menor dominio de campo, no interesa al lector ser razón de un comentario. Lo fundamental ya quedó expresado. Universidad Católica fue un ganador justo. No necesitó dominar. Le bastó con ser más equipo, más completo, con menor proporción a errores y contar de pasada con una planificación atinada.

Jorge Fernández R.

Fútbol arrollador mostró la "U" en su triunfo sobre San Luis: 6-2

Rubén Marcos 3, Alvarez, Moris y Campos autores de los tantos del vencedor. Ortiz, en dos oportunidades para los quillitanos. Partido limpio que dio la oportunidad para que el conjunto que dirige Luis Alamos se mostrara como una fuerza compacta y maciza.

CANCHA: Estadio Nacional. ARBITRO: Sergio Bustamante. No tuvo mayores problemas por el juego muy limpio que se desarrolló.

EQUIPOS: UNIVERSIDAD DE CHILE (6): Astorga, Eyzaguirre, Donoso y Navarro; Moris y Sepúlveda; Musso, Alvarez.

San Luis, 6-2, sino por el ritmo que imprimió a las acciones, durante los noventa minutos de juego. Por la sincera, nización de sus líneas, por la

Campos, Marcos y Leonel Sánchez. Entrenador Luis Alamos.

SAN LUIS (2): Storch; Menz, Silva y Velasco; Paredi y Rojas; Ortiz, Mercuri, Valenzuela, Cubillos y Benito Ríos. Entrenador, Andrés Prieto.

GOLES.— Primer tiempo: A los 5 mi-

nutos MARCOS en oportuna intervención aprovecha una contención a medias del arquero Storch, a raíz de un tiro de Sánchez. MORIS desde 30 metros, con violento tiro bajo aumenta para la "U".

Segundo tiempo: A los 3' ALVAREZ, se encontró con el balón, cuando Storch salió a cortar un centro y no

logró controlar. Nuevamente MARCOS, con golpe de cabeza ante centro de Alvarez, a los 20', consigue anotar. CAMPOS se hace presente en el marcador, a los 26', de cabeza ante centro de Musso. Decuenta para San Luis, ORTIZ, al puntear el balón

pase en profundidad de Cubillos a los 27 minutos. Leonel

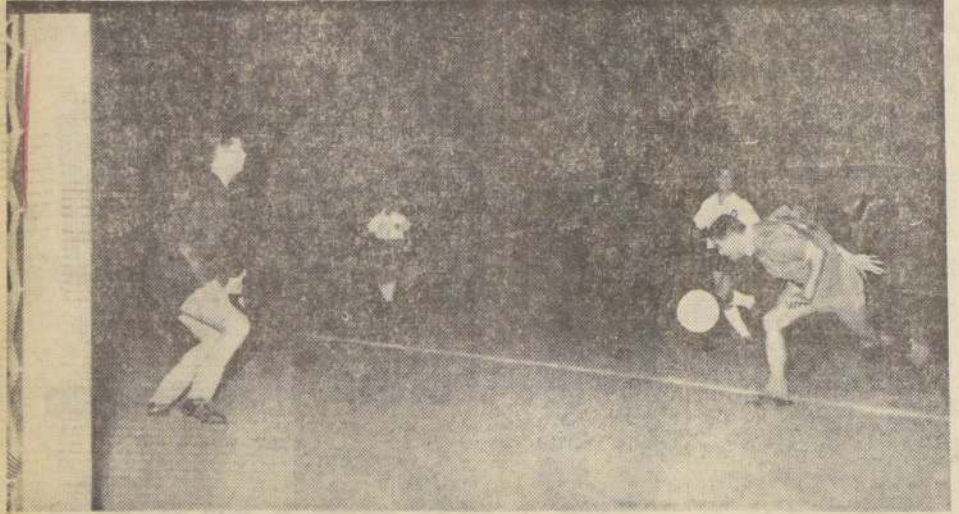
hizo un centro a los 32', en el otro extremo, tomó Musso, quien dio a Marcos, que, de media vuelta batió a Storch, con tiro bajo y colocado. El último gol del partido lo consiguió nuevamente Ortiz, a los 44', al aprovechar una pifia de Behrend, en el área chica. Resultado final: Universidad de Chile, 6 — San Luis, 2 Quillitas, 2.

de energías por parte de ningún hombre. Todos se entregan a un accionar sin pausa. Quebrando todos los moldes tácticos y sistematizados, la

de esta manera, no es extraño el score alcanzado. San Luis tiene un conjunto modesto, donde, a ratos, se ve la pobreza técnica de algunos de sus hombres, pero que a la misma acompaña un tesón, un amor propio, un deseo de hacer las cosas bien, que permiten apreciar, en pasajes de corta duración, fútbol de mucha buena intención. Pero está dicho, la "U" aparece como una oncenca invencible. Del match anterior frente a Green Cross se sacó un provecho adecuado. Anoche el remate de media distancia fue la tónica del match. A despecho total del número que el rival dispusiera en el área grande, todo el cuadro salió a rematar, y de ahí el producto, los dos primeros goles, los que se pensaron serían el motivo para aquietar el ritmo de las acciones; pero no fue así. Instintivo, corrió igual como si fuera perdiendo. Como si estuviera recién buscando abrir el marcador. El partido agrado por la corrección con que jugó San Luis. No recurrió al juego brusco ni hubo mala intención; sencillamente reconoció la superioridad del rival y luchó con armas limpias. De ahí que pese a la diferencia de goles no hubo lesionados.

En el ataque de Universidad de Chile, sobresalió con nitidez la extraordinaria actuación que nuevamente cumplió el forward sureño Rubén Marcos. Fue la suya una gestión prodigiosa en derroche de energías y en producción de goles. Hizo tres, pero estuvo siempre en todas las jugadas. Cooperó con sus defensas. Se abrió a las puntas, cuando no pudo entrar por el medio, en fin demostró estar ya en la plenitud de sus formas y entregando lo mejor de su bagaje técnico. Pero no solo Marcos brilló anoche, también lo hicieron Leonel Sánchez y Musso, al paso que Alvarez hubo de sufrir una marcación celosa del mediodelfante Rojas que lo siguió adonde fue y que a decir verdad, impidió en muchas ocasiones que el veloz delantero rematara con libertad. En cuanto a defensas en forma desesperada. Trató de jugar buen fútbol siempre enmarcado en sus posibilidades, es decir trató de cooperar con el espectáculo que estaba dando la "U". Un encuentro que obligó al aplauso del Estadio por la faena convincente mostrada por el elenco azul.

Alfredo Leonel Parra.



SE HIZO PRESENTE EN EL MARCADOR.— Pese a no actuar en su mejor forma, Carlos Campos, el piloto de la "U", se anotó con un gol anoche, en el match en que los universitarios vencieron a San Luis, 6-2. Hasta última hora se dudó de la actuación de Campos, que se encontraba lesionado.

Ferro venció a Wanderers 2-0 en aburrido encuentro

Valdés y Carmona, de tiro libre, autores de los tantos

CANCHA: Estadio Sausalito, de Viña del Mar. PAGARON: 1.802 personas. Socios de Wanderers, 419; de Ferrobadminton, 193.

ARBITRO: Mario Gasc. Bien.

EQUIPOS.— WANDE- RERS (6): Sanguinetti, Pérez, Canelo y Rodríguez; Acevedo y Dubost; Méndez, Reynoso, Alvarez, Díaz y Hoffman. Entrenador: S. Cruzat.

Un triunfo inobjetable consiguió Ferrobadminton anoche, en el partido más malo que se ha jugado este año en Viña del Mar, sobre Wanderers. Ambos equipos salieron al campo de juego para tratar de poner en práctica un sistema defensivo que en los aurinejos dio resultado, no así en los locales, que siempre encontraron dificultades para organizarse y tratar de jugar de contragolpe. De esta forma, se

FERROBADMINTON (2): Coloma, Fuentes, Carmona y Ramírez; Valenzuela y Rodríguez; Valdés, Ríos, Acevedo, Olivares y Falla. Entrenador: Mario Salvia.

GOLES.— En el primer tiempo, no hubo. Segundo tiempo: a los 10' Valdés abrió la cuenta al aprovechar un rechazo parcial de la defensa caturra. Carmona, de tiro libre, a los 17' aumentó a dos. Resultado final: Ferro, 2 — Wanderers, 0.

justifica el marcador en blanco con que finalizó la primera fracción. En el período de complemento, Wanderers salió a atacar mas, y esto le costó los dos goles con que cayó vencido. Fueron jugadas de contragolpe las que aprovechó Ferro para justificar su triunfo, y de paso, dejar de manifestar la ausencia absoluta de estado físico por parte de los defensores porteños. (Armando Jorquera, corresponsal.)



RECORD DE CHILE.— Previa al encuentro de fondo, anoche en el Estadio Nacional, el cuarteto femenino de 4 x 200 metros de Universidad Católica, integrado por Rosa Riveros, Rosa Canelo, Luz Arce y Eliana Gaceta, batió el record de Chile en dicha prueba. Le acompaña en su exitosa intentona, un equipo formado por Susana López, Adriana González, Eliana Cepeda y Dora Sickert. Las dos primeras del Royal y las restantes de Universidad Técnica y Universidad de Chile, respectivamente. En el grabado, Eliana Gaceta corta la lamina al finalizar la prueba.

6a. fecha del torneo nacional autobotes

Organizada por el Club de Yates de Viña del Mar, hoy se llevará a efecto en la Caleta Higuerillas de ese balneario, la sexta fecha oficial del Campeonato Nacional de Autobotes correspondiente a este año.

El programa que se ha confeccionado consulta la realización de las siguientes pruebas: 1) Carrera para lanchas de Paseo hasta 40 H. P. 2) Carrera para lanchas de Paseo hasta 50 H. P. 3) Carrera para lanchas Zapatlilla hasta 40 H. P. 4) Carrera para lanchas Zapatlilla hasta 50 H. P. 5) Carrera para lanchas Zapatlilla Fuerza Libre. 6) Carrera Marathon para Zapatlillas. 7) Carrera Marathon para Lanchas de Paseo.

S. A. DE WATERPOLO: Chile superó por 7 a 5 a Uruguay

El logrado anoche en Antofagasta por el cuadro nacional es el segundo triunfo de los nuestros en la historia de los Torneos Sudamericanos de Waterpolo.

Dos penales atajó el arquero Garafalic. Argentina le empató 4-4 a Brasil.

ANTOFAGASTA, 16.— (Por teléfono, por Manuel E. Coasa. Envío Especial de LA NACION).— Por la cuenta de 7 goles a 5, el equipo de Chile superó hoy al de Uruguay, en la tercera fecha del Campeonato Sudamericano de Waterpolo que se está jugando en esta ciudad-puerto.

Esta para muchos sorprendente victoria del conjunto nacional hizo vibrar de entusiasmo, hasta avanzadas horas de la noche, a la afición antofagastina. Y con justísima razón. Después de 16 años, era el segundo triunfo que se anotaba el waterpolo chileno en la historia de los Torneos Sudamericanos en este deporte. El primero había sido conseguido en 1947, sobre Perú por la cuenta de 5 goles a 1.

La expedición del conjunto nacional sorprendió gratamente a la concurrencia, no solo por la calidad con que jugó esta vez ante un rival siempre temible, sino que por su enorme espíritu de lucha. El elenco, sobreponiéndose a los mu-

chos verros del árbitro brasileño Graber, que extremó los alicutes a los orientales, ganó el primer cuarto por 3 tantos a 1; el segundo cuarto, por 5 a 3; el tercero por 7 a 4, y el último preuso conservar el triunfo en el cuarto y último tramo por 7 a 5. Cabe señalar que en el curso del encuentro, el árbitro le cobró 3 penales al cuadro nacional, dos de los cuales fueron atajados en magnífica forma por el arquero Juan Garafalic, jugador que se

constituyó en la columna del elenco chileno. Frente a un equipo de 1.800 personas, más de 1.000 personas, el cuadro nacional de Chile, Chile (7): Astorga, Eyzaguirre, Donoso y Navarro; Moris y Sepúlveda; Musso, Alvarez.

En el partido de ayer, Uruguay venció a Chile por 7 a 5. En el partido de hoy, Chile venció a Uruguay por 7 a 5. En el partido de mañana, Chile jugará contra Argentina. En el partido de después, Chile jugará contra Brasil. En el partido de la noche, Chile jugará contra Uruguay. En el partido de mañana, Chile jugará contra Argentina. En el partido de después, Chile jugará contra Brasil. En el partido de la noche, Chile jugará contra Uruguay.

DOBLE EN SANTA LAURA:

Audax-San Felipe y Unión-Magallanes

Con una reunión doble en Santa Laura, una simple en Independencia y otra en La Calera, finaliza hoy la trigésima primera rueda del certamen profesional de fútbol de la División de Honor.

SANTA LAURA.— A las 18 horas, se miden los conjuntos de Audax Italiano con U. San Felipe. Los itálicos con 27 puntos ocupan la 11.ª posición, mientras su antagonista luce

con 26 puntos, el lugar siguiente en la tabla de posiciones. Como puede apreciarse hay equiparación, pues los dos equipos tienen de perder el polvo de la derrota. Los verdes de la casa Lira cayeron en La Serena y San Felipe, en su propia casa, cayó ante los carabaleños de Magallanes. Los rivales del preliminar alinearán con los siguientes valores:

Audax Italiano (27): Valencia, Vial, Lepe, Escobar, Bazzola y Parra; Vargas, Aguilera, Araya, Gentilini y Vázquez.

San Felipe (26): Gálvez, Figueroa, Miranda e Ibañez; Lobos y Ramos; Vázquez, Espinoza, Beltramo, Bracamonte y F. Álvarez.

En el match principal chocarán Unión Española con 34 puntos y la 5.ª clasificación en la escalatoria de valores y Magallanes con 28 puntos y en el décimo lugar de la tabla. Este partido puede resultar de aristas agradables, por cuanto ambos cuadros tienen tendencia a jugar buen fútbol. En la última fecha los dos resultaron vencedores. Los hispanos batieron a Rangers por 3 a 1, al paso que los albiguestes derrotaron por la cuenta mínima, en accidente de partido, a San Felipe en su propio reducho.

Los encargados del encuentro de fondo, salvo cambios de última hora, alinearán en la siguiente forma:

Unión Española (34): Nistche, Avenado, Lugo y Miranda; Cortés y Leiva; Ramírez, F. Landá, H. Landá, B. González y Cruz.

Magallanes (28): Ojeda; Serrá, Brescia y Villagrán; Molina y Ampuero; Yávar, Gutiérrez, González, Rosales y Clavijo.

ESTADIO INDEPENDENCIA.— En partido único que comenzará a las 17.30 horas, en el Estadio de la Universidad Católica se medirán los cuadros de Palestino y Green Cross.

La verdad es que el interés de este encuentro radica en el esfuerzo que desplegarán los defensores de Green Cross por lograr aun cuando sea un puntito. La situación de

los pillos en la tabla de posiciones es bastante inconfundible, de manera que en cada presentación futura se jugará la vida por evitar esa espada de Damocles que es el descenso.

Los equipos formarán con los siguientes hombres:

PALESTINO (26):— Donoso; García, Quirós y Arancibia; Toledo y Spencer; Troncoso, Coll, Cortés, Castañeda y Abello.

GREEN CROSS.— Mustmessi; Maturana, Carrasco y García; Adriaola y Pacheco; Sepúlveda, Daminio, R. Sepúlveda, Bodi y Encina.

ESTADIO LA CALERA.— A las 17.30 horas se miden el cuadro dueño de casa con La Serena. Unión Calera precisa de los puntos para alejarse de la "cola", mientras el visitante luchará por obtener los dos puntos y afianzar su cuarta posición en la tabla de posiciones, la que es amagada por Unión Española, Wanderers y Everton.

En la ciudad del cemento, los rivales lucirán la siguiente alineación:

LA SERENA (37):— Bravo; Poblete, Garry y Araya; J. Rojas y Aravena; Torres, Gómez, Verdejo, Pérez y Ortiz.

UNION LA CALERA (23):— Pérez, Córdova, Zuleta y Vargas; García y Tapia; Zullinger, Ortiz, Meléndez, Silva y Jara.

LABORIOSO.— En la ofensiva de Audax, el interior Genaro, ejecuta un trabajo de hormiga, silencioso. En ese aspecto se entiende muy bien con "Pichón" Aguilera. Son de la misma cuerda.



LO PIDEN EN ESPAÑA.— Benfica, el equipo portugués que dirige el entrenador chileno Fernando Riera, es requerido como "estrella", para dar realce a la novena versión del trofeo "Ramón de Carranza" en la ciudad de Cádiz, España. En el grabado, una de las alineaciones más recientes del cuadro campeón de Portugal.

Santos o Benfica actuarán en Torneo "Copa Carranza"

A cero gol empataron los equipos campeones de México, Oro, y de Costa Rica, Saprissa. Resultados de la competencia inglesa. México obtuvo adhesión de España en sus deseos de obtener la sede para el Mundial de 1970.

CADIZ, 16. (UPI).— Las gestiones para que participen el Santos, del Brasil, o el Benfica, de Portugal, en el torneo "Ramón de Carranza", van muy adelantadas, según anunció la Comisión organizadora de este Torneo, que este año entra en su novena edición.

Los equipos ya contratados "en firme" son el italiano Fiorentina, y ha quedado "casí descartado" el Real Madrid, "porque pide tres millones de pesetas y parte de los beneficios".

El cuarto equipo que tomará parte en el torneo será el Barcelona, si cristalizan las gestiones emprendidas con el club catalán.

MEXICO, 16. (UPI).— El equipo de fútbol Uda Dukla, de Checoslovaquia, salió ayer hacia El Salvador, para enfrentarse el domingo a un equipo local.

Se cree que el Uda Dukla regresará aquí el lunes y partirá el martes hacia Praga.

SAN JOSE, Costa Rica, 16. (UPI).— Los equipos de fútbol Oro, campeón de México, y Saprissa, campeón



de Costa Rica, libraron un reñido duelo anoche hasta quedar empatados a un gol.

La iniciativa osciló entre uno y otro equipo, pero sin mantenerse de un solo lado por mucho tiempo.

Después del ataque inicial de Saprissa, que mantuvo la puerta del Oro sitiada, y de varios tiros de corner, los jugadores se acomodaron en la ofensiva y sólo la gran labor del guardavallas local Induni mantuvo la valla inviolable.

A los 42 minutos, el exterior izquierdo costarricense Jiménez escapó de la defensa de los visitantes y marcó el primer gol.

En el segundo tiempo, el partido comenzó en forma similar, y los guardavallas Induni y Mota se vieron presionados, hasta que, a los 35 minutos, el exterior izquierdo mexicano Pérez niveló el marcador.

El gol fue protestado energicamente por los espectadores, que consideraron que fue marcado ilegalmente por Pérez, que golpeó a Induni. El guardavallas local, lesionado, se retiró del partido y fue reemplazado. El árbitro no firmó el gol y el partido terminó empatado.

Se anunció que el equipo mexicano saldrá hoy hacia Guatemala.

Respectivamente, comenzó con las siguientes alineaciones:

MEXICO: Mota; Asencio, Demar, Chavira; Peña, Ruvalcaba; Rodríguez, Amaury, Nicola, Neco y Pérez.

COSTA RICA: Induni; Giovanni, Hernández, Montoya; Cortés, Zúñiga; Vasquez, Marín, González, Puelles y Jiménez.

Referee: Guillermo Umana, de Costa Rica.

LONDRES, 16. (UPI).— Liverpool goleó hoy por cuatro a uno a Wolverhampton, otrora aspirante al campeonato actual de la Liga Inglesa de Fútbol, y se colocó en la quinta posición de la tabla.

Las malas condiciones del tiempo volvieron a afectar seriamente el desarrollo del torneo. Solo se jugaron once de los 46 encuentros programados, y los punteros de la tabla no se contaron entre los protagonistas.

Liverpool no cometió errores. A los seis minutos del partido inicial el joven extremo izquierdo Kevin Lewis abrió la cuenta, y, si bien no hubo más goles en la etapa, Liverpool dominó las acciones.

En la segunda mitad el centrodelantero Ian St. John aumentó la ventaja a los dos minutos, y a partir de ese momento Liverpool fue seguro ganador. Los mismos Lewis y St. John se encargaron de consolidar el triunfo con sendos tantos. Jim McIlroy obtuvo un "sol consuelo" para Wolverhampton.

Finalmente agregaron que habían sacado "muy buena impresión" de la simpática de España hacia México y del apoyo solicitado a la Federación Española.

Los representantes de la Federación Española nos han atendido muy gentilmente, prometiéndonos toda la colaboración que esté a su alcance, y en respuesta a que tengamos lugar el propósito de seguirlo, añadieron los informantes.

Concluyeron sus declaraciones los representantes de la máxima entidad futbolística de México subrayando la "buena impresión" que han sacado durante su recorrido por numerosos países europeos en solicitud de votos de simpatía para que apoye la candidatura de México para el Mundial de 1970.

GOLEADORES

ANTOFAGASTA, Especial.— Cumplida la segunda fecha, la lista de los goleadores es la siguiente:

Aladar Szabó, Brasil, 7 goles.
Luiz Carlos D. P. de A. Vaz, Brasil, 4.
José Gonçalves Filho, Brasil, 3.
Pedro Consuegra, Argentina, 2.

Alfredo Carnovall, Argentina, 2.
Jvo. Carolini, Brasil, 2.
Jaime Shadian, Chile, 2.
Luis P. Lima, Brasil, 1.
Roberto Fischer, Argentina, 1.
Benjamin Alvarez, Argentina, 1.

**Fernando Lamas, Argentina, 1.
D. Remesar, Argentina, 1.
E. Cenkovic, Argentina, 1.
Fernando Ribeiro, Brasil, 1.
Tommy Tuchy, Chile, 1.**

EL PUNTAJE
Las posiciones de los elencos luego de cumplida la segunda fecha del Campeonato Sudamericano de Waterpolo, es la siguiente:

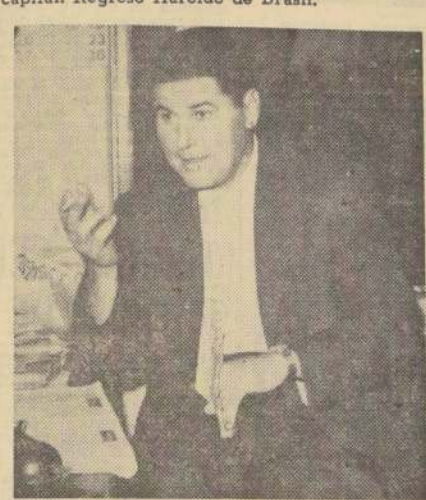
1.º Brasil, 4 puntos.
2.º Argentina, 4.
3.º Uruguay, 0.
4.º Chile, 0.

ACING CONTRATO A ADISLAO PAKOZDY

Pino entrenará a Trasandino, de Los Andes. Molestos están en la Calera la última actuación del cuadro. Fernando Ríos, de Ferro, interesa a España y Audax Italiano. Roberto Rodríguez quiere cambiar su residencia para la capital. Regresó Haroldo de Brasil.



Adislao Pakozdy, el capataz de la selección argentina, ha sido contratado por el Club Racing de Buenos Aires, para que dirija al equipo de fútbol argentino. Con este contrato, Pakozdy se suma a la lista de entrenadores que han pasado por el club argentino. Pakozdy, quien ya ha trabajado con el club de fútbol argentino, se suma a la lista de entrenadores que han pasado por el club argentino.



ADISLAO PAKOZDY: Coach formado en nuestro país, ha logrado un espaldarazo al ser contratado por una institución de la categoría de Racing de Buenos Aires.

club de la capital. Cuenta con la aprobación de la mayoría del directorio, con lo que el entrenador argentino, que está en la ciudad de Buenos Aires, podrá trabajar en la formación del cuadro para la temporada de 1963. Su presencia, de su parte, interesa a la Federación Argentina de Fútbol, que desea contar con un entrenador de la categoría de Racing de Buenos Aires.

Una oferta de México para actuar este año en ese país. Las gestiones las ha realizado J. Carlos Linaza, ex defensor de U. Española y que actúa en el certamen actual. Una solución satisfactoria para el jugador, el cual se ha anunciado, no renovaría contrato con Universidad Católica.

El cuadro de Viejos Cracks de Colo Colo, jugará este tarde en la localidad de Coimbo. La delegación partirá de Alameda esquina de San Antonio, a las 8 de la mañana. La directiva encargada de la puntualidad en la hora de salida.

Regresó Haroldo Barros desde Brasil. A la directiva que preside Gregorio Bustamante del Club La Serena, el moreno jugador explicó que no pudo viajar antes por haber surgido problemas familiares imposibles de resolver en forma urgente. El viaje de Haroldo se debió a la repentina muerte de su señora madre, la cual dejó una herencia para Haroldo y un hermano menor. Se incorporó a los entrenamientos pero Adolfo Rodríguez estima conveniente no hacerlo jugar contra La Calera esta tarde por estar fuera de formas.

En el Estadio Monserrate se dio término al Carnaval que organizó el Club Deportivo de la Comuna de Conchalí. La fiesta organizada por el club ibérico tuvo un éxito sin precedentes. Una muestra de ello es que las festividades que debían terminar el 3 de febrero sólo tuvieron su fin el 15 del mismo mes, y esto debido a la propia población que vivió días de gran alegría con la elección de la Reina, carros alegóricos, farandulas, bailes. Definitivamente Iberia se ganó el corazón de la extensa comuna de Conchalí.

Juan Martínez, el delantero de Rangers que está ahora actuando en la línea media, ha manifestado su conformidad con el trato recibido en la ciudad del Pícaro. Uno de los jugadores de la selección de fútbol de Uruguay, Juan Martínez, se encuentra en la ciudad de Conchalí, donde se encuentra actuando en la línea media. Juan Martínez, se encuentra en la ciudad de Conchalí, donde se encuentra actuando en la línea media.

En el Estadio Monserrate se dio término al Carnaval que organizó el Club Deportivo de la Comuna de Conchalí. La fiesta organizada por el club ibérico tuvo un éxito sin precedentes. Una muestra de ello es que las festividades que debían terminar el 3 de febrero sólo tuvieron su fin el 15 del mismo mes, y esto debido a la propia población que vivió días de gran alegría con la elección de la Reina, carros alegóricos, farandulas, bailes. Definitivamente Iberia se ganó el corazón de la extensa comuna de Conchalí.

Juan Martínez, el delantero de Rangers que está ahora actuando en la línea media, ha manifestado su conformidad con el trato recibido en la ciudad del Pícaro. Uno de los jugadores de la selección de fútbol de Uruguay, Juan Martínez, se encuentra en la ciudad de Conchalí, donde se encuentra actuando en la línea media.

En el Estadio Monserrate se dio término al Carnaval que organizó el Club Deportivo de la Comuna de Conchalí. La fiesta organizada por el club ibérico tuvo un éxito sin precedentes. Una muestra de ello es que las festividades que debían terminar el 3 de febrero sólo tuvieron su fin el 15 del mismo mes, y esto debido a la propia población que vivió días de gran alegría con la elección de la Reina, carros alegóricos, farandulas, bailes. Definitivamente Iberia se ganó el corazón de la extensa comuna de Conchalí.

Juan Martínez, el delantero de Rangers que está ahora actuando en la línea media, ha manifestado su conformidad con el trato recibido en la ciudad del Pícaro. Uno de los jugadores de la selección de fútbol de Uruguay, Juan Martínez, se encuentra en la ciudad de Conchalí, donde se encuentra actuando en la línea media.

En el Estadio Monserrate se dio término al Carnaval que organizó el Club Deportivo de la Comuna de Conchalí. La fiesta organizada por el club ibérico tuvo un éxito sin precedentes. Una muestra de ello es que las festividades que debían terminar el 3 de febrero sólo tuvieron su fin el 15 del mismo mes, y esto debido a la propia población que vivió días de gran alegría con la elección de la Reina, carros alegóricos, farandulas, bailes. Definitivamente Iberia se ganó el corazón de la extensa comuna de Conchalí.

Juan Martínez, el delantero de Rangers que está ahora actuando en la línea media, ha manifestado su conformidad con el trato recibido en la ciudad del Pícaro. Uno de los jugadores de la selección de fútbol de Uruguay, Juan Martínez, se encuentra en la ciudad de Conchalí, donde se encuentra actuando en la línea media.

En el Estadio Monserrate se dio término al Carnaval que organizó el Club Deportivo de la Comuna de Conchalí. La fiesta organizada por el club ibérico tuvo un éxito sin precedentes. Una muestra de ello es que las festividades que debían terminar el 3 de febrero sólo tuvieron su fin el 15 del mismo mes, y esto debido a la propia población que vivió días de gran alegría con la elección de la Reina, carros alegóricos, farandulas, bailes. Definitivamente Iberia se ganó el corazón de la extensa comuna de Conchalí.

Juan Martínez, el delantero de Rangers que está ahora actuando en la línea media, ha manifestado su conformidad con el trato recibido en la ciudad del Pícaro. Uno de los jugadores de la selección de fútbol de Uruguay, Juan Martínez, se encuentra en la ciudad de Conchalí, donde se encuentra actuando en la línea media.

En el Estadio Monserrate se dio término al Carnaval que organizó el Club Deportivo de la Comuna de Conchalí. La fiesta organizada por el club ibérico tuvo un éxito sin precedentes. Una muestra de ello es que las festividades que debían terminar el 3 de febrero sólo tuvieron su fin el 15 del mismo mes, y esto debido a la propia población que vivió días de gran alegría con la elección de la Reina, carros alegóricos, farandulas, bailes. Definitivamente Iberia se ganó el corazón de la extensa comuna de Conchalí.

Juan Martínez, el delantero de Rangers que está ahora actuando en la línea media, ha manifestado su conformidad con el trato recibido en la ciudad del Pícaro. Uno de los jugadores de la selección de fútbol de Uruguay, Juan Martínez, se encuentra en la ciudad de Conchalí, donde se encuentra actuando en la línea media.

En el Estadio Monserrate se dio término al Carnaval que organizó el Club Deportivo de la Comuna de Conchalí. La fiesta organizada por el club ibérico tuvo un éxito sin precedentes. Una muestra de ello es que las festividades que debían terminar el 3 de febrero sólo tuvieron su fin el 15 del mismo mes, y esto debido a la propia población que vivió días de gran alegría con la elección de la Reina, carros alegóricos, farandulas, bailes. Definitivamente Iberia se ganó el corazón de la extensa comuna de Conchalí.

Juan Martínez, el delantero de Rangers que está ahora actuando en la línea media, ha manifestado su conformidad con el trato recibido en la ciudad del Pícaro. Uno de los jugadores de la selección de fútbol de Uruguay, Juan Martínez, se encuentra en la ciudad de Conchalí, donde se encuentra actuando en la línea media.

En el Estadio Monserrate se dio término al Carnaval que organizó el Club Deportivo de la Comuna de Conchalí. La fiesta organizada por el club ibérico tuvo un éxito sin precedentes. Una muestra de ello es que las festividades que debían terminar el 3 de febrero sólo tuvieron su fin el 15 del mismo mes, y esto debido a la propia población que vivió días de gran alegría con la elección de la Reina, carros alegóricos, farandulas, bailes. Definitivamente Iberia se ganó el corazón de la extensa comuna de Conchalí.

Juan Martínez, el delantero de Rangers que está ahora actuando en la línea media, ha manifestado su conformidad con el trato recibido en la ciudad del Pícaro. Uno de los jugadores de la selección de fútbol de Uruguay, Juan Martínez, se encuentra en la ciudad de Conchalí, donde se encuentra actuando en la línea media.



SIGUE RESPONDIENDO el público, con su asistencia. En la segunda fecha se registraron alrededor de 3 mil personas. La panorámica nos muestra una parte de la extraordinaria asistencia. (Foto ROLANDO GOMEZ.)

Chile se superó y apuró a los campeones sudamericanos

ANTOFAGASTA.— (Especial para LA NACION, por Manuel Emilio Cossa).— Chile se rehabilitó de su nerviosa actuación ante Argentina, y fue rival de riesgo para Brasil, en la segunda fecha del Campeonato Sudamericano de Waterpolo. En los tres primeros cuartos, y aprovechando que los campeones no contaron con su estrella Szabó—quien sufrió una pequeña herida en la cabeza entrenando—los nacionales le dieron colorido al match, con su enérgica labor. Para corroborar lo dicho, basta recordar los marcadores parciales, con Brasil en primer lugar: 1-1, 2-1 y 4-2. En el cuarto final ingresó Szabó, lesionado y todo, mejorando notablemente el cuadro brasileño. Con su concurso el equipo visitante estructuró un holgado 8 a 2.

La victoria de Brasil, basada en la superioridad individual y colectiva de sus hombres, tuvo sus escollos. Pero indudablemente que los brasileños se mostraron una vez más como inmensamente mejores en calidad waterpolística, a los nacionales. Solo el coraje que mostraron los nuestros en la lucha, acertó diferencias.

El público que nuevamente llenó las tribunas de la pileta antofagastina vibró con la actuación de sus regales. Ellos se reconciliaron con su hinchada ofreciendo una actuación envidiable desde el punto de vista del esfuerzo.

Fue un match de alto interés. En el preliminar, Argentina, derrotó categóricamente a Uruguay, por 3 a 0, pese a que

los transandinos encontraron ciertas dificultades en algunos pasajes del match. Los orientales volvieron a mostrar debilidad en el ataque. Sus hombres no arriesgaron en el desarrollo del juego, temiendo asumir la responsabilidad de tener que finalizar la acción. Solo gracias a su labor defensiva, el marcador final indicó guarismos estrechos.

PANORAMA
Habiéndose cumplido dos fechas del certamen, no se necesita ser adivino para vaticinar lo que debe ocurrir más adelante. El título, por cierto, no podrá salir de las manos de Brasil y Argentina, estando los brasileños en inmejorable condición para revalidar su corona. De todos modos, los argentinos pueden hacerles pasar más de algún mal rato.

En los lugares secundarios habrán de situarse Chile y Uruguay. Es muy posible que, de mantener el equipo nacional el nivel de juego que mostró ante los brasileños, pueda doblegar a los orientales. Pero la verdad es que se trata de dos "sevens" de capacidad muy pareja.

EXHIBICIONES DE SALTO ORNAMENTALES
Desde la segunda fecha, el campeón sudamericano de saltos ornamentales, el brasileño Fernando Vales Ribeiro, comenzó a adornar las programaciones con extraordinarias exhibiciones. Se trata de un saltador que ha hecho de su especialidad un arte. El público así lo ha comprendido, tributándole merecidos y caudalosos aplausos.

SE ACERCAN LAS CLASES!
Adquiera con tiempo los

UNIFORMES

TIPO OFICIAL
PARA TODOS LOS COLEGIOS Y LICEOS

CON LA MAGNIFICA CALIDAD, EXCELENTE HECHURA Y SOBRESALIENTE PRESENTACION DE

CASA García
Alameda esq. avenida España

VINETAS WATERPOLISTICAS

ANTOFAGASTA. (Manuel E. Cossa, Enviado Especial).— Las delegaciones concurrentes al Campeonato Sudamericano de Waterpolo coparon las acomodaciones del Hotel Antofagasta. Por tal motivo, magnates y políticos no han podido alojarse en él. El deporte ha acentuado a la política esta vez.

La prensa ha sido magníficamente atendida por los organizadores del torneo. Se ha usado a esta atención una firma expendedora de bebidas gaseosas que refresco continuamente el paladar de los periodistas.

Se han presentado algunos casos de remarcación de los números correspondientes a los boletines de entrada. Por tal motivo se han producido algunas dificultades. Pero los antofagastinos, con excelente estado de ánimo, se han alienado a todos los problemas.

Otra piscina se construye en Antofagasta. Esta se surtirá con agua salada. Es la del club "Las Alcañales". Al parecer, los antofagastinos no están dispuestos a ceder así como así el centro del waterpolo chileno.

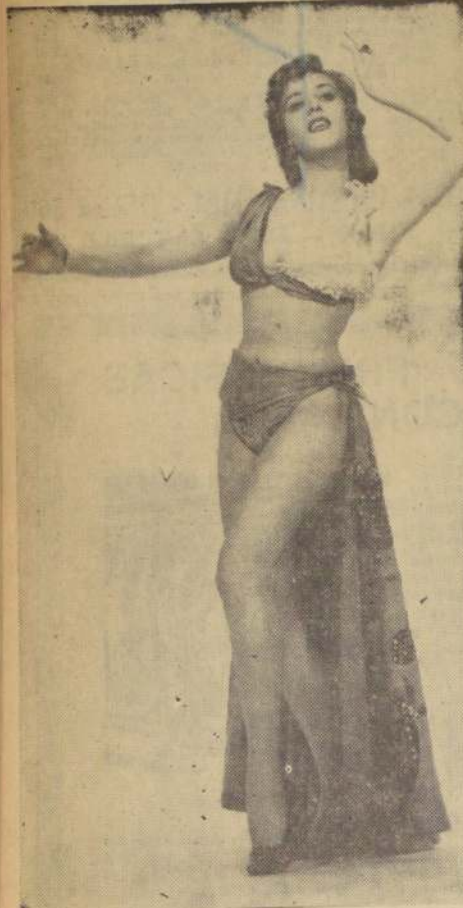
Es curioso lo que ocurre con la Selección Chilena de Waterpolo, formada por cuarenta y dos jugadores. Sin embargo, se advierte muy inferior a las potencias sudamericanas. Le faltan a la escuadra chilena, adversarios extrínsecos de poderío intermedio, para que pueda observarse el mejor o no.

Al agua. Al igual, grite el público al árbitro argentino Manuel Monasterio, que controló las acciones del match Brasil-Chile. Con ello se manifestaba su repudio en algunos cobros. Pero a fuer de ser sinceros hay que decir que si este algunos errores cometió, ellos perjudicaron más a los brasileños.

Con un disparo a foguete se refelán, desde la segunda etapa, los términos de los cuartos de juego. Ello, porque el público con el bullicio ensordecedor no dejó oír las pitadas en la primera fecha. En el match Brasil-Chile la pitada falló, justo antes del séptimo gol de los brasileños.

Los campeones sudamericanos de waterpolo se dan sus lujos. En el match con Chile, los brasileños formaron hasta antes del último cuarto, solo con jugadores del equipo "Pícaro". En el campo, de São Paulo. Como la cosa se les puso dura, en el cuarto final ingresaron, las ratonas Mario Kelly Dos Santos, Ademir Grillo y Aladar Szabó, a afianzar la victoria.

Auténtica vedette



RUBI LOPRESTI, la atractiva estrella del "Humoresque", demuestra en cada una de sus nuevas presentaciones, que merece con creces el título de "vedette", del cual se abusa bastante en la actualidad, otorgándosele a coristas que recién comienzan su carrera, y cuyos desplazamientos en el escenario tienen muy poco que ver con la danza y el arte coreográfico. En cambio, Rubi Lopresti estudia sus coreografías gráficas, y posee, además de su experiencia, los atractivos físicos y dominio escénico indispensables para ser llamada una "vedette" en propiedad.

TEATROS

MARU, Huérfanos 788 (307907). — 19.15 y 22.15 horas: Cía. de Comedias Sylvia Oxman-Humberto Barberis: "Vámonos a contar mentiras".

PETIT REN, Huérfanos 735 (31144). — 19.15 y 22.15 horas: Cúmbula. — 19.15 y 22.15 horas: Cúmbula. — 19.15 y 22.15 horas: Cúmbula.

LA COMEDIA, Mercedes 348 (321523). — 19 horas: Conjunto ICTUS presenta: "La visita de la vieja dama".

REVISTAS

COUSINO, San Ignacio 1249 (50657). — Cía. de Revistas Humoresque.

OPERA, Huérfanos 837 (30176). — De la lactancia al infarto.

PRINCESA, Recoleta 348 (322066). — Cía. de Revistas Pícarosque. Campesino Mundial de Strip-Tease.

CINES

(HORARIO FIJO)

ALCAZAR, Brasil 878 (80132). — 11 horas: El cuarto de Nick. — 14.15 y 22.15 horas: El maravilloso enmascarado. Desde las 14: La verdad. El fin de la inocencia. La muchacha de la valija.

ASTOR, Estado 257 (392112). — 12.30, 16, 18.45 y 22: Los practicantes mayores de 21.

BANDERA, Bandera 76 (80111). — 12.30, 16.15, 19.15 y 22.15: En Chirina, mayores de 18.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061). — 11 horas: Sangre al oeste. 15.45: El espadachín de Sienna. 19.15 y 22.15 horas: El espadachín de Sienna.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — 14, 16.15, 19 y 22: Los invasores. EE. UU. aventuras. Mayores de 14 años.

DANTE, J. Washington 26 (494359). — 15: Embajador en jazz. Fiesta en París. Memores. 19 y 22: Los amantes deben aprender. Mayores de 18.

DUCAL, Agustinas 777 (35757). — 14, 16.15, 18.45 y 22: El escudo negro. Mayores y menores.

EGASA, Los Guindos 358 (47076). — 14.30, 19 y 22: El espíritu. Los grandes del mundo. EE. UU. Memores.

EL GOLF, Apoquindo 614 (480046). — 15.15: Erase una vez un nico. 19, 22 horas: Callejon sin salida. Mayores de 21 años.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082). — 14.30, 16.15 y 22 horas: El día más largo del siglo. Mayores de 14 años.

HUÉRFANOS, Huérfanos 930 (33555). — 14, 16.15, 19 y 22: El día que la tierra se incendió. EE. UU. aventuras. Mayores de 15 años.

IMPERIO, Estado 235 (397969). — 19.15 y 22.15 horas: Promesas de marino. Italia. comica. Mayores de 14 años.

KING, Huérfanos 816 (32330). — 14.15, 16.30, 19 y 22 horas: El rey de los fastidiosos. Francesa, policial. Mayores de 21.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avenida Bernardo O'Higgins 2387 (91241). — 8am. 19:15 hasta morir. Fiesta de guerra.

ALCAZAR, Avenida Bernardo O'Higgins 2387 (91241). — 8am. 19:15 hasta morir. Fiesta de guerra.

ALCAZAR, Avenida Bernardo O'Higgins 2387 (91241). — 8am. 19:15 hasta morir. Fiesta de guerra.

ALCAZAR, Avenida Bernardo O'Higgins 2387 (91241). — 8am. 19:15 hasta morir. Fiesta de guerra.

ALCAZAR, Avenida Bernardo O'Higgins 2387 (91241). — 8am. 19:15 hasta morir. Fiesta de guerra.

CAPRI, Monjitas 825 (392414).

— Los profesores para el desayuno. — Los profesores para el desayuno. — Los profesores para el desayuno.

CARRERA, Avenida Bernardo O'Higgins 2387 (91241). — 8am. 19:15 hasta morir. Fiesta de guerra.

CARRERA, Avenida Bernardo O'Higgins 2387 (91241). — 8am. 19:15 hasta morir. Fiesta de guerra.

CARRERA, Avenida Bernardo O'Higgins 2387 (91241). — 8am. 19:15 hasta morir. Fiesta de guerra.

CARRERA, Avenida Bernardo O'Higgins 2387 (91241). — 8am. 19:15 hasta morir. Fiesta de guerra.

CARRERA, Avenida Bernardo O'Higgins 2387 (91241). — 8am. 19:15 hasta morir. Fiesta de guerra.

CARRERA, Avenida Bernardo O'Higgins 2387 (91241). — 8am. 19:15 hasta morir. Fiesta de guerra.

CARRERA, Avenida Bernardo O'Higgins 2387 (91241). — 8am. 19:15 hasta morir. Fiesta de guerra.

CARRERA, Avenida Bernardo O'Higgins 2387 (91241). — 8am. 19:15 hasta morir. Fiesta de guerra.

CARRERA, Avenida Bernardo O'Higgins 2387 (91241). — 8am. 19:15 hasta morir. Fiesta de guerra.

CARRERA, Avenida Bernardo O'Higgins 2387 (91241). — 8am. 19:15 hasta morir. Fiesta de guerra.

CARRERA, Avenida Bernardo O'Higgins 2387 (91241). — 8am. 19:15 hasta morir. Fiesta de guerra.

CARRERA, Avenida Bernardo O'Higgins 2387 (91241). — 8am. 19:15 hasta morir. Fiesta de guerra.

CARRERA, Avenida Bernardo O'Higgins 2387 (91241). — 8am. 19:15 hasta morir. Fiesta de guerra.

CARRERA, Avenida Bernardo O'Higgins 2387 (91241). — 8am. 19:15 hasta morir. Fiesta de guerra.

CARRERA, Avenida Bernardo O'Higgins 2387 (91241). — 8am. 19:15 hasta morir. Fiesta de guerra.

CARRERA, Avenida Bernardo O'Higgins 2387 (91241). — 8am. 19:15 hasta morir. Fiesta de guerra.

CARRERA, Avenida Bernardo O'Higgins 2387 (91241). — 8am. 19:15 hasta morir. Fiesta de guerra.

CARRERA, Avenida Bernardo O'Higgins 2387 (91241). — 8am. 19:15 hasta morir. Fiesta de guerra.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna). — Los amos de Soledad. El último mar. Sabá y el anillo mágico. MONACO, Arica 715 (38248). — La noche de los maridos felices. Cuidado con la papa. El terror de los chicos.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna). — Los amos de Soledad. El último mar. Sabá y el anillo mágico. MONACO, Arica 715 (38248). — La noche de los maridos felices. Cuidado con la papa. El terror de los chicos.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna). — Los amos de Soledad. El último mar. Sabá y el anillo mágico. MONACO, Arica 715 (38248). — La noche de los maridos felices. Cuidado con la papa. El terror de los chicos.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna). — Los amos de Soledad. El último mar. Sabá y el anillo mágico. MONACO, Arica 715 (38248). — La noche de los maridos felices. Cuidado con la papa. El terror de los chicos.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna). — Los amos de Soledad. El último mar. Sabá y el anillo mágico. MONACO, Arica 715 (38248). — La noche de los maridos felices. Cuidado con la papa. El terror de los chicos.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna). — Los amos de Soledad. El último mar. Sabá y el anillo mágico. MONACO, Arica 715 (38248). — La noche de los maridos felices. Cuidado con la papa. El terror de los chicos.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna). — Los amos de Soledad. El último mar. Sabá y el anillo mágico. MONACO, Arica 715 (38248). — La noche de los maridos felices. Cuidado con la papa. El terror de los chicos.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna). — Los amos de Soledad. El último mar. Sabá y el anillo mágico. MONACO, Arica 715 (38248). — La noche de los maridos felices. Cuidado con la papa. El terror de los chicos.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna). — Los amos de Soledad. El último mar. Sabá y el anillo mágico. MONACO, Arica 715 (38248). — La noche de los maridos felices. Cuidado con la papa. El terror de los chicos.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna). — Los amos de Soledad. El último mar. Sabá y el anillo mágico. MONACO, Arica 715 (38248). — La noche de los maridos felices. Cuidado con la papa. El terror de los chicos.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna). — Los amos de Soledad. El último mar. Sabá y el anillo mágico. MONACO, Arica 715 (38248). — La noche de los maridos felices. Cuidado con la papa. El terror de los chicos.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna). — Los amos de Soledad. El último mar. Sabá y el anillo mágico. MONACO, Arica 715 (38248). — La noche de los maridos felices. Cuidado con la papa. El terror de los chicos.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna). — Los amos de Soledad. El último mar. Sabá y el anillo mágico. MONACO, Arica 715 (38248). — La noche de los maridos felices. Cuidado con la papa. El terror de los chicos.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2563 (84331). — Martín Santos, el llanero. Twist, locura de juventud. Mayores de 14.

SUR, San Diego 935 (61534). — Sam. Fiel hasta morir. Fiesta de guerra.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2563 (84331). — Martín Santos, el llanero. Twist, locura de juventud. Mayores de 14.

SUR, San Diego 935 (61534). — Sam. Fiel hasta morir. Fiesta de guerra.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2563 (84331). — Martín Santos, el llanero. Twist, locura de juventud. Mayores de 14.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2563 (84331). — Martín Santos, el llanero. Twist, locura de juventud. Mayores de 14.

SUR, San Diego 935 (61534). — Sam. Fiel hasta morir. Fiesta de guerra.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2563 (84331). — Martín Santos, el llanero. Twist, locura de juventud. Mayores de 14.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2563 (84331). — Martín Santos, el llanero. Twist, locura de juventud. Mayores de 14.

SUR, San Diego 935 (61534). — Sam. Fiel hasta morir. Fiesta de guerra.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2563 (84331). — Martín Santos, el llanero. Twist, locura de juventud. Mayores de 14.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2563 (84331). — Martín Santos, el llanero. Twist, locura de juventud. Mayores de 14.

SUR, San Diego 935 (61534). — Sam. Fiel hasta morir. Fiesta de guerra.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2563 (84331). — Martín Santos, el llanero. Twist, locura de juventud. Mayores de 14.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2563 (84331). — Martín Santos, el llanero. Twist, locura de juventud. Mayores de 14.

SUR, San Diego 935 (61534). — Sam. Fiel hasta morir. Fiesta de guerra.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2563 (84331). — Martín Santos, el llanero. Twist, locura de juventud. Mayores de 14.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2563 (84331). — Martín Santos, el llanero. Twist, locura de juventud. Mayores de 14.

SUR, San Diego 935 (61534). — Sam. Fiel hasta morir. Fiesta de guerra.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2563 (84331). — Martín Santos, el llanero. Twist, locura de juventud. Mayores de 14.

Matinée: La rebelión de los chicos. Sumers del mundo. Rotativo: La vida en la luna. La trampa sin fin.

EL BOSQUE, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna). — Los amos de Soledad. El último mar. Sabá y el anillo mágico. MONACO, Arica 715 (38248). — La noche de los maridos felices. Cuidado con la papa. El terror de los chicos.

EL BOSQUE, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna). — Los amos de Soledad. El último mar. Sabá y el anillo mágico. MONACO, Arica 715 (38248). — La noche de los maridos felices. Cuidado con la papa. El terror de los chicos.

EL BOSQUE, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna). — Los amos de Soledad. El último mar. Sabá y el anillo mágico. MONACO, Arica 715 (38248). — La noche de los maridos felices. Cuidado con la papa. El terror de los chicos.

EL BOSQUE, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna). — Los amos de Soledad. El último mar. Sabá y el anillo mágico. MONACO, Arica 715 (38248). — La noche de los maridos felices. Cuidado con la papa. El terror de los chicos.

EL BOSQUE, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna). — Los amos de Soledad. El último mar. Sabá y el anillo mágico. MONACO, Arica 715 (38248). — La noche de los maridos felices. Cuidado con la papa. El terror de los chicos.

EL BOSQUE, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna). — Los amos de Soledad. El último mar. Sabá y el anillo mágico. MONACO, Arica 715 (38248). — La noche de los maridos felices. Cuidado con la papa. El terror de los chicos.

EL BOSQUE, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna). — Los amos de Soledad. El último mar. Sabá y el anillo mágico. MONACO, Arica 715 (38248). — La noche de los maridos felices. Cuidado con la papa. El terror de los chicos.

EL BOSQUE, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna). — Los amos de Soledad. El último mar. Sabá y el anillo mágico. MONACO, Arica 715 (38248). — La noche de los maridos felices. Cuidado con la papa. El terror de los chicos.

EL BOSQUE, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna). — Los amos de Soledad. El último mar. Sabá y el anillo mágico. MONACO, Arica 715 (38248). — La noche de los maridos felices. Cuidado con la papa. El terror de los chicos.

EL BOSQUE, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna). — Los amos de Soledad. El último mar. Sabá y el anillo mágico. MONACO, Arica 715 (38248). — La noche de los maridos felices. Cuidado con la papa. El terror de los chicos.

EL BOSQUE, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna). — Los amos de Soledad. El último mar. Sabá y el anillo mágico. MONACO, Arica 715 (38248). — La noche de los maridos felices. Cuidado con la papa. El terror de los chicos.

EL BOSQUE, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna). — Los amos de Soledad. El último mar. Sabá y el anillo mágico. MONACO, Arica 715 (38248). — La noche de los maridos felices. Cuidado con la papa. El terror de los chicos.

EL BOSQUE, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna). — Los amos de Soledad. El último mar. Sabá y el anillo mágico. MONACO, Arica 715 (38248). — La noche de los maridos felices. Cuidado con la papa. El terror de los chicos.

PUERTO VARAS
MAÑANA LUNES 18
FRUTILLAR
EL MARTES 19

OSORNO
el JUEVES 21, 22, 23
y 24 con

LAS CARAS
NUEVAS 1963

que por primera vez
actuarán en el sur

Los Elefantes
Futbolistas

El público del Sur Austral continúa premiando con vibrantes aplausos el Nuevo Circo 1963 "Las Animas Humanas" (totalmente nuevo, bajo moderna Carpa Impermeable), con los graciosos elefantes futbolistas y la manada de leones agresivos del África.

El notable espectáculo se presenta en redondel alto de catorce metros de circunferencia, un metro de elevación para perfecta visualidad desde todos los ángulos de la Carpa Impermeable (no se huye). Acompañamientos musicales continuados por la Orquesta Sonora "Cubana" reflectores eléctricos e iluminaciones multicolores, igual como en el Teatro Caupolicán de Santiago.

En PUERTO VARAS: El lunes 18, dos funciones en Puerto Varas: vespertina a las 6.30 y noche 9.40 (único día, el 18 en Puerto Varas).

En FRUTILLAR: El martes 19, única noche.

En OSORNO: El jueves 21, noche, debut en Osorno; viernes 22, dos funciones: vespertina y noche; sábado 23, tres penúltimas funciones: matiné, vespertina y noche.



mut y noche, y el domingo 24, triples despedidas de Osorno.

En RIO BUENO: El lunes 25, única noche (un solo día en Río Bueno).

En LA UNION: El martes 26, dos únicas funciones: vespertina y noche (un solo día en La Unión).

En VALDIVIA: Jueves 28 y 10 de marzo, 2 y 3, inclusive.

En LANCO: El lunes 4 de marzo, única noche.

En PITRUQUEN: El martes 5, en única noche.

En TEMUCO: El jueves 7, 8, 9 y 10 de marzo.

En NUEVA IMPERIAL: El lunes 11, única noche.

En LAUTARO: El miércoles 13 y jueves 14 de marzo.

En VICTORIA: El sábado 16 y domingo 17 de marzo, inclusive.

Retornarán a Santiago en la segunda quincena de marzo, en abril próximo cumplirán segunda jornada, desde Illapel a Arica.

OLA DE CONCURSOS PARA SUS AUDITORES LANZAN EMISORAS

Una ola de concursos, con premios grandes y chicos, están realizando las radioemisoras de esta capital a fin de obtener un aumento de su sintonía y, a la vez, beneficiar a sus auditores.

A fines de este mes, Radio Minera comenzará su concurso de cucacas a domicilio. En una camioneta, se dirigirán a una casa cualquiera de Santiago llevando como regalo un refrigerador, una discorona, una lavadora, una lámpara o un receptor de radio.

Previamente a la entrega del premio, la dueña o dueño de casa deberá responder al santo y seña que le harán los animadores del programa. Si acierta, le harán entrega de

Otra emisora que prepara un concurso millonario es Radio Corporación. Su programa tendrá un corte político. Más bien, será un concurso para quienes estimen que saben quienes serán los elegidos en los comicios de regidores. Habrá como premio un viaje a Europa, cinco mil escudos y otros premios más. Hay ya algunos candidatos a regidores que están pensando que es mucho mejor ganarse el concurso de la Corporación que obtener un sillón municipal.

La tercera emisora que está realizando concursos a granel es Radio Presidente Balma. Los realiza a través de su programa "Desde las piscinas", equipos móviles que están todas las tardes en las piscinas premiando a los auditores o asistentes en las piscinas. Los premios van desde dinero hasta una sandía. Dan de todo y para todos. No son grandes premios, pero son muchos, y se están entregando de inmediato. La misma emisora ha puesto en práctica otro concurso que a la vez, le ha dado un cariz totalmente distinto y novedoso a sus transmisiones deportivas. Además del relato habitual que se ha desde los estadios, hay preguntas para los auditores que van ganando premios a granel, mientras escuchan el relato del match.

USTED CONOCE A ESTE HOMBRE... USTED NO IGNORA LA INTIMA TRAGEDIA QUE ESTREMECE A SU SER...



Alma de artista, corazón sin par, mano de músico... un cruel destino lo deformó. Hujo del mundo y sus halagos, y buscó, en las cloacas del Teatro de la Opera de París, olvido y refugio. En la medianoche, en un viejo órgano, hacía revivir melodías olvidadas... el Fantasma de la Opera. Ahora Herbert Lang, esta personalidad, en la tercera versión cinematográfica, en tecnicolor, que está exhibiendo el Cine York, con censura mayores de 14 años.

ESCUELA DE TEATRO - UNIVERSIDAD DE CHILE FORMACION PROFESIONAL DE Actores - Directores - Técnicos - Profesores Condiciones de ingreso: IV Año de Humanidades; edad mínima: 16 años; Examen de Admisión. Inscripciones primera quincena de marzo: ALAMEDA 2413

PIER ANGELI EN "SODOMA Y GOMORRA"



PIER ANGELI como Ildith, la mujer de Lot, tiene uno de los papeles más importantes del film "Sodoma y Gomorra", próximo a estrenarse en una de las mejores salas santiaguinas. La mujer de Lot fue, de acuerdo con la leyenda bíblica, aquella cuya curiosidad la llevó a que se la convirtiera en estatua de sal. Ildith, que residía en un pequeño del desierto, conoció a Lot durante la noche y era una esclava de hechiceros. Este papel adquiere extraordinaria importancia al ser desempeñado por Pier Angeli, gentil estrella que en más de algunas unidades visitara nuestro país.

CON UN FESTIVAL en el que participarán cuatro actrices y un rol estelar de las películas de la serie "Sodoma y Gomorra", Club Tarapaca la Orquesta CUBANACAN, que parte mañana a Buenos Aires. Actúan en este Show gigante de hoy las coreógrafas "Pensilvania", "Ritmo y Alegría", "Embajadores", Han adherido también al espectáculo el astro venezolano LUISINI "Los Trigueros", el gran pianista y director musical CUBANACAN ha invitado a la prensa a un show en salones del Club.

METRO-CALIFORNIA
BANDERA 141 - TEL. 83361 YRARRAZAVAL 1564 - TEL. 498061

1.30, 4, 7 y 10 PM. 3.45, 7.10 y 10.15 PM.

AGRADECABLE Y FRESCO EN PLENO VERANO

Para mayores y menores

¡Amor en una tierra de perfitia y tentación!

M.G.M. STEWART V. STIVA
EL GRANGER ROSCINA

ESPADACHIN DE SIENA
DE CHRISTOPHER KAUTSMANN

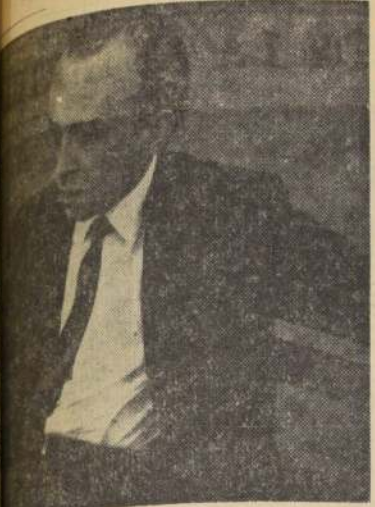
en CINEMASCOPE y COLOR E-STRAN

METRO HOY MATINAL A las 11 A. M.

DIBUJOS en COLORES **COMICAS**

CORTOS EDUCATIVOS

Además: **4º EPISODIO DE LA SUPER SERIAL "LA REINA MISTERIOSA"**



ALVAREZ, actor de la televisión, reanuda el programa de jazz europeo

Programa de jazz europeo

CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

El Honorable Consejo, en sesión del jueves 14 del presente, aprobó la selección definitiva de imponentes a quienes se les concederán préstamos hipotecarios, para adquirir 60 unidades habitacionales a "Prestatarios de la Corporación de la Vivienda". Los créditos serán por un monto máximo de E\$ 14.000, cuyo servicio será a 234 meses, reajustables al 4% anual y 12% en caso de mora. El plazo para formalizar estas operaciones, será de 30 días, contados desde la fecha de la última publicación de este aviso.

NOMINA SELECCION DEFINITIVA		
Nº	NOMBRE	PUNTAJE
1.	González Ojeda, Ernesto	146
2.	Zamora Muñoz, Guillermo	140
3.	Ferreira Bettancourt, David A.	140
4.	Illanes Lacalle, Armando	136
5.	Fritz Sepúlveda, Alejandro	136
6.	Valverde Gallagher, Eleuterio	134
7.	Poblete Hidalgo, Armando	134
8.	Andrade Soriano, Humberto	130
9.	Varas Iriarte Oscar Gustavo	122
10.	Godoy Fernández, Emilio	122
11.	González Herrera, Hernán	120
12.	Núñez Espinoza, Alberto	120
13.	Molina Elgueta, Rómulo	118
14.	Briceño Vázquez, Marta	118
15.	Vásquez Gálvez, Alberto	116
16.	Neuenschwander Muñoz, Luis A.	114
17.	Sims Riveros, Pablo Horacio Alfonso	114
18.	Larraín Piña, Carlos	114
19.	Binimelis Passig, Carlos	114
20.	Rodríguez León, Hernán	112
21.	Alvarez Alvarado, Heriberto	112
22.	Balmaceda Williams, Miguel	112
23.	Cuadra Valero, Enrique de la	110
24.	López Rojas, Raúl	110
25.	González Besoain, Arturo	110
26.	Matus Ugarte, Raúl	110
27.	Cortez Miranda, Jaime	110
28.	Sotelo Pérez, Juan Z.	108
29.	Lorenas Boulton, Hugo	108
30.	Barriga Araya, Francisco Javier	106
31.	Medina Azagra, Carlos	104
32.	Borloné Ortiz, Juan	104
33.	Ortega Sepúlveda, Héctor	104
34.	Ulloa Peña, Celia Rosa	104
35.	Espina Reyes, Emma	104
36.	Basilio Buranello, Hugo	102
37.	Jara Ríos Galvarino	102
38.	Arancibia Salas, Carlos H.	102
39.	Franzani Hornby, Eduardo	100
40.	De Filippi Nortorella, Dante	100
41.	Campos Ruiz, Hernán	100
42.	Hernández Orellana, Edmundo	100
43.	Nilsen Westberg, Alejandro	100
44.	Torres Andraca, Héctor	100
45.	Zúñiga Yáñez, Alfredo	100
46.	Cortés Monroy Carrasco, Ricardo	100
47.	Lara Vázquez, Juan	100
48.	Maturana Maturana, Remigio	100
49.	Necochea de la Cerda, Lily	100
50.	Gutiérrez Córdova, Agustín	98
51.	García de Ceca Alvarez, Francisco	98
52.	Merino Bernal, Francisco Javier	98
53.	Garrido Rodríguez, Amanda	93
54.	Lagunas González, Elena	98
55.	Aedo Aedo, Joaquín	96
56.	Venegas Velarde, Arturo	96
57.	Espinoza Morales, Marcelo	96
58.	Oyandiel Villarroel, Luis	96
59.	Santelices Subercaseaux, Jorge	94
60.	Martínez Barriga, Miguel	94

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Frank Sinatra dejó cesante a Bob Hope: él entregará ahora el "Oscar"

Para la ceremonia de la presentación de la 35ª ceremonia de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas, conocida como el "Oscar", ha sido nombrado Maestro de Ceremonias el actor Frank Sinatra, ganador de dos Premios de la Academia (1953-1955), por considerarse con la habilidad necesaria para desempeñar tan difícil papel, después de admirarse cuando —en ocasión del homenaje a Bob Hope— se agitaron sus facultades de orador e improvisador.

GRAN PALACE HOY
FONO 60082 • 2:30-6:15-10 P.M. 8ª SEMANA

¿No la ha visto aun?

Por todo el mundo, donde ya se ha estrenado, la película ha sido aclamada por los críticos y los públicos.

la superproducción de **DARRYL F. ZANUCK** Solo para mayores de 14 años.

MAS LARGO
EL DIA DEL SIGLO
(The Longest Day)

Adquiera su entrada con anticipación. Basada en el libro de CORNELIUS RYAN.

Cada año aumenta el público que observa la entrega de los Premios Académicos, sumando —en la actualidad— millones de personas interesadas por la fiesta máxima de Hollywood, que se llevará a cabo la primera semana de abril. La televisión, considerada en sus principios como enemiga del cine, es hoy su mejor aliada, pues, gracias a su ojo mágico, puede, no sólo todo Estados Unidos, sino el resto del mundo, imponerse simultáneamente del acontecimiento más importante presentado por la industria cinematográfica. El programa será televisado por la American Broadcasting Company y la Canadian Broadcasting Company, simultáneamente.

El trabajo que realizará Frank Sinatra, como maestro de ceremonias en la entrega del "Oscar", lo desempeñó, hasta el año pasado, el famoso cómico Bob Hope.

DOCUMENTAL SOBRE EL COMUNISMO
En el teatro del "Club de la Prensa", tuvimos ocasión de presenciar una documental magnífica, titulada "The Truth About Communism" (La Verdad Acerca del Comunismo), que dejó al auditorio estupefacto. La película comenzó con una presentación especial del actor Ronald Reagan, que aumentó significativamente el interés y la comprensión de la obra, que cuenta la sordida historia desde los comienzos de Karl Marx, Lenin, Stalin, hasta nuestros días.

JAMES CAGNEY SE RETIRA DEL CINE
Mr. Sid O. Fields, presidente de la compañía que filmó la documental, mereció felicitaciones y el interés de los lectores.

"No lo había tomado tan en serio, pero la muerte de mis caros amigos —y muy especialmente la de Dick Powell, me han dado que pensar", nos dijo el famoso actor James Cagney, refiriéndose a su intención de retirarse definitivamente del cine.

Su hermano, médico, Harry (y médico de quien escribe estas líneas, desde hace 20 años), sonrió: "Hace bien Jimmy en preferir la vida normal del campo al traqué de Hollywood. Su propiedad de campo es un paraíso".

De lo que no tratamos fue de dinero. Quién habla de semejante cosa? Especialmente conociendo que Jimmy es millonario, como lo eran los actores que fueron cayendo prematuramente agotados por exceso de trabajo. "Oh, escondida senda por donde han ido los pocos socios que en el mundo han sido".

TRIUNFA UN JOVEN ACTOR COLOMBIANO
Extraordinaria fue la presentación de "Un día en la corte" hecha por el joven actor colombiano Julio Medina, que constituye una de las más brillantes promesas de nuestros artistas.

La fluidez del inglés hablado por el actor, la mesura de su actuación (realizada con el sistema ampuloso del teatro español), la hondura que supo imprimir a sus emociones sin salirse del marco de sobriedad, hicieron tanta impresión en el auditorio, que no dudamos su carrera será brillante en Hollywood.

VINCENT PRICE EN "EL CUERVO"
Entre las producciones de horror puede contarse "The Raven" (El Cuervo) que tiene por elenco a Vincent Price, Peter Lorre, Boris Karloff, etc., como quien dice la élite del espanto.

Pero —en su hogar— Vincent Price es un hombre muy tranquilo.

Entre las producciones de horror puede contarse "The Raven" (El Cuervo) que tiene por elenco a Vincent Price, Peter Lorre, Boris Karloff, etc., como quien dice la élite del espanto.

Pero —en su hogar— Vincent Price es un hombre muy tranquilo.

Entre las producciones de horror puede contarse "The Raven" (El Cuervo) que tiene por elenco a Vincent Price, Peter Lorre, Boris Karloff, etc., como quien dice la élite del espanto.

Pero —en su hogar— Vincent Price es un hombre muy tranquilo.

cent Price se derrite de amor ante la cuna de su hija, Mary Victoria, de pocos meses de edad.

"Mary, por mi esposa, y Victoria, por mi primer triunfo teatral en Broadway," Victoria Regina, me contó el actor que decoró personalmente la habitación de la criatura en color amarillo y blanco.

Para los aficionados al sensacionalismo, les recomendamos "El Cuervo" como obra segura para quitar el sueño.

Para los aficionados al sensacionalismo, les recomendamos "El Cuervo" como obra segura para quitar el sueño.

Para los aficionados al sensacionalismo, les recomendamos "El Cuervo" como obra segura para quitar el sueño.

Para los aficionados al sensacionalismo, les recomendamos "El Cuervo" como obra segura para quitar el sueño.

Para los aficionados al sensacionalismo, les recomendamos "El Cuervo" como obra segura para quitar el sueño.

Para los aficionados al sensacionalismo, les recomendamos "El Cuervo" como obra segura para quitar el sueño.

Para los aficionados al sensacionalismo, les recomendamos "El Cuervo" como obra segura para quitar el sueño.

Para los aficionados al sensacionalismo, les recomendamos "El Cuervo" como obra segura para quitar el sueño.

Para los aficionados al sensacionalismo, les recomendamos "El Cuervo" como obra segura para quitar el sueño.

Para los aficionados al sensacionalismo, les recomendamos "El Cuervo" como obra segura para quitar el sueño.

Para los aficionados al sensacionalismo, les recomendamos "El Cuervo" como obra segura para quitar el sueño.

Para los aficionados al sensacionalismo, les recomendamos "El Cuervo" como obra segura para quitar el sueño.

Para los aficionados al sensacionalismo, les recomendamos "El Cuervo" como obra segura para quitar el sueño.

Para los aficionados al sensacionalismo, les recomendamos "El Cuervo" como obra segura para quitar el sueño.

Para los aficionados al sensacionalismo, les recomendamos "El Cuervo" como obra segura para quitar el sueño.

Mañana **SANTIAGO**
CONT DE 1.15 PM — Adelante

UNA HISTORIA DISTINTA... TRÁGICA... CRISPANTE...
¡CRUCIAL Y PERSONAL! ¡PERO INTENSAMENTE HUMANA!

SARA MONTTEL
YO NO CREO EN LOS HOMBRES

ROBERTO CÁRDENAS • EMILIO LÓPEZ • CARLOS VILLALBA

Protagonista de la película **LA ESTRELLA VAGIA**

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO PROPIEDAD INDUSTRIAL

MARCAS solicitadas desde el 29 de ENERO al 11 de FEBRERO, inclusive.

- Clase 1.—Substancias minerales en bruto: "DITELLA".
- Clase 2.—Bricos, brea, alquitrán de hulla: "DITELLA".
- Clase 3.—Abonos minerales y fósiles en bruto y elaborados: "DITELLA".
- Clase 4.—Metales, cerámica, ferretería: "DIB", "ALCHILE", "ALUCHILE".
- Clase 5.—Substancias minerales elaboradas, etc.: "DITELLA".
- Clase 6.—Residuos de elaboración de minerales: "DITELLA".
- Clase 7.—Piedras elaboradas, cementos, cales, yeso: "DITELLA", "TARSET", "SULEJO".
- Clase 8.—Arboles, vegetales, sus productos en bruto: "DITELLA".
- Clase 9.—Productos textiles vegetales preparados: "DITELLA".
- Clase 10.—Maderas en bruto, trozadas, canchales, etc.: "DITELLA".
- Clase 11.—Alquitranes vegetales, resinas y gomas en bruto: "DITELLA", "SUNRISE", "DURAPLEX".
- Clase 12.—Cauchos, gutapercha, corcho: "DITELLA", "SUNRISE", "DURAPLEX", "UNIROYAL".
- Clase 13.—Productos sacarios no refinados: "DITELLA".
- Clase 14.—Piel y cueros sin curtir, etc.: "DITELLA".
- Clase 15.—Piel y cueros curtidos, sedas, lanas, crines, etc.: "DITELLA".
- Clase 16.—Materias animales óseas, cuernos y calcáreas: "DITELLA".
- Clase 17.—Carbones y cales animales: "DITELLA".
- Clase 18.—Productos vegetales y animales, abonos vegetales y animales: "DITELLA".
- Clase 19.—Aceites y grasas lubricantes y pintura: "DITELLA", "AUTOL", "DESOTERME" (Etq.).
- Clase 20.—Adhesivos, pinturas, barnices, pastas: "NASH", "LUX", "LUXOR", "VELOX", "BRILLOR", "DITELLA", "SUNRISE" (Etq.), "ESTIK", "SESTAR".
- Clase 21.—Jabón común y preparaciones para lavar y limpiar: "DITELLA", "SOILAX", "LITOL", "AGUA DE FLORIDA", "LIZ" (Etq.).
- Clase 22.—Vidrios para construcciones: "DITELLA".
- Clase 23.—Cartón piedra, papeles y cartones embutidos, etc.: "DITELLA", "MURAPOL", "DECOR".
- Clase 24.—Papeles decorativos: "DITELLA".
- Clase 25.—Cestería, cedazos, esteras: "DITELLA".
- Clase 26.—Escobas, plumeros, brochas y pinceles: "DITELLA".
- Clase 27.—Efectos de materias diversas no comprendidos en otras clases: "DITELLA".
- Clase 28.—Herramientas, cuchillería, armas blancas y lisas: "DITELLA", "BEKA", "SUNRISE" (Etq.).
- Clase 29.—Máquina de coser, tejer, hilar, etc.: "DITELLA", "SUNRISE" (Etq.).
- Clase 30.—Aparatos de servicio higiénico y aseo, planchas: "SUNRISE" (Etq.), "PANCHI".
- Clase 31.—Máquinas y aparatos para imprimir, escribir y copiar: "DITELLA".
- Clase 32.—Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación: "TRICALORIC", "SECURITY", "EAGLE" (Aguila).
- Clase 33.—Crisoles, retortas, alambiques y aparatos para operaciones químicas: "DITELLA".
- Clase 34.—Refrigeradores, filtros, extinguidores de incendio: "SUNRISE" (Etq.), "BARBERY-CHENEY" (Etq.).
- Clase 35.—Colmenas, incubadoras, jaulas, aparatos para cuidado de animales: "DITELLA".
- Clase 36.—Maquinarias y vehículos: "SUNRISE" (Etq.), "VECHICO", "BREIK-BON", "UNIROYAL".
- Clase 37.—Teléfonos, teléfonos, radio y señales: "DITELLA", "SUNRISE" (Etq.), "TELECO".
- Clase 38.—Receptáculos de metales preciosos, piezas y obras de ornamento: "DITELLA".
- Clase 39.—Receptáculos metálicos, fierro enlatado: "SUNRISE" (Etq.).
- Clase 40.—Recipientes de madera, cartón, papel, etc.: "DITELLA".
- Clase 41.—Recipientes de vidrio, porcelana, loza, etc.: "DITELLA", "SAN MARCO".
- Clase 42.—Muebles metálicos y de madera: "DITELLA", "SUNRISE" (Etq.), "ALCHILE", "ALUCHILE", "PISO", "GLASS", "POXILITA".
- Clase 43.—Hilos, hilados, cordeles: "DITELLA", "DIENE".
- Clase 44.—Hilados, hilas, estopas: "DITELLA".
- Clase 45.—Telas y tejidos: "DITELLA", "DIENE".
- Clase 46.—Ropa de cama, colchones, cortinas: "DITELLA".
- Clase 47.—Ropa de vestir: "FASS", "DITELLA", "MARINA", "FEDRA", "EDEL" (Etq.), "DIENE", "MIMOSA", "DEBBIE COOK", "FIVE BROTHERS".
- Clase 48.—Artículos de pasamanería, botoneería, etc.: "DITELLA".
- Clase 49.—Plumas de adorno, pinetas y flores artificiales: "DITELLA".
- Clase 50.—Calzado: "DITELLA", "UNIROYAL".
- Clase 51.—Sombreados: "DITELLA".
- Clase 52.—Bastones, paraguas, quitasoles, abanicos, carteras: "DITELLA".
- Clase 53.—Papel de fumar y artículos para fumadores, menos tabaco y enciende fuegos: "DITELLA".
- Clase 54.—Piedras y metales preciosos, joyas: "DITELLA".
- Clase 55.—Grabados en materias y piedras no preciosas: "DITELLA".
- Clase 56.—Instrumentos de tocador: "DITELLA", "SUNRISE" (Etq.), "SAN MARCOS".
- Clase 57.—Productos de perfumería y para el tocador: "DITELLA", "ETIQUETA", "KONSENZ", "INUGEN", "POLA", "POJA", "SOREN", "BATH-GELEE", "BATHGEL", "JEL-O-BATH", "JEL-O-FOAM", "BATH-FOAM", "BATH-FOAM", "VIGNEAUX", "KITIEN", "KAMILL", "WOODBURY", "MISS BROADWAY" (Etq.).
- Clase 58.—Animales vivos, mariscos, carnes frescas, viandas, huevos: "DITELLA".
- Clase 59.—Grasas comestibles: "DITELLA".
- Clase 60.—Leche y productos de lechería: "DITELLA", "CAROZZI" (Etq.).
- Clase 61.—Alifios y condimentos: "FIGARO" (Etq.), "DITELLA", "CAROZZI" (Etq.).
- Clase 62.—Productos vegetales comestibles, frescos y secos: "DITELLA", "CA-

¡REGALOS!
en
"LA TOMBOLA MUSICAL"

Música y regalos para el hogar de 10.30 a 12.30 horas
CB 146 RADIO MAGALLANES
... y el servicio de empleadas
Lucchetti.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en la Oficina de Marcas del Departamento de Industrias de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos 50, en el plazo de 30 días, a contar desde la última publicación. Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

Jefe del Departamento de Industrias,
Santiago, 16-17-11-63

CONGELARAN PRECIOS AL 9 DE FEBRERO



La directiva del Partido Radical visitó al Presidente de la República el viernes pasado en la residencia presidencial de Cerro Castillo, en Viña del Mar. Los ejecutivos de esta colectividad política le formularon la siguiente petición: Dictación de un decreto que congele los precios de algunos artículos de primera necesidad; revisión de algunas alzas concedidas y una mayor fiscalización sobre la materia; y la prórroga de la Ley de Congelación de Arrendamiento, cuya vigencia vencerá el 31 de marzo próximo. El Jefe del Estado accedió a tales peticiones e impartió inmediatas instrucciones para que se estudiara la redacción del proyecto sobre congelación de precios al 9 de febrero pasado. EN EL GRABADO, aparecen, de izquierda a derecha, el diputado Raúl Morales Adriasola, primer vicepresidente del CEN radical; S. E. el Presidente de la República, Jorge Alessandri Rodríguez; Luis Escobar Cerda, Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción; Raúl Rettig, presidente del Partido Radical, y el regidor Voltaire Lois, segundo vicepresidente de dicha colectividad política.

REGRESO DE LA ANTARTIDA



Sonriente y satisfecho de su jira por la Antártida chilena, regresó a Santiago anteayer el Ministro de Defensa Nacional, Julio Pereira Larraín. EN EL GRABADO aparece en compañía de Eduardo Jensen, Coman-

dante en Jefe de la FACH; Hernán Comandante en Jefe de la Armada, Otto, Jefe del Estado Mayor de la Armada, y el general Rubén Cárdenas de la FACH.

51 horas hablando



El locutor Eugenio Núñez ha acordado mundialmente. Sin parar frente al micrófono durante 51 horas y minutos. Es locutor de Tard 33, y superó a su colega los García, también. Durante la prueba se alimentó a través de las y tabletas de ruinas. En la prueba, en la de una entera

Técnicos de California a Chile



El Embajador de los Estados Unidos en Chile anunció el martes pasado que a fines del presente mes vendrá al país una Misión de Técnicos del Estado de California, a estudiar cómo se encauzará la aplicación de la Alianza para el Progreso en Chile. El anuncio se lo comunicó al Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval, durante una visita que le hizo en el gabinete de trabajo de dicho Secretario de Estado. EN EL GRABADO ambos cambian impresiones sobre el particular.

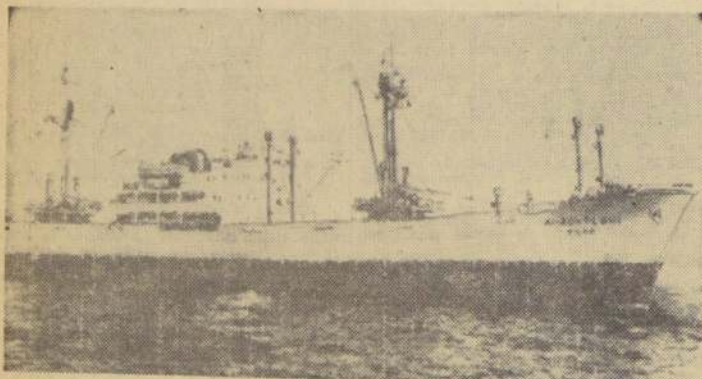
Encontraron guagua raptada



Ocultó en una casita de la Población Los Areneros, de Vitacura, fue encontrada la guagua raptada la semana pasada, cuya madre es Graciela Fuenzalida Riquelme, después de múltiples diligencias practicadas por Inves-

tigaciones. EN EL GRABADO, un reportero de LA NACION conversa con una enfermera del Hospital Roberto del Río, quien sostiene a la criatura en sus brazos.

Comunistas secuestran barco



Terroristas comunistas secuestraron esta semana el barco venezolano "Anzoategui", la noche del 13 del mes en curso, a 380 millas al norte de Venezuela, en el Mar Caribe. Según noticias recibidas ayer, habría sido

avistado por aviones de los Estados Unidos. Mientras tanto, el Gobierno de Rómulo Betancourt impartió instrucciones de su búsqueda inmediata. Esta labor está a cargo de barcos de la Marina de Guerra de ese país.

Fue ejecutado

El Primer Ministro iraquí, Abdel Karim Kassem, que fue ejecutado por soldados de las fuerzas que derrocaron su Gobierno. La ejecución fue hecha por un pelotón de jóvenes revolucionarios de un nuevo régimen partidario del Presidente de la República Árabe Unida, Gamal Abdel Nasser, que podría perturbar completamente el equilibrio de todo el Levante.

SIETE DIAS



La CORFO concedió un préstamo de cien millones de pesos a diecinueve parceleros de la Colonia "Santa Elena", de Rancagua, para el fomento de las actividades agropecuarias. El préstamo fue hecho a través de la Corporación de la Reforma Agraria. Autoridades de ambas entidades concurren personalmente, el miércoles pasado, a hacer entrega del préstamo a los beneficiarios en

los propios terrenos de la Colonia. EN EL GRABADO, el Vicepresidente de la Reforma Agraria, Víctor Pizarro, se dirige a los colonos. Entre otros, se ve a la representante de la CORFO Gerardo Velásquez y a la abogada Hilda Peres Núñez, ingeniero agrónomo del Ministerio de Agricultura.

Filmará en Chile

Tito Davison anunció que piensa filmar tres películas en Chile, su patria. Para concretar la iniciativa, sostuvo entrevistas con ejecutivos de la CORFO y el Ministro de Hacienda, Luis Mackenna. Dijo que en Viña del Mar filmará con Rosita Quintana, y en el sur del país con Libertad Lamarque. Pero también buscará algunos elementos chilenos para sus producciones, según dijo.



Visita a ilustre enfermo



El Presidente de la República, Jorge Alessandri Rodríguez, visitó el jueves pasado al ilustre enfermo don Emilio Bello Codesido, que se encuentra internado en el Hospital Alemán de Valparaíso. El gesto del Primer Mandatario fue muy comentado y elogiado. EN EL GRABADO, el Jefe del Estado aparece haciendo abandono del Hospital, rodeado de una enfermera y otras personas que se agolpaban a exteriorizarle su afecto.

Escritor desaparecido

Muy lamentado fue el deceso del escritor, ex diplomático, médico y periodista don Juan Marín Rojas, acaecido el domingo pasado en Valparaíso. El Dr. Marín se desempeñó como Director de Asuntos Culturales de la Organización de Estados Americanos (OEA). Este organismo, al tenerse conocimiento de su fallecimiento, le rindió un postrer homenaje. Sus restos mortales fueron traídos a Santiago y sepultados, a las 11 horas del martes pasado, en el Cementerio General. En el Camposanto hablaron representantes del Gobierno, la Universidad de Chile y de la Logia Masónica.

